

Le cahier technique de :

LA TERRE
DE CHEZ NOUS

MAI 2008

L'UTILI-TERRE

www.laterre.ca

● NOTRE PATENTÉDx

Riel Bourdeau d'Embrun

Des idées qui rapportent

- Le sarcleur est-il encore un allié ?
- Jeune et passionné... de serpents
- Avec quoi cultivait-on il y a 400 ans ?



Nos cinq POUR CEUX QUI

**SPÉCIAL
FAUCHEUSES
et PRESSES
USAGÉES**

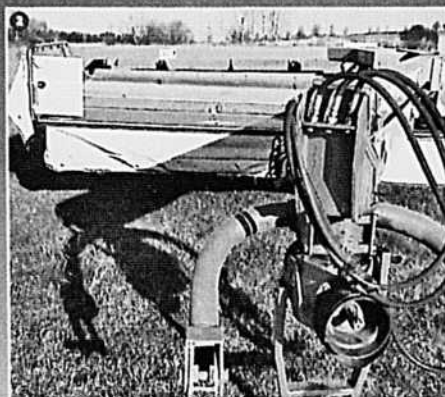
**Le plus grand
choix au Québec.
Choisissez
la vôtre !**



Faucheuse-conditionneuse Taarup FA-4036-SH, 11' 8", attache pivotante, bonne condition.



Faucheuse-conditionneuse FC350G, largeur de coupe 12', bonne condition.



Faucheuse-conditionneuse Kuhn FC350G, largeur de coupe 12', bonne condition, tête girodine.



Faucheuse-conditionneuse John Deere 930, largeur de coupe 11' 6", bonne condition.



Faucheuse-conditionneuse Taarup, pour les pièces.



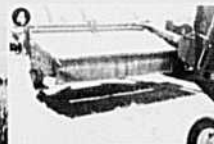
Faucheuse-conditionneuse John Deere 930, bonne condition.



Faucheuse-conditionneuse New Holland 415, bonne condition.



Faucheuse-conditionneuse Kuhn FC300, 10', 1997, bonne condition.



Faucheuse-conditionneuse, John Deere 920, 1996, excellente condition.



Faucheuse-conditionneuse Case IH 8312, 2001, à rouleau, tête girodine, 13 pieds.



Faucheuse-conditionneuse à disques Case IH 8312, largeur de coupe 12', rouleau conditionneur, hydro-swing, bonne condition.



Presse à balles carrées large New Holland 590, 1999, 5000 balles, kit acide. Très bonne condition.



Presse à balles carrées large LBX332, essieu tandem. Bonne condition.



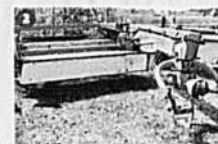
Faucheuse-conditionneuse New Holland 1411, 1998, bonne condition.



Faucheuse-conditionneuse Case IH 8309, 1995, à rouleaux.



Faucheuse-conditionneuse Kverneland TA4040C, 2002, largeur de coupe 13', très bonne condition.



Faucheuse-conditionneuse Kuhn FC300, largeur de coupe 10', bonne condition.



Faucheuse-conditionneuse Taarup TA338, 9' 10", 1998, conditionneur à fléau reconditionné, très bonne condition.



Presse à balles rondes 8435, 1997. Très bonne condition.



Faucheuse-conditionneuse Case IH 8309, 1995, largeur de coupe 9', bonne condition.



Faucheuse-conditionneuse John Deere 1360.

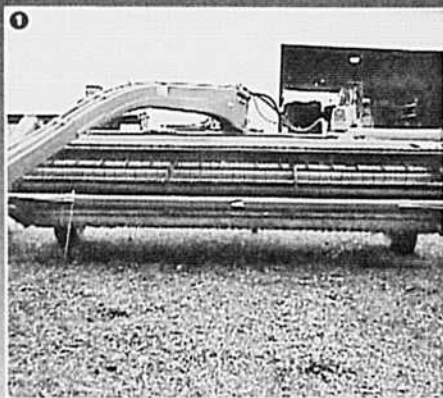


Faucheuse-conditionneuse Hesston 1340, largeur de coupe 12', à disque 12', rouleau de rubber, pivot central, semblable à une Case IH 8312, très bonne condition.

CNH CAPITAL

© 2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

Centres Agricoles ... **EXIGENT PLUS !**



Faucheuse-conditionneuse Case IH 8370, 1998, hydro-swing, largeur de coupe 14', bonne condition.



Faucheuse-conditionneuse à disques Case IH 8309, fait partie de notre liquidation de faucheuses!!



Faucheuse-conditionneuse à disques Deutz Allis SM70RC, prix de liquidation !!!



Faucheuse-conditionneuse à disques Case IH 8309, 1995, largeur de coupe 9', très bonne condition, pour plus de détails, contactez Pierrot au 819 293-4441.



Faucheuse-conditionneuse à disques New Holland 1411, 1998, excellente condition, pour plus de détails, contactez Pierrot au 819 293-4441.



Faucheuse-conditionneuse à disques New Idea 5209, 1989.



Faucheuse-conditionneuse à disques New Holland 1411, 1996, bonne condition, pour plus de détails, contactez Pierrot au 819 293-4441.



Faucheuse-conditionneuse à disques John Deere 945, 1999, 13' de coupe, pale centrale, filon condition A1.



Faucheuse-conditionneuse à disques Kuhn FC350, très propre.



Presse à balles rondes Vicam RF125, 2005, démo, comme neuve.



Presse à balles rondes Case IH 452, pick-up hydraulique, bonne condition, belle pelure.



Presse à balles rondes Claas Rollant 350, 2004, retractor, roues lentes, bonne condition.



Presse à balles rondes John Deere 457, à l'ordre, bonne condition.



Presse à balles rondes New Holland 640, 1992, kit à inoculer !!



Presse à balles rondes New Holland 644, filet et corde, courroies neuves, inspection faites.



Presse à balles rondes Galligani 3200L, 1997, balles 4'x4', corde et filet, pick-up large, très bonne condition.



Presse à balles rondes Fort F21J, 1988, balles 4'x4', contrôle hydraulique, chambre fixe, bonne condition.



Presse à balles rondes Claas Rollant 66, 2002, 4X5, pick-up 72".

1 CENTRE DU QUÉBEC

CENTRE AGRICOLE
NICOLET-YAMASKA INC.
819 293-4441

2 ESTRIE

J.M. CHAGNON INC.
819 849-2663

3 SAGUENAY LAC ST-JEAN

CENTRE AGRICOLE
SAGUENAY -
LAC-ST-JEAN INC.
418 343-2469

4 MAURICIE

ROLLAND CLÉMENT
& FILS INC.
819 376-3877

5 LANAUDIÈRE

BENOIT BELLEROSSE INC.
450 836-3602

**SUPER
AUBAINES !
CONTACTEZ-NOUS**



Presse à balles rondes Krone KR130, bonne condition, 4x4.



Presse à balles rondes John Deere 457, 2003, très bonne condition, pour plus de détails, contactez Pierrot au 819 293-4441.

**Venez visiter
notre site:**

www.centreagricole.ca

www.centreagricole.ca

CASE II
AGRICULTURE

Mai 2008

Supplément de La Terre de chez nous

Éditeur

La Terre de chez nous
Union des producteurs agricoles
555, boul. Roland-Therrien, bur. 100
Longueuil, Québec J4H 3Y9
Tél. : 450 679-8483
Courriel : lutilite-terre@laterre.ca
Site Web : www.laterre.ca

Directeur

Loïc Hamon

**Rédacteur en chef,
délégué aux magazines**
Michel Beaunoyer

Publicité

Courriel : pub@laterre.ca

Directeur des ventes

André Savard, poste 7221

Représentants au Québec

Christian Guinard, poste 7271
Sylvain Joubert, poste 7272
Sylvain Lalonde, poste 7576
Réal Loiseau, poste 7276

Représentant hors Québec

Jacques Long, tél. : 905 335-5700
Télé. : 905 335-5001
Courriel : jlong@longcomm.net

Technicienne en publicité

Marie-Claude Bernard, poste 7712

Secrétaire de production

Lorraine Trottier

Chef de production

Carole Lalancette

Infographie

Jocelyne Carrier
Philippe Dunn
Céline Dupras
Geneviève Gay
Nancy Litjens

Impression

Imprimerie Solisco

Dépôts légaux

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN 0040-3830

Le magazine L'Utilité•Terre
est publié 10 fois par année
et est encarté dans
La Terre de chez nous

PROCHAINE PARUTION

19 juin 2008

Réservation d'espace publicitaire

27 mai 2008

Matériel publicitaire

30 mai 2008

Michel Beaunoyer
Rédacteur en chef délégué
aux magazines
lutilite-terre@laterre.ca

De passé et d'avenir

Je n'ose y croire, mais nous voici enfin en plein cœur du printemps. Je regarde les photos que je classe après avoir terminé mon plus récent magazine et j'y retrouve cette neige qui ne semblait jamais vouloir s'en aller. Et comme par magie, une magie qui se répète depuis la nuit des temps, nous voici avec une terre assez chaude pour accueillir la semence.

Cette année, j'ai eu la chance de voir le signal de départ de cette frénésie du haut des airs grâce à la complicité d'un sympathique aviateur que je vous présenterai dans notre prochaine édition. Nous étions alors à un peu plus de 1000 pieds au-dessus du Suroît et on pouvait voir les producteurs se précipiter sur leurs terres pour préparer le sol et semer. À cette distance, l'action était à la fois minuscule et grandiose. Comme une image d'un acharnement face à l'immensité.

En voyant cette scène, je n'ai pas pu éviter de penser à l'article que notre collaborateur Hubert Brochard a préparé sur les équipements aratoires utilisés par nos premiers colons. Quelle quantité colossale de travail devaient-ils abattre pour arriver à tirer leur pitance de ces terres!

Évidemment, les temps et les moyens ont bien changé. Ce qui demeure, par contre, c'est cette véritable fièvre des foins, pour ainsi dire, que l'on voit se répandre sur tout le Québec. Dès que la chaleur se faisait suffisante et que Miss Météo annonçait une période de beau temps, les tracteurs se sont mis à faire des sillons dans l'immense courtoisie de nos campagnes.

Et même 1000 pieds dans les airs, impossible de ne pas être emporté par la fièvre.



En passant, il n'y a pas de limite à ce que peut faire un rédacteur en chef pour aller chercher une bonne histoire.
Tous les détails en page 48.

5 NOTRE PATENTÉ

Le Franco-ontarien Riel Bourdeau nous offre la visite de son impressionnant crib automatisé et de tous les appareils qu'il a transformés pour se simplifier le travail.

18 ÉQUIPEMENT

Notre collaborateur Dominic Archambault nous explique en détail dans quelles circonstances le sarclé peut encore rendre de bons services aux producteurs de cultures commerciales.

48 JEUNE ET PASSIONNÉ

Toute une passion que celle de notre ami Philippe Dunn. Découvrez avec nous sa collection de serpents. Âmes sensibles s'abstenir.

64 PATRIMOINE

Hubert Brochard nous fait voyager dans le temps en nous présentant les instruments aratoires utilisés par nos ancêtres il y a 400 ans.

Vos chroniques

- 30 Appel à tous
Antoine vend sa collection
- 32 Génie rural
- 36 Pick-up
- 46 Gagnant Innovation 2008
- 59 Équipement
- 76 Mon atelier
- 78 Les conseils du CFP
- 80 Nouvelles insolites
- 82 Jeu des 7 erreurs
- 86 Index des annonceurs



notre **patenteux**

TEXTE ET PHOTOS : MICHEL BEAUNOYER

RIEL BOURDEAU D'EMBRUN

Des
idées
qui
rapportent

LE FRANÇO-ONTARIEN QUE NOUS SOMMES ALLÉS RENCONTRER CE MOIS-CI EST UN PATENTEUX QUI RÉALISE SES PROJETS AVEC DÉTERMINATION. CHEZ RIEL BOURDEAU D'EMBRUN, PLUSIEURS INVENTIONS ET ADAPTATIONS SONT LIÉES À SA PLUS SPECTACULAIRE CRÉATION : UN GIGANTESQUE CRIB À MAÏS MÉCANISÉ. ET CETTE INVENTION EST À LA FOIS UNE SOURCE DE FIERTÉ ET... D'ÉCONOMIES.



La dalle de béton possède un dalot dont la largeur est parfaitement adaptée pour accueillir le système de vidange. Il doit être parfaitement de niveau pour éviter l'engorgement qui pourrait faire sauter la chaîne.

On voit bien comment s'écoule le maïs de façon graduelle.

C'est sur la route menant à Ottawa que nous avons trouvé ce patenteux qui nous avait contactés tout d'abord pour nous montrer son crib, « unique dans l'est du Canada », nous assure-t-il. Évidemment, avant même d'arriver à proximité de la ferme, c'est cette incroyable structure qui apparaît à l'horizon. Aussi bien en parler d'entrée de jeu puisque tout gravite autour de cette installation.

La ferme de Riel Bourdeau couvre 24 hectares auxquels s'ajoute une même superficie de terres louées. Comme on

peut facilement le deviner, on y cultive du maïs, bien sûr, mais aussi du soya. Riel Bourdeau a pris la relève de son père en 1980 et vit intensément son métier de producteur de cultures commerciales. « Moi, ma vie, ce sont les grandes cultures », tranche-t-il avec conviction.

Pour en revenir au crib, il faut expliquer que c'est depuis l'âge de 15 ans que notre patenteux travaille avec ce genre d'équipement. Il est alors tout naturel qu'il s'en fabrique un. Nous sommes alors dans les années 1980 et le bricoleur se

contente d'un crib conventionnel avec une structure de bois. « Je savais en le faisant qu'il ne durerait pas plus de dix ans. Et en effet, il a fallu en planifier un autre dans les années 1990 », nous explique M. Bourdeau.

Mais attention, cette fois ce serait du solide. Le producteur a été convaincu, depuis son plus jeune âge de l'utilité des cribs à maïs. Le grain y est entreposé sur l'épi après la récolte, habituellement au mois d'octobre. Il y passera tout l'hiver et au moment de vider le crib au prin-

L'imposant crib d'Embrun, en Ontario, permet de sécher le grain naturellement. Non seulement le producteur en tire-t-il des économies, il obtient aussi un grain de meilleure qualité.



à le vider. Quand est venu le temps de se lancer dans une nouvelle construction de crib, notre patenteux avait longuement songé à tous les détails pour se simplifier le travail avec cet équipement.

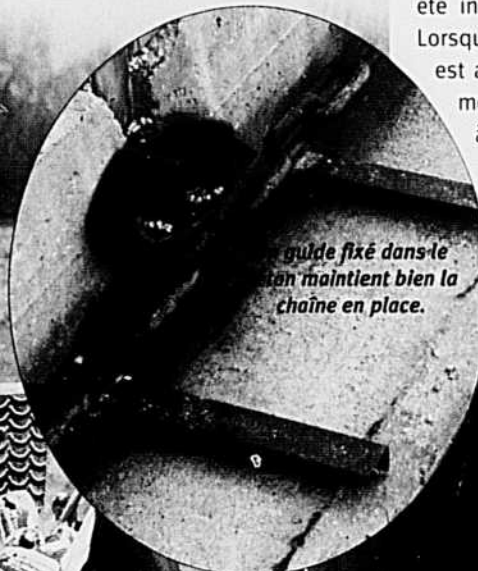
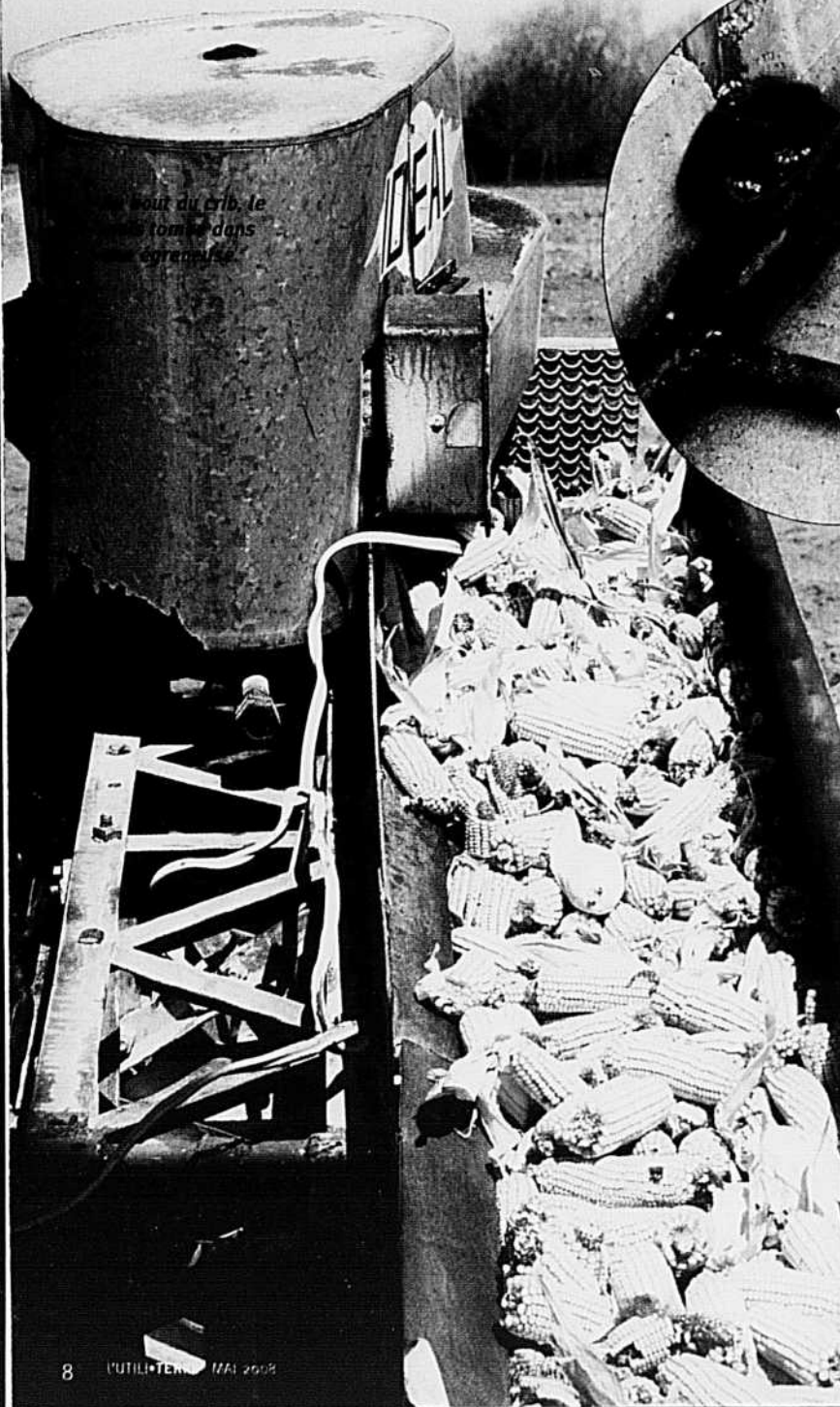
Sous de fausses apparences de simplicité, le crib d'Embrun est une machine très complexe. Aucun détail n'a été laissé au hasard. Premièrement, une dalle de béton a été coulée pour supporter l'ou-

vrage. Cette surface de départ est légèrement convexe pour faciliter l'écoulement des eaux de pluie. De plus, on trouve un dalot au centre permettant l'installation d'un ingénieux système de raclettes qui font le travail de ramassage du grain. Mais, nous y reviendrons plus loin.

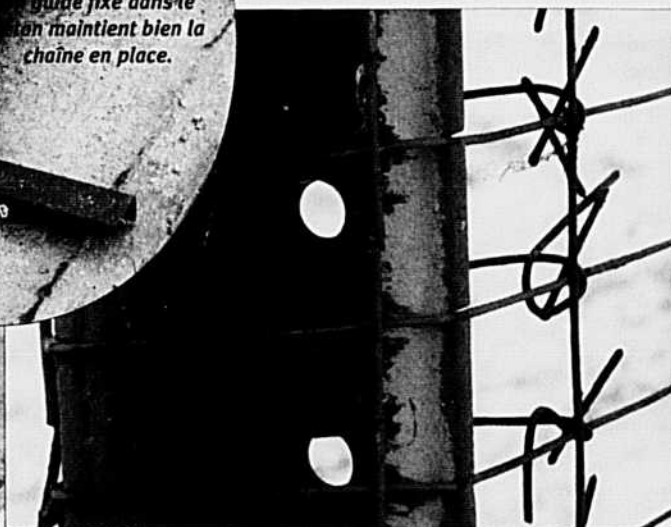
Sur la dalle de béton a été érigée une structure en acier galvanisé. « Il s'agit en fait de pylônes d'Hydro Québec que

nous avons achetés à la récupération, poursuit M. Bourdeau. Il nous a fallu une éternité pour retirer tous les boulons. Mais c'était le matériau idéal pour la construction du crib. Avec ça, on est en affaire pour 200 ans. » Le monstre d'acier fait une longueur de 250 pieds et une hauteur de 20 pieds. Il peut contenir 40 tonnes de maïs.

Le grillage est aussi galvanisé et a été installé à l'intérieur de la structure. Lorsque le crib est plein, le poids du grain est ainsi mieux réparti et le grillage est moins sollicité. Cela devrait contribuer à la durabilité de l'installation. Il a fallu aussi une patience d'ange à notre patenteux et à tous ceux qui l'ont aidé dans son projet pour ▶



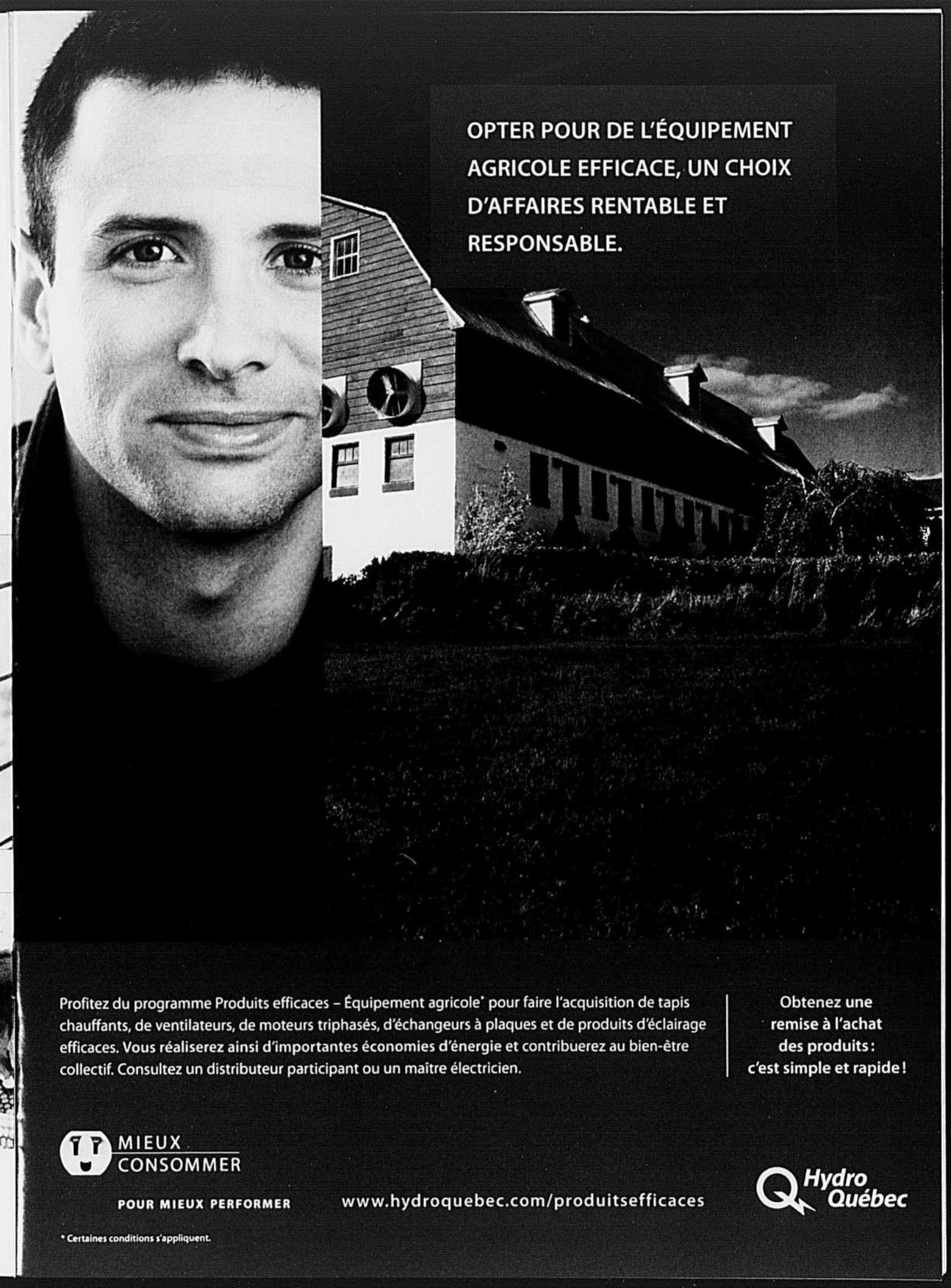
*guide fixé dans le
dalot pour maintenir bien la
chaîne en place.*



*Une vue rapprochée du système d'arrimage du
grillage sur les montants encochés.*



*Lorsqu'il est temps de remplir le crib, des
planches sont placées au-dessus du dalot. Ce
sont les planches, et non le dalot, qui sont
encavées. Autrement, de l'eau pourrait s'ac-
cumuler dans la rainure.*



OPTER POUR DE L'ÉQUIPEMENT
AGRICOLE EFFICACE, UN CHOIX
D'AFFAIRES RENTABLE ET
RESPONSABLE.

Profitez du programme Produits efficaces – Équipement agricole* pour faire l'acquisition de tapis chauffants, de ventilateurs, de moteurs triphasés, d'échangeurs à plaques et de produits d'éclairage efficaces. Vous réaliserez ainsi d'importantes économies d'énergie et contribuerez au bien-être collectif. Consultez un distributeur participant ou un maître électricien.

Obtenez une
remise à l'achat
des produits :
c'est simple et rapide!



**MIEUX
CONSOMMER**

POUR MIEUX PERFORMER

www.hydroquebec.com/produitsefficaces

**Q Hydro
Québec**

* Certaines conditions s'appliquent.



encoche tous les montants de la structure pour accueillir le grillage. Ce système de retenue a demandé beaucoup de travail, mais il est d'une solidité exemplaire. Chaque maillon du grillage est étroitement emprisonné dans le montant.

Selon notre patenteux, il aura fallu trois ans de réflexion et d'essais infructueux pour résoudre le problème de la toiture du crib. Au départ, il avait installé une simple toile. Mais le vent et les rongeurs ont combiné leurs efforts pour la réduire en lambeaux. La solution a été un toit en métal dont les panneaux sont placés sur un rail. Il est possible, en tirant une longue corde au sol, d'ouvrir et de refermer rapidement le crib. C'est particulièrement efficace au moment de remplir le crib. On peut procéder section par section. L'avantage d'un système sur rail, c'est que les panneaux s'ouvrent sans s'exposer au vent. Les panneaux de métal plié comportent aussi des gouttières. La

pente que l'on trouve sur la base bétonnée a été reproduite en hauteur, facilitant ainsi l'évacuation de l'eau.

Le patenteux a d'ailleurs dû construire l'équivalent d'un « bras canadien » pour manipuler en hauteur les montants et les feuilles de métal pliées allant dans l'assemblage du toit.

La construction de ce crib est donc unique. Mais le système conçu pour le vider est encore plus surprenant. Lorsque le temps de le vider arrive, Riel Bourdeau n'a qu'à activer un convoyeur, en fait un cureur à fumier reconverti, qui va vider graduellement le crib. Effectuant un tour toutes les 25 minutes, la chaîne tire lentement les épis vers la sortie. Le dalot et les palettes de ce cureur spécial ont été conçus pour éviter l'engorgement. Tout est parfaitement lisse et aucun jeu n'est permis entre les palettes et le sol pour éviter une accumulation de grain qui pourrait enrayer la mécanique. Un essai avait déjà été fait

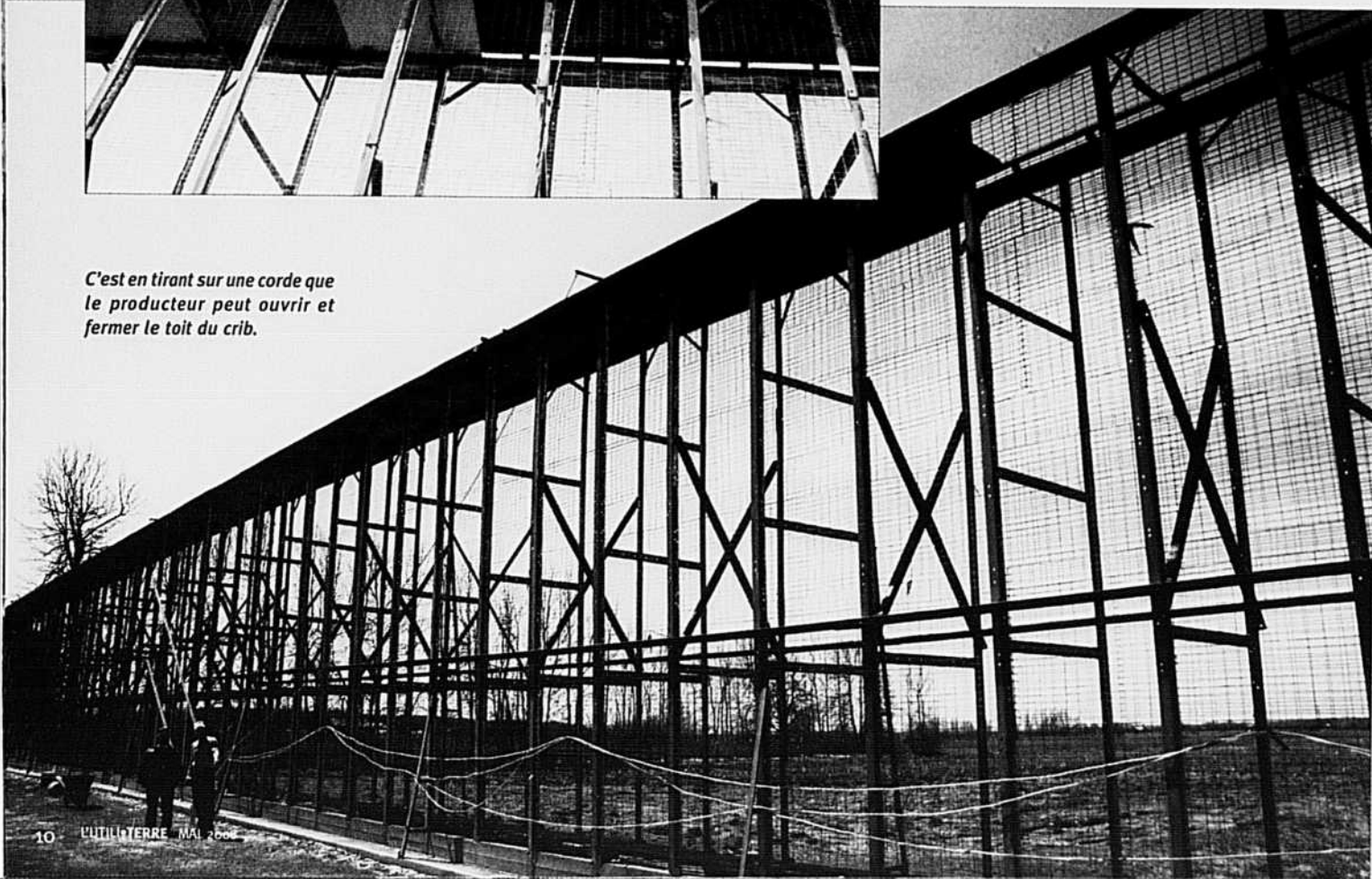
avec une chaîne plus légère, mais elle cassait sous l'effort. Le patenteux a donc opté pour l'artillerie lourde en achetant une chaîne de calibre industriel capable de soulever 40 tonnes.

À la sortie, les épis tombent lentement, mais régulièrement sur un autre convoyeur qui les achemine vers une égreneuse stationnaire actionnée par la prise de force d'un tracteur. De là, le grain prend la direction d'une voiture par le biais d'une vis alors que la rafle est menée vers un broyeur. Pour leur part, les cotons concassés sont soufflés directement vers une grande remorque fermée. Le patenteux a en effet trouvé un acheteur pour ce résidu. Une champignonnière lui en achète pour en faire un lit de culture en le mélangeant à du fumier, de la paille et des minéraux.

C'est très impressionnant de voir fonctionner tout ce système. Comme nous l'avait annoncé M. Bourdeau, c'est la simplicité du crib agrémenté de l'automatisation. « Il ne reste plus qu'à concevoir une télécommande pour gérer tout ça à distance, » lance-t-il avec le sourire. ►



C'est en tirant sur une corde que le producteur peut ouvrir et fermer le toit du crib.





Surdimensionnée

Pour une porte de garage de grande dimension et construite pour durer longtemps, optez pour la légèreté de l'aluminium. Demandez à votre spécialiste **Garaga Experts** de plus amples renseignements à ce sujet.

Bas St-Laurent Gaspésie1-800-464-2724

Centre du Québec et Mauricie

Portes de garage R&D Rousseau472-4226 / 752-1655 / 693-8645

Vitrerie Vaillancourt1-888-512-2244 / 752-2244

Chaudière-Appalaches

Couture Aluminium418-228-8951

Estrie

Portes de garage Ruel et Fils1-877-560-6363

Montréal

Les Industries André1-866-455-3585

Menuiserie Gilles Fontaine450-346-9289

P.E. Thibault450-429-3570

Portes de garage RSM1-877-417-1118

Outaouais et Haute-Gatineau

Portes de garage Domac1-888-643-0202 / 643-5299

Saguenay Lac St-Jean1-800-464-2724



1-800-GO GARAGA

1-800-464-2724

www.garaga.com



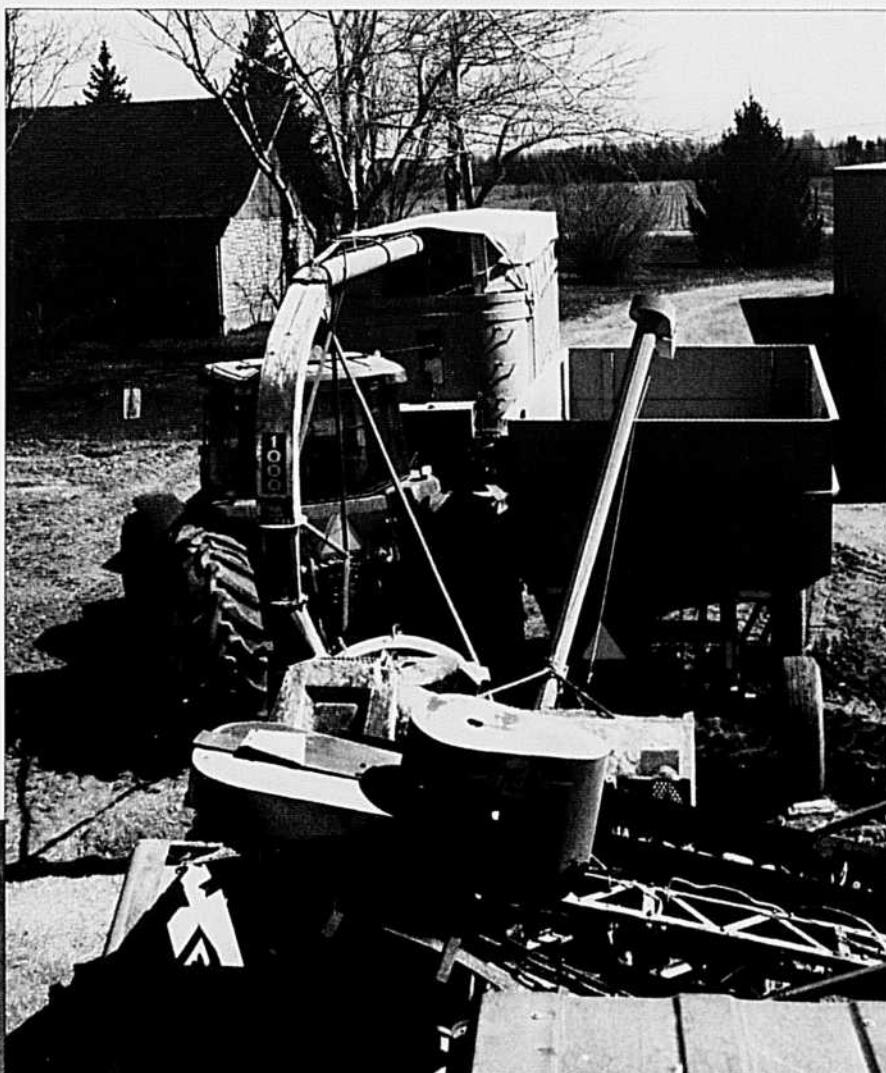
AUTOUR DU CRIB

Le crib à lui seul valait certainement la visite, mais notre patenteux a aussi construit ou modifié bien des équipements pour se simplifier la vie dans d'autres opérations agricoles. Par exemple, il nous montre la grande remorque servant à recueillir les cotons de maïs concassés. Il a travaillé avec acharnement pour la transformer en remorque dompeuse. Cela lui permet de décharger les cotons directement dans la cour de son client.

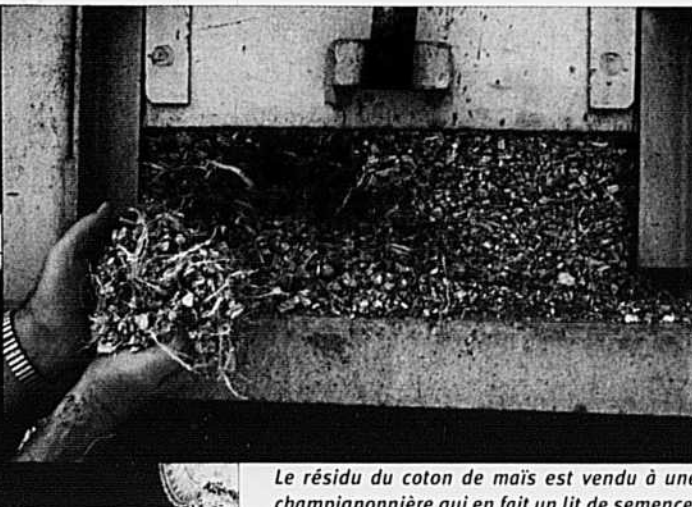
« J'ai réussi à mettre au point un système hydraulique maison, explique-t-il. Mais pour aboutir à un système qui fonctionne, j'ai fait sauter le moteur à quelques reprises. Mais là, j'ai trouvé les bons branchements et j'arrive à gérer l'huile de façon efficace. » Quelques fois, ce sont les systèmes les plus simples qui représentent les plus grands défis techniques.

Un équipement qui gravite autour du crib et qui nous a fait sourire est le tracteur à gazon dont le devant a été modifié de telle façon que l'on peut main-▶

Une fois remplie, la remorque pourra être vidée directement chez l'acheteur grâce au système hydraulique maison conçu par notre patenteux.



Du haut de la pelle hydraulique d'un tracteur, on voit bien comment le maïs égrainé est dirigé vers une voiture à grain alors que les cotons, une fois concassés, sont soufflés dans la remorque.



Le résidu du coton de maïs est vendu à une champignonnière qui en fait un lit de semence.



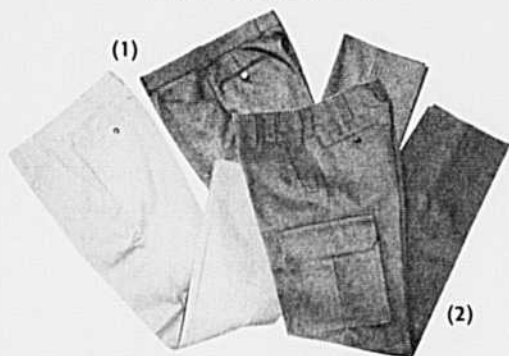
Chemises de travail, 13 à 18, vert pâle et bleu pâle **3 pour 4,99 \$** autres couleurs **4,99 \$** ch.



Lots de **50 ensembles** de pluie pour **250,00 \$** (quantités limitées)



Blouson de moto avec coquilles et doublure amovible. S à TTTG **89,99 \$** ch. Pantalon de moto, modèles variés, noir seulement. S à TTTG **59,99 \$** ch.



(1) Pantalons de travail **9,99 \$** ch. (2) Pantalon cargo, homme et femme **9,99 \$** ch.



(1) Bottes en néoprène, pointures résistant aux solvants 7 à 14 **19,99 \$** (2) Bottes de service, pointures 7 à 13 **19,99 \$**



Pantalons CAMO adulte, junior, enfant **3 pour 9,99 \$**



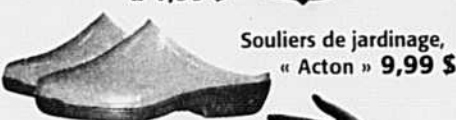
Bottes de travail avec embouts de protection pour homme et femme grandeurs 7 à 14 **74,99 \$** la paire



Lunette de sécurité Fumée **3 pour 9,99 \$** Claire **4,99 \$** ch.



Gants de jardinage, (autres modèles disponibles) **99 ¢** à **1,99 \$**



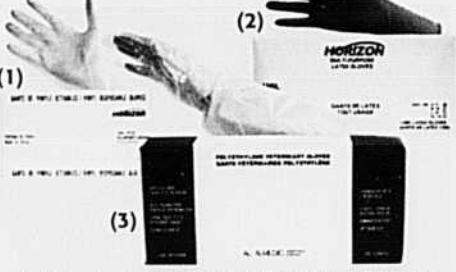
Souliers de jardinage, « Acton » **9,99 \$**



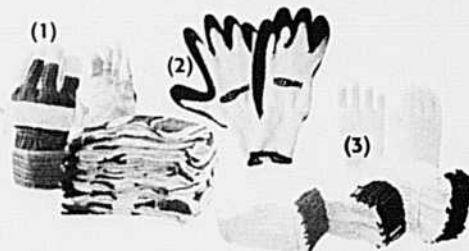
(1) Bottes de moto et camionneur, pointures 7 à 13 **79,99 \$** la paire (2) Bottes RCMP 8 1/2 à 13 **\$39,99** (3) Bottes avec embouts d'acier spécial **49,99 \$**



Plusieurs modèles de chaussures de sécurité avec embouts de protection pour homme et femme, grandeurs 5 à 14 **39,99 \$** la paire



(1) Gants de vinyle jetables. XL seulement **4,99 \$** boîte de 100 (2) Gants 100% latex P et M seulement **4,99 \$** boîte de 50 (3) Gants de vétérinaire jetable **6,99 \$** boîte de 100



(1) Gants de travail en cuir **11,99 \$** dz. (2) Gants en nitrile **2,20 \$** la paire **21,99 \$** dz. (3) Gants de briqueteur, L, XL **5,49 \$** dz.

PREFAIR

GROSSISTE
OUVERT AU PUBLIC
7 JOURS/7

1055 Louis Marchand, Beloeil (Québec) J3G 6S4 • www.prefair.ca • info@prefair.ca
Téléphone 450.446.7060 • 1.866.855.7060 • Télécopieur 450.446.7523



Il est amusant de voir cette tondeuse convertie en petit tracteur de manipulation à peine assez puissant pour tirer des voitures à grain chargées.

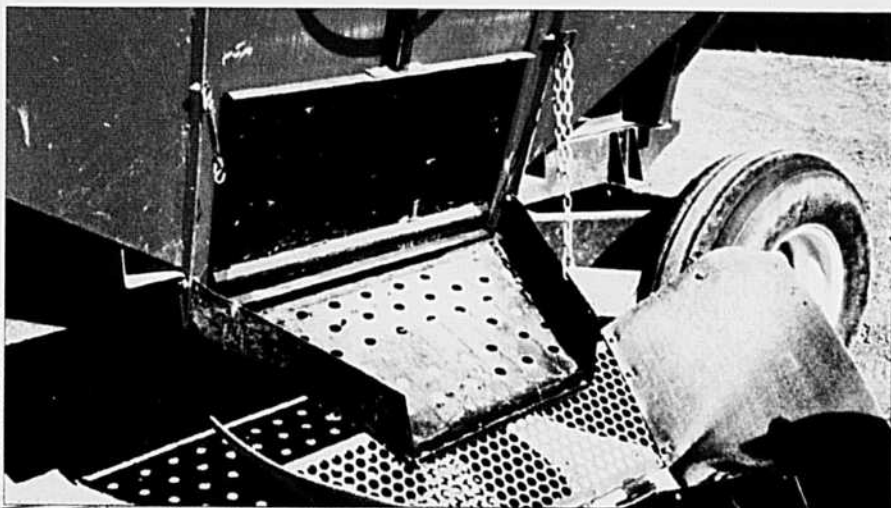


Photo : Famille Bourdeau

La voiture à gravité est dotée d'une porte trouée qui laisse tomber les grains dans un bac. On évite ainsi de remplir le crib avec des grains qui risqueraient de faire chauffer la récolte.

tenant s'en servir pour tirer des voitures à grain. Lors du battage du maïs entreposé dans le crib, M. Bourdeau se sert de ce petit tracteur pour déplacer les voitures dans la cour. « J'avoue que quelques fois, le chargement est un peu lourd pour la petite machine, mais elle s'en tire habituellement plutôt bien, » résume le patenteux avec le sourire. Il ajoute d'ailleurs qu'un système d'attache rapide permet de retourner facilement la machine à sa vocation de tondeuse ou même d'en faire une souffleuse. Le grand avantage de ce véhicule, soutient l'inventeur, c'est qu'il offre une excellente visibilité. On peut donc facilement arrimer les chargements et les déplacer avec précision sans devoir multiplier les manœuvres.

Les voitures à grain ont aussi été modifiées pour répondre aux besoins spécifiques du crib. Par exemple, la chute est trouée afin de permettre l'écoulement des grains. Ainsi, seuls les épis vont monter dans le crib. Comme nous l'explique le Franco-ontarien, trop de grain en liberté dans le crib aurait tendance à le faire chauffer. La chute est aussi munie d'une chaîne qui permet de réduire ou d'augmenter facilement le débit au besoin. ▀

ST-GUILLAUME

st-guillaume@claujoyal.com



1, rue Principale, St-Guillaume (Québec) J0C 1L0
Tél.: 819 396-2161 Fax: 819 396-2602

ST-DENIS

st-denis@claujoyal.com



390, Route 137, St-Denis (Québec) J0H 1K0
Tél.: 450 787-2105 Fax: 450 787-2748

STANBRIDGE

stanbridge@claujoyal.com



1654, rang St-Henri Stanbridge Station (Québec) J0J 2J0
Tél.: 450 296-8201 Fax: 450 296-8220

NAPIERVILLE

napierville@claujoyal.com



682, route 219, Napierville (Québec) J0J 1L0
Tél.: 450 245-3565 Fax: 450 245-0255

CLAUDE JOYAL inc.

En progression constante depuis 1962

www.claudejoyal.ca



Moissonneuse-batteuse Case IH 2388, 2002, 924 h, 4RM, capteur de rendement, trappe à roches.



Moissonneuse-batteuse Case IH 2388, 2000, 1257 h, rotor, roues doubles.



Moissonneuse-batteuse Case IH 2388, 2000, 2648 h, Big top, GPS, MFD.



Moissonneuse-batteuse International 1480, 1981, transmission hydro, 4RM, passe et coarce à maïs, rock trap, moniteur de perte.



Moissonneuse-batteuse New Holland TR-85, 2RM, cluster, table N-H 973, 15'.



Moissonneuse-batteuse International 1420, 2923 h, 2RM, rotor conventionnel, table et nez.



Tracteur Case IH 7120, 1989, 3 valves, ailes avant, drawbar.



Tracteur Case IH MX200, 2001, 3252 h, pneus 520X46, 2 sièges.



Tracteur Agco 6765, 1777 h, MFD, chargeur Quick 0920.



Tracteur Case IH MX110, 2004, 967 h, chargeur Alio Q1060.



Tracteur Case IH 7140, 1993, MFD, 4 valves.



Tracteur Case IH MX240, 2001, 4 valves. Garantie 10 ans/10 000 h.



Tracteur Case IH 8940, 1997, cabine de luxe, pneus 20.8x42.



Tracteur Case IH MX220, 1999, 2318 h, 4 valves, pneus 520/85R46.



Tracteur Case IH MX240, 1999, 2357 h, MFD, quick attache, performance moniteur, ailes avant, 3 valves.



Tracteur Case IH MX100C, 1999, 3473 h, MFD, 3 valves.



Tracteur Case IH MX285, 2003, 2039 h, 4 valves, cabine de luxe.



Tracteur Case IH JX1060C, 2005, chargeur LX232.



Tracteur John Deere 6320, 2004, 2722 h, chargeur 640, bucket 84".



Tracteur Case IH MX210, 2003, MFD, suspension avant.

CNH CAPITAL

© 2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE IH
AGRICULTURE

Investissez dans la qualité



DES ANDAINS HOMOGÈNES accélèrent le séchage du foin

Les giro-andaineurs augmentent la vitesse de séchage du foin en formant des andains bien aérés, légers et homogènes. Ces andains sont alors plus faciles à ramasser avec les presses et fourragères de grandes capacités actuelles. Des caractéristiques exclusives comme le carter MASTERDRIVE® et les bras de fourches tangentiels à double cambrure équipés des fourches à haut rendement font des giro-andaineurs Kuhn le meilleur choix sur le marché.

Giro-andaineurs GA

18 modèles de 3,20 m à 14,70 m (10'6" - 48'3") de large

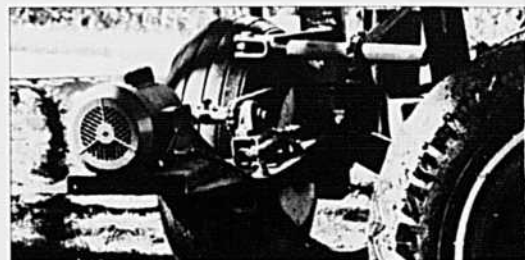
Kuhn North America • Ste-Madeleine, QC • 450-795-3339

www.kuhnnorthamerica.com

- | | | |
|--|--|--|
| Agritibi R. H. inc.
Amos, PQ | F. Constantineau
et Fils
Mt-Laurier, PQ | Centre Agricole Saguenay
Lac-Saint-Jean inc.
Saint-Bruno, PQ |
| Machinerie JNG
Thériault inc.
Amqui, PQ | Claude Joyal inc.
Napierville,
Saint-Denis sur Richelieu,
Saint-Guillaume, et
Stanbridge, PQ | Service Agro-Mécanique
Saint-Clément et
Saint-Pascal, PQ |
| J. M. Chagnon inc.
Coaticook, PQ | Centre Agricole
Nicolet Yamaska inc.
Nicolet, PQ | Rolland Clément et Fils inc.
Saint-Maurice, PQ |
| Fernand Campeau
et Fils inc.
Dalhousie Station, PQ | Les Équipements
André Bellavance inc.
Pointe-au-Père/
Rimouski, PQ | Machineries Nordtrac ltée
Saint-Roch-de-l'Achigan
et Louiseville, PQ |
| Les Équipements
Colpron inc.
Huntingdon et
Sainte-Martine, PQ | Les Machineries
Pont-Rouge inc.
Pont-Rouge, PQ | Faucher & Faucher inc.
Sainte-Marie de Beauce, PQ |
| Jean Guy et Denis
Bolduc inc.
La Durantaye, PQ | Machinerie Horticole
d'Abitibi inc.
Poularies et
Saint-Eugène de Guigues, PQ | Les Équipements
Adrien Phaneuf inc.
Upton et Granby, PQ |
| Garage Oscar Brochu inc.
La Guadeloupe, PQ | Équipement Guillet inc.
Sabrevois, PQ | Garage
Maurice Leblanc inc.
Victoriaville, PQ |
| Faucher & Faucher
Laurier inc.
Laurier Station, PQ | Garage
André Parisien inc.
Saint-André-Avellin, PQ | Les Équipements
Proulx enr.
Wotton, PQ |
| Les Équipements
Phaneuf et Boucher
Mariville, PQ | | Trudel Equipment
New Liskeard, ON |
| J. René Lafond inc.
Mirabel, PQ | | |



notre **patenteux**



Un soin particulier a été apporté à la conception de l'élévateur. On peut le diriger et le déplacer grâce à un moteur électrique.

Riel Bourdeau a patenté un élévateur très efficace pour remplir le crib à l'automne. La particularité de cet élévateur est qu'il peut se déplacer de façon autonome le long du crib. Un moteur électrique actionne les roues qui peuvent être orientées dans toutes les directions.

Notre patenteux d'Embrun trouve aussi du temps pour bricoler pour le simple plaisir. Il nous montre ainsi des photos de la rôtissoire à méchoui qu'il a construite pour son beau-frère. Une superbe machine où tout est ajustable. La grille peut être abaissée pour cuire des steaks. Le tournebroche est aussi ajustable, permettant la cuisson des poulets entiers ou d'une fesse de veau, selon le menu.

Cette tournée de la ferme de Riel Bourdeau et de son épouse Christiane a réussi à nous prouver ce qu'avancait notre patenteux depuis le premier jour de notre prise de contact, c'est-à-dire qu'il est possible de récupérer une technologie qui paraît vieillissante et de la remettre au goût du jour. Pour ce faire, l'ingéniosité de notre patenteux et sa capacité à automatiser des opérations autrement contraignantes ont fait toute la différence.



La rôtissoire à méchoui fabriquée par notre patenteux est ajustable et fait bien des heureux.

La nutrition des ruminants commence par un fourrage de qualité

VOICI les outils nécessaires au succès de vos récoltes :

Les humidimètres KOSTER, WILE et PREAGRO

Des humidimètres, portatifs, à lecture directe vendus dans plus de 80 pays et offrant la plus vaste échelle de lecture de taux d'humidité pour tous ces types d'appareil sur le marché. Un résultat fiable et précis pour utilisation dans : les **GRAINS**, le **FOIN**, les **ENSILAGES** et les **BIOCARBURANTS**.

Tous ces appareils possèdent un compensateur de température. Certains possèdent une calibration intégrée, une fonction pour ajuster l'échelle de lecture, et une fonction pour calculer la moyenne des résultats obtenus.

**CHOISISSEZ
LE VÔTRE ET
CONTACTEZ-NOUS
POUR VOUS
LE PROCURER !**

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
AU CANADA DEPUIS 1980

1400, Fer-à-Cheval, Sainte-Julie
Québec, Canada J3E 1Y2

**450 649-1516
800 361-7907**

courriel : gri@gastonrichard.com
Site web : www.gastonrichard.com

Modèles WILE ou PREAGRO

- 25** Pour le **FOIN**, les **ENSILAGES**, et le **FOIN EN ANDAINS**.
Fonction pour incorporer la densité des balles.
Échelle de lecture de 10 à 70%.
- 26** Identique au 25 PLUS une sonde pour la température.
- 35** Un incontournable pour le **FOIN**, les **GRAINS**, les **ENSILAGES**, et **PLUSIEURS INGRÉDIENTS** (copeau de bois, lin, moutarde, café, fèves, riz...) Échelle de lecture de 8 à 70%.
- 55** Le plus vendu à travers le monde pour les **GRAINS**.
Échelle de lecture de 8 à 35%.
- 65** Identique au 55 PLUS une sonde pour la température.
- 66** **TOUT NOUVEAU en 2007 !**
Pour tous les grains **RONDS** ou **MOULUS**.





équipement
DOMINIQUE ARCHAMBAULT

Pour plus de dégagement dans les résidus, l'option de roulettes disposées en deux rangées peut être une bonne solution.

Le sarcleur est-il encore un allié des grandes cultures ?

Avec des coûts de production toujours plus élevés, il serait tout à fait à propos de se demander si le passage d'un sarcleur entre les rangs de maïs ou de soya est toujours une bonne solution pour le désherbage. Le prix du carburant suffit à faire douter quelques-uns de son efficacité.

LE SARCLEUR EST-IL NÉCESSAIRE ?

Le sarclage est un moyen de désherbage mécanique qui permet d'enrayer les mauvaises herbes entre les rangs des cultures. Par le fait même, il pulvérise le sol de surface, ce qui élimine la croûte laissée par les pluies. Il stimule les racines du maïs et l'action des intrants grâce à

l'oxygène qu'il apporte au sol. Toutefois, si le sarcleur a longtemps été une référence pour le désherbage, qu'en est-il en ces temps de disette pétrolière ?

EFFICACE... MAIS PAS TOUJOURS !

Certains vous diront que, s'il est excellent pour ameublir un sol en sur-►



Les Équipements Proulx & Raîche

627, rue St-Jean, Wotton (QC) Bur. : 819 828-2661

www.equipproulxraiche.com



Tracteur Ford 4000, 2RM au gaz, 3500\$.



Tracteur Kubota BX22, 4RM, chargeur, 2 sets de pneus, souffleur, tondeuse, 18 500\$.



Tracteur Ford 1200, 4RM et chargeur, 4500\$.



Tracteur Ford 1500, 4RM et chargeur, 8000\$.



Tracteur Ford 6610, 4RM avec cabine, 15 000\$.



Tracteur Ford 7710, 2RM avec cabine, 12 000\$.



Tracteur Ford 7710, 4RM avec cabine, 17 000\$.



Tracteur Ford 6710, 2RM avec cabine, 7500\$.



Tracteur Ford 8240, 2RM avec cabine, 23 000\$.



Tracteur Ford TW15, 4RM avec cabine, 17 000\$.



Tracteur Landini Legend 130, 4RM avec cabine, 29 500\$.



Tracteur Massey Ferguson 6280, 4RM avec cabine et chargeur, 53 500\$.



Tracteur Mitsubishi 210, 4RM avec cabine, 7000\$.



Tracteur New Holland 7740, 4RM avec cabine, choix de 2. 24 000\$.



Tracteur New Holland 7840, 4RM avec cabine, choix de 4. 26 000\$.



Tracteur New Holland 8160, 4RM avec cabine, choix de 10. À partir de 35 000\$.



Tracteur New Holland 8240, 4RM avec cabine, choix de 4. À partir de 28 000\$.



Tracteur New Holland 8360, 4RM avec cabine, 41 000\$.



Tracteur New Holland 8560, 4RM avec cabine, choix de 2. 47 000\$.



Tracteur New Holland 8870, 4RM, cabine, dual, super steer, 55 000\$.



Tracteur New Holland 6640, 4RM avec chargeur, 23 000\$.



Tracteur New Holland 3010S, 4RM avec chargeur, 650 h, 24 500\$.



Tracteur New Holland TB110, 4RM, 200 h, 31 000\$.



Tracteur New Holland TG210, 4RM, cabine, super steer, dual, 1300 h, 95 000\$.



Tracteur New Holland TG285, 4RM, cabine, dual aux 4 roues, terra glide, choix de 3. 109 000\$.



Tracteur New Holland TM155, 4RM, cabine, chargeur ALO, terra glide, 79 000\$.



Tracteur New Holland TM190, 4RM, cabine, chargeur, terra glide, 92 000\$.



Tracteur New Holland TS115A, 4RM avec cabine et chargeur, 59 000\$.



Tracteur New Holland TM140, 4RM, cabine, terra glide avant, full power shift, 52 000\$.



Tracteur Case 1410, 2RM avec chargeur sans bucket, 4000\$.



face, il l'est aussi, malheureusement, pour créer un lit de semence prêt à accueillir de nouvelles générations de mauvaises herbes. De plus, le sarclleur est un bon outil de désherbage à condition d'en maîtriser le fonctionnement. En effet, si les pointes des dents passent trop près des rangs, elles couperont les racines des plants de maïs. L'action du sarclleur peut également s'avérer inefficace lorsque les mauvaises herbes sont trop matures.

QUESTION DE « TIMING »

Après le beau temps, et quelques pluies chaudes, les mauvaises herbes les plus coriaces savent profiter des lieux et consommer les intrants disponibles. Elles peuvent rapidement prendre le dessus sur la culture. Un dépistage efficace permet d'évaluer le moment le plus favorable

pour passer le sarclleur. Dès que la majorité des mauvaises herbes sont sorties, il faut les détruire rapidement pour éviter qu'elles ne s'enracinent suffisamment. Les mauvaises herbes dont les racines sont jeunes et en surface, soit de 2 à 3 cm de profondeur, sont plus faciles à tuer.

LE COÛT DES INTRANTS FAIT RÉFLÉCHIR!

Le coût des intrants suit la tendance du carburant. Or, les herbicides ont prouvé depuis longtemps leur efficacité, mais à quel prix? L'arrosage est une dépense majeure en grandes cultures. Il doit être fait au bon moment avec un pulvérisateur bien ajusté pour permettre d'atteindre les objectifs visés. Pour un choix économique, plusieurs producteurs ont adopté l'arrosage en bande pour les champs les plus propres. Cette méthode

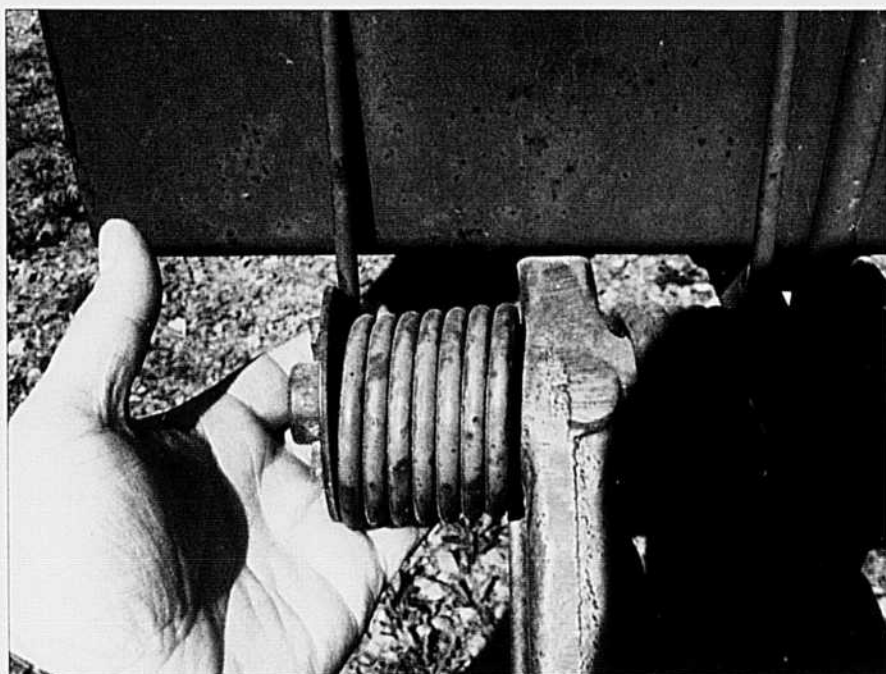
permet de conserver les doses nécessaires des traitements, tout en réduisant les surfaces d'application. Le sarclleur devient alors l'élément de désherbage intercalaire économique.

Il existe une foule de stratégies différentes pour le désherbage. Le choix à envisager est souvent relié à des critères de performance et d'économie.

Avec des semences modifiées génétiquement, plusieurs compagnies distributrices de semence ont développé des technologies qui rendent les plants résistants à certains herbicides. Ça semble bien efficace, mais ces technologies inciteront le producteur à attendre que toutes les mauvaises herbes ou presque soient sorties avant d'intervenir. Pendant ce temps, le maïs en bas âge doit compétitionner jusqu'au moment du traite-



Les couillers de la houe rotative ne doivent pas être usées pour bien travailler.



Les ressorts de la houe rotative doivent être solides et en bon état.

**Combien coûtera le remplacement
de l'énergie et la protéine perdue?
Encore plus pour la digestibilité perdue...**

VOTRE MEILLEUR CHOIX!

**Un film 3 couches Silotite
ou mono-couche Excel
Résistant et collant**



**WWW.AGRI-FLEX.COM
Le Spécialiste de l'ensilage**

**Conservez bien
vos fourrages...**

**ENSACHEUSES
ROTO-PRESS**

2829, route 225, Henryville (Qc) J0J 1E0 - Tél./Télécopieur: 450-294-2756 - Sans frais: 1-866-287-0777 - Cell.: 450-357-0777



ment, c'est-à-dire jusqu'à compter environ six feuilles. Son rendement ne peut qu'en souffrir.

L'EXPÉRIENCE DÉMONTRE BIEN L'EFFICACITÉ DU SARCLAGE

Des recherches démontrent clairement l'importance du désherbage pour obtenir le rendement escompté. Gilles Leroux, agronome et professeur-chercheur en malherbologie à l'Université Laval, a réalisé un projet dont les résultats sont illustrés dans le tableau 2.

Les rendements en grains sont exprimés en tonnes métriques à l'hectare (t/ha) ajustés à 15 % d'humidité. Les pertes de rendement sont exprimées en pourcentage du témoin désherbé à la main durant toute la saison de végétation dont le rendement = 11,48 t/ha ou 100 % (0 % de perte). L'expérimentation a eu lieu dans la région de Montréal. Les résultats sont basés sur deux années.

Ces résultats démontrent bien l'efficacité du désherbage mécanique combinant une herse-peigne et un sarclage patte d'oie exécuté à deux semaines après l'émergence du maïs (traitement numéro 5 dans le tableau). Le rendement obtenu rejoint de près celui du désherbage chimique (traitement numéro 6). Pour ce traitement, la compétition des mauvaises herbes ayant échappé à l'herbicide cause une baisse de rendement de 6 % par rapport au témoin enherbé. D'après les coûts des travaux établis par la Financière agricole du Québec, le désherbage mécanique est une solution très économique.

POUR LA CULTURE BIOLOGIQUE OU CELLE SANS INTRANTS, LE DÉSHERBAGE MÉCANIQUE EST INCONTOURNABLE!

Les producteurs biologiques n'ont pas d'autre alternative que de se servir des moyens mécaniques pour se débarrasser des mauvaises herbes. Pour eux,

l'ennemi numéro un, ce sont les mauvaises herbes. Le combat à livrer s'étend jusqu'au recouvrement de la culture implantée sur les herbes envahissantes.

L'EFFICACITÉ DU TRAVAIL PASSE PAR TROIS FACTEURS IMPORTANTS

Selon Anne-Marie Coulombe et Yvon Douville, rédacteurs du livret-conseil des appareils de désherbage mécanique en grandes cultures au Québec, Saint-Laurent vision 2000, plusieurs éléments sont à considérer pour atteindre les performances voulues dans le désherbage mécanique.

Le premier facteur est le choix de l'appareil à utiliser. Il existe un vaste choix d'appareils pouvant servir selon diverses circonstances. Ces machines doivent être choisies en fonction du type de sol à travailler et des mauvaises herbes à supprimer.

Le second facteur réside dans l'attitude du producteur. Prendre le temps ▶

Dany Lafrance
Directeur des ventes

Daniel Martel
Vendeur

Champoux
MACHINERIES 819-358-2217

**1, rue Thibault, Warwick,
Qc, JOA 1M0**

*** Détail chez le concessionnaire**

Tél.: 819 358-2217

Fax: 819 358-5594

Tracteur Massey Ferguson GC 2300, 2007, 107 h, hydro, pelle MF avec bucket 48", comme un neuf avec balance de garantie. À voir. 13 500 \$	Case IH MX100, 1998, 4600 h, 4RM, rep., Cummins 6 cyl., trans. 4 puissances, inverseur hydraulique, pelle automatique quick attach, 4 jantes neufs. Venez faire votre offre !	Semoir John Deere 8300, 15 pl, disc double, boîte à patilles graines, en parfaite condition.	Foucheuse Hesston 1345, 12" à marteau, 2007, pivot central et tête giratoire, démonstrateur prix spécial
Tracteur Lundin Legend 130, 1998, 126 HP, cabine, 3 sorties d'huile, pneus 18.4R38, freins de pelle AIS, joystick. Un bon 4 RM à prix modique.	Tracteur Case IH 1594, 4800 h, cabine, 85 HP PTO, transmission 12X4, 2 sorties d'huile, pneus 18.4R38, en bonne condition. 9000 \$	Semoir Massey Ferguson 33, 3 compartiments, en bonne condition. 1500 \$	Râteau à foin Fella TS 1602, 2007, 2 toupies 27" de large, peut faire 1 ou 2 andains, roues arrière directionnelles, démonstrateur prix spécial.
Charue à versoir Salford 6206, 2007, semi-partie, 6 versoirs à haut déversement 35", ajustement du labour 12" à 20" hydraulique, double spring auto reset, diam. PRIX SPÉCIAL	Tracteur Massey Ferguson 399, 1993, 2995 h, 4RM, 95 HP, inv. au volant, pelle MF 848, pneus 18.4R38, faites votre offre ! 35 000 \$	MF 5455, 2006, 700 h, 4RM, inv. hyd., 3 sorties d'huile, 26 gal/min, nez plongeant, pneus 18.4R34 Michelin, pelle 645 automatique, suspension. Comme un neuf avec balance de garantie.	Presse à balles rondes Gehl 1475, 2001, balles 4X5, ensilage, chambre variable, pneus de flottaison, très belle unité prête pour les champs. 14 000 \$
Cultivateur Wif-Rich 3400, 26 pl. de large repliable, Spring double, 4 rangées de poignes, en parfaite condition. 11 900 \$		Souffleur à ensilage Dion, en bonne condition. 2000 \$	Massey Ferguson GC 2310 TLD, 2007, 162 h, 4 RM, 23 HP, hydro, pelle, backhoe, tondeuse MF 2325 60 po., full équipé, bal. de gar. comme un neuf.



de faire les réglages au champ pour optimiser les performances de la machine, surveiller la vitesse d'avancement, la profondeur de travail, l'enlèvement des dents ou l'ajustement de l'aplomb de l'instrument, garder un œil critique sur l'ajustement de l'appareil, voilà des outils qui ne coûtent qu'un peu de patience. Coffre à outils en main, on peut s'arrêter à quelques reprises pour faire quelques ajustements et en profiter pour observer la qualité du désherbage et les dommages effectués à la culture, s'il y a lieu.

Le dernier facteur, et le plus important, c'est la création d'un milieu favora-

ble à l'utilisation d'une machine de désherbage. La rotation des cultures, l'usage des engrais verts, tous ces moyens contribuent à lutter contre les graines de mauvaises herbes, année après année. Ainsi, une régie de cultures solidement équilibrée laissera moins de chances aux mauvaises herbes coriaces de s'implanter suffisamment pour résister aux passages des dents du sarclleur.

MOYENS MÉCANIQUES DE DÉSHERBAGE :

La houe rotative

La houe rotative permet d'aérer un sol croûté par la battance. Elle est un excel-

lent moyen de désamorcer la croissance des jeunes plantules de mauvaises herbes. En effet, elle pulvérise le sol et brise ainsi les fils blancs (premières racines) des mauvaises herbes.

La houe doit être utilisée à grande vitesse (10 à 15 km/h) pour que les cuillers émiettent le sol sur la profondeur désirée. La profondeur de travail, ajustable depuis la commande des bras de relevage du tracteur, est déterminée selon le stade de la culture traitée. Il est important de bien déterminer les dommages à la culture à chaque passage. Pour le maïs, le passage peut être intéressant en postlevée ▶



Le remisage des instruments aide à conserver la durée de service année après année.



F. CAMPEAU & FILS INC

**480, ch. Dalhousie,
Dalhousie Station, Qc J0P 1G0**

450 269-2737 • 1 800 690-2737



Charrue à versoirs Gregoire-Besson SPB9616, 6 versoirs, très propre.



Faucheuse-conditionneuse New Holland 1465, 2002, comme neuve



Presse à balles rondes New Holland 640, 1996.



Inverseur d'andain New Holland 166, 2000, avec extension 5 pi.



Râteau à foin H&S V10, 2004. 3750\$



Faucheuse-conditionneuse New Holland 1432, 2006.



Presse à balles rondes New Holland 648, spécial ensilage, très propre.



Presse à balles carrées New Holland 575, avec lance-balles 72, choix de 2.



Fourragère New Holland FP230, 2001, avec ramasseur 27P, crop pro, métal détecteur, couteaux neufs.



Fourragère New Holland 790, 1997, avec nez 890W, 1997, métal Alerte III, pneus larges.



Fourragère New Holland 900, avec nez 990W, 1993, Crop Pro, tandem, métal alerte II, prête à travailler, faites une offre!!



Faucheuse New Holland 2450, 1994, table 12'.



Presse à balles carrées New Holland 595, 1999, très propre.



Arroseuse M-S, 1996, pompe centrifuge, contrôle lec., rampe hyd. 50', marqueur à mousse (photo à titre d'info). 8995 \$



Tracteur Fiat F110D, 1992, 110 HP, 3 sorties d'huile, air.



Tracteur New Holland TM140, 2003, 3000 h, essieux Super Steer, avec chargeur NH 72LA. (Photo à titre d'info).



Tracteur New Holland TM165, 1999, 4600 h, essieux Super Steer.



Tracteur Ford 8730, 1991, 3250 h, powershift 18 vitesses. 37 400\$



Tracteur New Holland TV140, 4RM, bidirectionnel.



Tracteur New Holland TS115A, 2004, 2500 heures, 4 sorties d'huile, très propre. 44 000 \$



Tracteur New Holland TS110, 2003, 1101 h. (Photo à titre d'info). 35 000\$



Tracteur New Holland TS90, 1998, 4052 h, avec chargeur Allied 595, transmission 12x12. P.S.D.



Tracteur New Holland TL90, 2003, 1150 h, transmission 12x12, 2 sorties d'huile, très propre. 34 500\$



Tracteur Agco Allis 5680, 1995, 750 h, 4RM, canopy, ens. de montage et valve pour chargeur Als. 18 600\$



Tracteur Massey Ferguson 3070, 1987, 3000 h, transmission 32x32, très propre. Prix : 15 800\$



Tracteurs New Holland TN65, 750 h, 2RM. 12 600\$



Tracteur Case IH 485, 2 RM, chargeur, 2400 h. 9999\$



Tracteurs Ford 3910, 1985, 2500 h, très propre. 7300\$



Tondeuse front. motorisée New Holland MC28, 2001, 649 h, 4RM, diesel, avec tondeuse 72 pouces.



Cabine de tracteur Jodale, 2008, toute équipée, pour TC30 NH. Prix : 7200\$





jusqu'à ce que les plants comptent quatre feuilles. Il faut toutefois faire attention lors du stade pointé lorsqu'on travaille en prélevée. Selon le ministère de l'Agriculture, de l'alimentation et des affaires rurales de l'Ontario, il est préférable de passer la houe rotative avant la levée des mauvaises herbes. Chaque passage de l'instrument peut tuer de 40 à 60 % des mauvaises herbes en germination. Comme la houe a tendance à bourrer dans les résidus de maïs, on peut alors opter pour les modèles avec roulettes décalées.

Les peignes

Le peigne est un outil simple et peu coûteux. Il permet de pulvériser les sols légers en surface grâce à ses dents qui oscillent. Son action est plus agressive que celle de la houe rotative. On peut donc s'en servir pour déraciner ou enterrer des mauvaises herbes à des stades plus avancés que celui des jeunes plantules. Avec deux passages successifs, mais en sens opposé, on peut mieux détruire les mauvaises herbes.

L'agressivité des dents peut être modifiée par un ajustement de leur tension. De plus, sur certains modèles, l'angle d'attaque des dents peut également être changé. La vitesse d'avancement est aussi un critère important pour obtenir la pression voulue des dents sur le sol. Habituellement, le peigne peut être utilisé en prélevée dans le maïs et le soya. Il peut être utilisé en postlevée, mais avec beaucoup de précautions, surtout dans le soya. Notez que le peigne est un instrument qui a tendance à bourrer facilement lorsqu'il y a beaucoup de résidus de maïs.

Le choix du sarcleur

Le sarcleur possède des dents en forme de S ou de C. Comme le vibroculteur ou le cultivateur de champ, ses dents vibrent pour briser les mottes de sol. En général, on retrouve de trois à sept dents sur chaque unité. Chaque unité est reliée au châssis par des barres parallèles, ce qui assure la stabilité de la profondeur de travail des dents. Le sarcleur permet de renverser les mauvaises herbes et d'aérer le sol. Il est utilisé en postlevée pour le

désherbage du maïs et du soya en rang.

Habituellement, il est possible de commencer lorsque le maïs atteint trois à quatre feuilles. À cette étape, il est facile d'enterrer les jeunes plants de maïs. Une vitesse d'avancement modérée et l'utilisation de gardes protecteurs permettent d'éviter la projection du sol sur les plants.

Il existe plusieurs catégories de sarcleur : sarcleur léger avec dents en S, sar-

cleur mi-lourd avec dents en S, sarcleur mi-lourd avec dents en C et le sarcleur lourd avec dent en C. Le choix dépend du type de sol à pulvériser et de la quantité de résidus culturaux qui circulera entre les étançons. Parmi les options possibles, il y a, entre autres, le choix des pointes : les pointes plus étroites travaillent plus en profondeur alors que les pointes plus larges coupent les racines et agitent davantage ▶

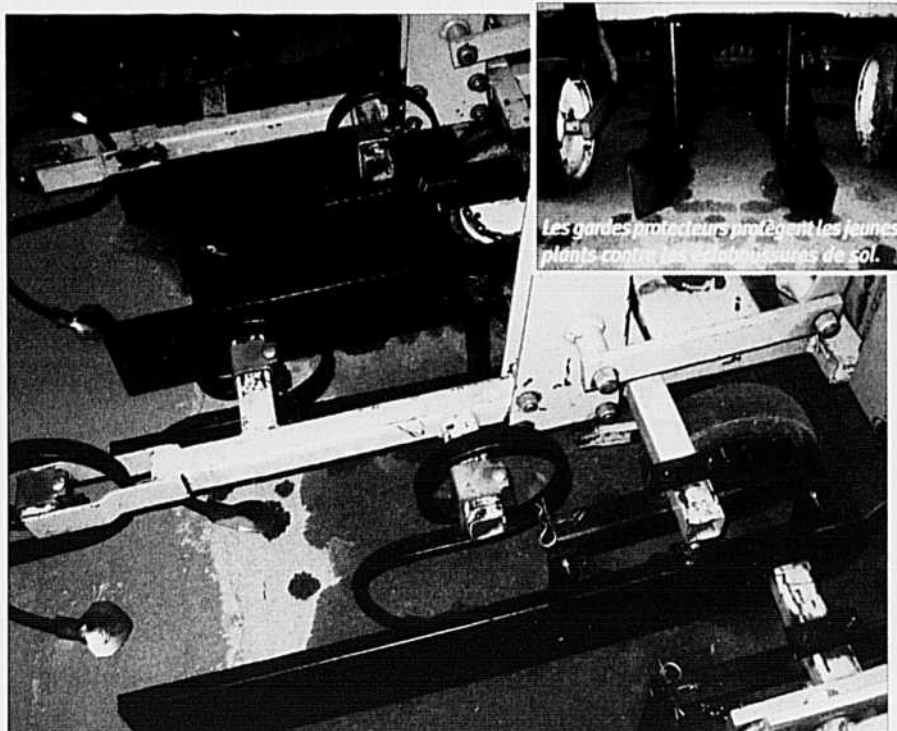
TABLEAU 1

COÛTS MOYENS DES APPAREILS DE DÉSHERBAGE MÉCANIQUE EN GRANDES CULTURES

Cultures	Mécanique		Chimique
	Stratégie	Coût \$/ha	Coût \$/ha
Semées à pleine largeur (céréales ou soya)	Un passage de la houe rotative	16	
	Deux passages de la houe rotative	32	Céréales 37
	Un passage du peigne	16	Soya 110
	Deux passages du peigne	32	
Semées en rang (maïs ou soya)	Deux passages de la houe rotative + un passage de sarcleur léger	52	
	Deux passages de la houe rotative + deux passages du sarcleur léger	72	
	Deux passages de la houe rotative + un passage du sarcleur lourd	67	Maïs 100
	Herbicide en bande de 12 po + un passage du sarcleur léger	70	Soya 110

Appareils de désherbage mécanique en grandes cultures, stratégie phytosanitaire
Saint-Laurent vision 2000

(Les coûts des travaux ont été révisés par la Financière agricole du Québec, saison 2007)



Sarcleur mi-lourd avec dents en S muni de garde protecteur pour la culture.



Les gardes protecteurs protègent les jeunes plants contre les éclaboussures de sol.



Tracteur Case IH MX100, 2600 heures, 4x4, cab., relevage hydr. et PTO avant, ce tracteur est en excellente condition. PONT-ROUGE



Tracteur Case IH MX215, 375 heures, cab., 4 roues motrices, roues doubles, super propre, très peu d'heures. PONT-ROUGE



Case IH MXU135, 2004, 1880 hres, cab., 4x4, 4 s. d'huile, susp. sur cab., siège passager, excellente condition. PRIX REVISE! WOTTON



Tracteur New Holland TS115A, 2005, 980 h, de luxe, essieu avant supersteer, 4 sorties d'huile, super propre. PONT-ROUGE



Tracteur International Hydro 186, cabine, 2RM, propre. PONT-ROUGE



Charrue Kverneland 6BB115HD, 2003, 6 versoirs, haut dégagement, variable, peu d'usure. WOTTON



Arroseuse M-S 500, rampe 50 pl. manuelle. WOTTON



Cultivateur Case IH 4300, 20 pl., peg tooth. WOTTON



Fourragère Gehl 1265, détecteur de métal, auto-max, pick-up à foin, nez à maïs 2 rangs. Excellente condition. P.S.D. WOTTON



Fourragère International 881, tête à foin, tête à maïs. PONT-ROUGE



Presse à balles rondes Case IH RBX453, 2006, Rotocut, corde et filot, en excellente condition. WOTTON



Enrobeuse Kverneland 7556, sur roues, mat 20 po., très propre. 6000 \$ WOTTON



Faneur à foin New Holland 169, 6 toupies, 25 pl. WOTTON



Fauçonneuse Case IH 8312, pivot centrale 12', bonne condition.



Fauçonneuse-conditionneuse Kuhn FC352G, 1996, tête giradine, largeur de coupe 11.5 pieds. WOTTON



Fauçonneuse-conditionneuse John Deere 1470, 11.5 pieds. WOTTON



Fauçonneuse-conditionneuse Kuhn FC300, machine en très bonne condition. WOTTON



Fourragère New Idea 660, pick-up à foin, propre, pareil comme CASEIH 781. WOTTON



Herse Miller, Offset 32 disques. WOTTON



Herse à disques Kuhn Discover XM36, avec rouleaux. 14 500 \$ WOTTON



Presse à balles carrées New Holland 316, tension hydr., lance-balles hydr.



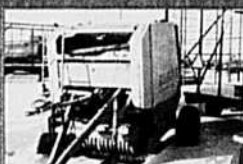
Presse à balles carrées John Deere 336, lance-balles kicker. WOTTON



Presse à balles rondes Claas Rollant 625, bonne condition. WOTTON



Presse à balles rondes New Holland 648, 1999, silage spécial. WOTTON



Presse à balles rondes Claas 46. WOTTON



Presse à balles rondes Claas 250RC, rotocut, filot, balles 4x4, machine super propre. WOTTON



Presse à balles rondes New Holland 640, très propre, à cordes, 3 en stock. 9500 \$ WOTTON



Presse à balles rondes New Holland 848, plusieurs au stock, à partir de 2000 \$ WOTTON



Enrobeuse Zambelli, mat hydr. 20 po. WOTTON



Sarclure George White, 6 rangs avec applicateur d'azote MS. WOTTON

Maintenant 2 succursales pour mieux vous servir!

GARAGE E. Comtois inc.

461, rue Gosselin, Wotton, Québec

819 828-2662

LES MACHINERIES Pont-Rouge inc.

126, rue Notre-Dame, Pont-Rouge, Québec

418 873-3232

CNH CAPITAL

©2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE IH
AGRICULTURE

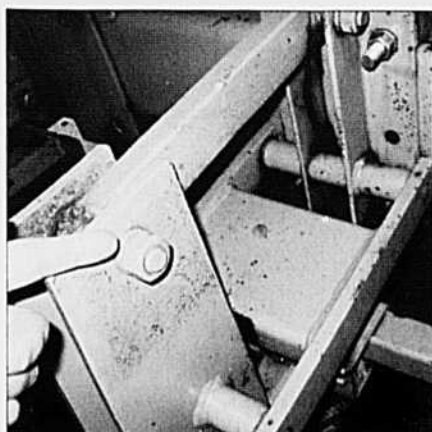


le sol. Certains manufacturiers offrent des machines avec des réglages pour la profondeur de travail, ce qui en facilite l'ajustement. À l'aide d'une manivelle, l'intervention est rapide et peu laborieuse.

Avec beaucoup de résidus, il est préférable d'avoir un minimum de dents par unité. Cela aide à la circulation des résidus. Des dents en forme de C offrent plus de dégagement au sol pour éviter le bourrage. Les gardes protecteurs peuvent gêner le passage des paquets de résidus, mais ils sont souvent réglables en plusieurs positions.

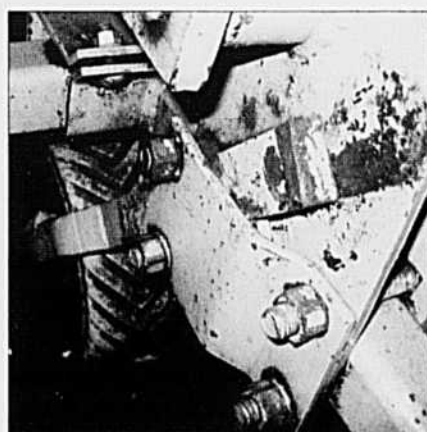
Le sarcleur selon les types de sol

Un sol léger sera facile à travailler en temps sec. Un appareil léger muni de dents en forme de S pourra faire le travail adéquatement. Avec un sol loameux dans les mêmes conditions, c'est une tout autre affaire. La pénétration des dents se fera plus difficilement. Le pourcentage d'argile qu'il



Les unités sont reliées au châssis par des barres parallèles. Comme un planteur à maïs, la solidité des unités est déterminée par l'usure des coussinets (bushing) des barres parallèles.

y a dans ces sols tend à durcir au soleil, ce qui les rend plus difficiles à travailler. Pour travailler un loam argileux, il faut beaucoup plus de pression sur les étauçons pour atteindre la profondeur voulue. Le



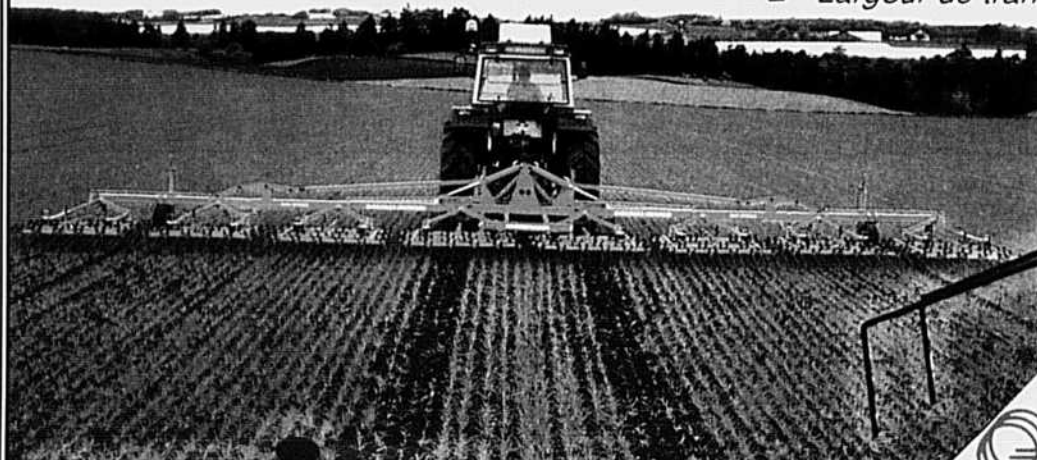
Le contrôle de la profondeur de travail du sarcleur est assuré par la roue de guide. Sur certains modèles, une manivelle permet un ajustement non fastidieux.

poids du sarcleur devient un élément favorable dans ces situations. Il permet d'atteindre la stabilité voulue des unités à la vitesse d'avancement sélectionnée. Pour les sols très lourds comme l'argile, le choix

DR- WEEDER ØKO-STRIGLE

"Dr-WEEDER" est un nouveau sarcleur de qualité pour les producteurs d'aujourd'hui.

- = Idéal pour la culture en rang
- = Idéal pour le désherbage
- = Largeur de travail 3 à 12 mètres
- = Largeur de transport 3 mètres



LANING
Équipements de ferme Distributeurs

Pour plus d'informations sur les avantages du Dr-WEEDER visitez notre concessionnaire ou communiquez avec nous :

**DOUBLET
RECORD**

ROBERT H. LANING & SONS LTD.

Waterloo, QC. 1-800-363-3282 ou (450) 830-0495

laning@kwic.com www.laning.ca



d'un sarcler mi-lourd ou lourd avec des dents en C fournira la force nécessaire pour pulvériser le sol à la profondeur désirée.

LE SARCLAGE, UN COUP CALCULÉ

Le sarclage est une excellente alternative pour le désherbage des grandes cultures. Malgré la hausse considérable du prix du carburant, il constitue une dépense relativement faible comparative-ment à l'utilisation des herbicides et s'avère un excellent outil pour remuer les sols croutés qui manquent d'oxygène. Le sarclage est aussi une bonne solution à envisager pour les traitements d'herbicides en bande. Cela dit, même le plus simple des appareils de désherbage a besoin d'être ajusté si on veut travailler de façon efficace. Aussi, il faut bien choisir le moment du passage pour enrayer correctement les mauvaises herbes ou éviter la destruction des plants de cultures. Quant au choix d'un appareil de désherbage, il

se fait en fonction des types de sols à travailler et de la quantité de résidus à contrôler.

Les bénéfices du sarclage valent donc le coup avec un peu de soin et d'at-

tention. Ce n'est ni magique ni instantané, mais bien une question d'équilibre entre l'outil, le savoir-faire et le temps.

**journaliste à la pige*

TABEAU 2

Traitement de désherbage	Rendement en tonne/hectare ajusté à 15 % d'humidité	% de perte de rendement
1- Témoin désherbé à la main durant toute la saison de végétation	11,48	0
2- Témoin enherbé durant toute la saison (aucun sarclage et aucun herbicide)	6,43	53
3- Sarclage entre les rangs sans herbicide (sarcler avec pattes d'oie)	8,38	27
4- Application d'un herbicide résiduel (atrazine+ métolachlore) en bande (40 centimètres de largeur) sur les rangs en prélevée du maïs au moment du semis (aucun sarclage)	9,71	16
5- Sarclage sur toute la surface cultivée (combinaison herse-peigne et sarcler pattes d'oie) sans herbicide à 2 SAE*	9,92	14
6- Herbicide résiduel (atrazine+ métolachlore) appliqué sur toute la surface cultivée (aucun sarclage)	10,80	6

*SAE = semaines après l'émergence du maïs.

Source : Gilles Leroux, Département de phytologie, Université Laval



Presse à balles rondes New Holland 648.
Tag : 13133



Râteaux New Holland 258, avec attelage 252. 2 en stock.



Tracteur New Holland TL80.
Tag : 13552



Tracteur ISEKI 262.
Tag : 13458



Tracteur Ford 545.
Tag : 12898



Tracteur Ford F600.
Tag : 13356



Tondeuse front, motorisée Ford New Holland CM74, 72 pouces.
Tag : 13469



Presse à foin Deutz 122.
Tag : 13212

Équipements de ferme

PAPINEAU

SPÉCIAL !!!

Presse à balles rondes New Holland 644, avec ensilage spécial.
Tag : 13581

216, rue Principale, Plaisance Qc J0V 1S0

NEW HOLLAND AGRICULTURE

Tél.: 819 427-6217
Fax: 819 427-8352



Presse à balles rondes New Holland 640.
Tag : 13485



Moulin à faucher New Holland 7 pieds.
Tag : 13258



Faucheuse New Holland 1431.
Tag : 13266



Tracteur Allis Chalmers 6080.
Tag : 13506



Presse à balles rondes New Holland 740, avec filet et ensilage spécial.
Tag : 13432



Faucheuse Case IH 831 à disques.
Tag : 13582

PLUS DE 100 tracteurs en inventaire



Tracteur Case IH MX150, 4RM, cab., 2002, 6 cyl. turbo, force PTO 130. U06235



Tracteur Case IH 5140, 4RM, cab., 1991, chargeur 520, 20.8x38, 16.9x24. PH9607



Tracteur Case IH MX80C, 4RM, cab., 1999, 2700 h, 4 cyl. turbo, transm. P.S. force PTO 67, pneus arr. 18.4x34, ailes avant. U06356



Case IH MXM190, 4RM, cab., 2003, 409 h, 18 vit. PS, 16.9x30, 20.8x42, ailes av., 16 pesées, 10 lampes travail, roues dbles arr. sur essieux roues dbles av. T-rail. PH7457



Tracteur Kubota M6800, 4RM, 2002, 794 h, siège à air, 2 valves, pneus 16.9x30 360/70 chargeur Alô 940. PH2094



Tracteur Case IH MX120, 4RM, cab., 2002, 2675 h, 6 cylindres turbo, force PTO 105. P01394



Massey Ferguson 8160, 4RM, 1997, 4613 h, cab., 6 cyl., transm. 32 vit., 8PS valve hyd., 3 PTO 540/1000, force PTO 170, pneus av. 420.90R30 Agri Fab, arr. 420.85R42 Michelin, ailes av. PH8939



Tracteur John Deere 6420, 4RM, cab., 2006, 135 h, transm., power quad, 40 KM, 18.4x38, 13.6x28 Michelin. U06193



Tracteur Case IH 1896, 4RM, cab., 1984, 5952 h, pneus av. 16.9x26 arr. 18.4x38 Michelin, air climatisé, siège à air, 10 pesées. P01272



Tracteur John Deere 2950, 4RM, cab., 1998, 5942 h, 2 cyl., transm. 8 vitesses, 2 valves hyd. PTO540/1000, force PTO 85, pneus av. 13.6X28, arr. 18.4X38. PH8757



Case IH MXU100, 4RM, cab., 2003, 2165 h, pneus 14.9R28 GY 18.4R38 ailes avant, 800 lb, pesées avant, miroir télescopique, flasher sur le toit. PH2121



Tracteur Case IH 5240, 1994, 7028 h, 14.9x24, 18.4x38, ailes avant, siège à l'air, dash électronique. P01150



Tracteur John Deere 3140, 2RM, rops, 1982, 7534 h, 6 cyl., transm. 16X8, 2 valves hyd. PTO 540/1000, force PTO 85, pneus av. 1000X16 arr. 18.4X34 R2. P02317



Case IH CX100, 4RM, rops, 1998, 2850 h, 4 cyl., transm. 16x8, 40 KM, 2 valves hyd., PTO 540/1000, 84 force PTO, pneus av. 13.6x24 pneus arr. 18.4x34, canopy de luxe, radio, gyrophare, chargeur 2255. P01264



Case IH MXU125, 4RM, 2004, 1801 h, cab., 6 cyl., 2 valves hyd., PTO 540/1000, 105HP, pneus av. 14.9x28, pneus arr. 18.4x38, susp., essieux av. P00003



Tracteur Case IH 5120, 4RM, cab., 8461 h, chargeur 510, 3e fonction quick attache, 16 vit. 4PS, 13.6x24, 18.4x34. PH8767



Case IH MXU125 4RM, 2005, 1824 h, 6 cyl., valve hyd., 4 PTO, 540/1000, force PTO 105, pneus av. 14.9x28, pneus arr. 18.4x38, chargeur LX156 autonivelant 3 fane, bucket à matériel 96" ailes av. PH2068



Case IH MX200, 4RM, cab., 1999, 3697 h, 6 cyl., 18 vit. powershift, 3 valves hyd., 3 PTO, ailes avant, rack pour pesée, PTO 160 forces. U05741



Tracteur Case IH MX100, 4RM, cab., 1999, 2865 h, 6 cylindres turbo, PTO 540/1000, 85 forces PTO, pneus arr. 20.8x38. P00337



New Holland TS110, 4RM, 1999, 2600 h, cab., 4 cyl., transm. 16X16 4PS, valve hyd., 4 PTO 540/1000, force PTO 90, pneus av. 13.6X28, arr. 16.9X38, 8 pesées av. U05747



New Holland TS110, 4RM, cab., 2001, 3050 h, 4 cyl., valve hyd., 2 PTO 540/1000, force PTO 90, pneus av. 14.9R28, arr. 18.4R38, chargeur Alô Q970, bucket 84", inv. hyd. U06310



JD 7720 IVT, 2004, 1970 h, 4RM, cab., 3 valves hyd., pneus av. 420/90R30, pneus arr. 480/80R46 Michelin, miroir télescopique, 20 pesées, siège à air, petit siège, 2 portes, ailes av. A venir. B10004



Tracteur Case IH JX75, 2RM, rops, 2005, 146 h, chargeur Case-IH LX232 sans bucket, 1000x16 18.4x30, block heater. PH2096



Tracteur Case IH 8920, 1998, 2609 h, 4RM, cabine, 6 cylindres, valve hyd., 3 forces PTO 155, pneus avant 16.9x30, pneus arrière 20.8x42, roues doubles arrière, pesées, rack. P02223



JD 7720, 2003, 1983 h, 4RM, cab., chargeur 741 auto-nivelant 8", 2 valves hyd., pneus av. 380/85R28, pneus arr. 18.4R38 Firestone, ailes av., miroir télesc., siège à air. A venir. B10003



Tracteur John Deere 6110, 4RM, rops, 1999, 2750 h, 4 cyl., transm. 16 vitesses, 4PS valve hydraulique, 1 PTO 540, force PTO 62, pneus av. 14.9x24 arr. 18.4x34. TA3873



Tracteur New Holland TS100, 4RM, cab., 1998, 5610 h, 2 sorties hydraulique, 16 vitesses, 4 PS, ailes avant, ailes larges arr., 9 lampes de travail, roue de fente arrière. PH2194



Tracteur John Deere 5520, 4RM, cab., 2002, 1325 h, nombre de cylindre : 4 valves hydrauliques : 3 PTO, 540 forces PTO 75, pneus av., 7.50-16 pneus arr. 6.9x24, chargeur Alô Q-920, bucket 72", très propre. U06217



Tracteur Case IH MX135, 4RM, cab., 1999, 4200 h, 16 vit 4PS, 16.9x28, 16.9x28, ailes avant, dash digital, siège à l'air. PH8691



Tracteur Landini 9880, 4RM, cab., 1994, 5788 h, transmission 24x12, chargeur Hardy 115, pneus 18.4x34 420/70 R24. U05454

La marque des professionnels **www.adrienphaneuf.com**

MAISON ÉTABLIE AU SERVICE DES AGRICULTEURS DEPUIS 1946.

LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.

Tél.: 450 549-5811

Fax: 450 549-5377

Tél.: 450 372-7217

Fax: 450 372-7944

LES ÉQUIPEMENTS PHANEUF & BOUCHER INC.

Tél.: 450 460-4951 • Fax: 450 460-2050

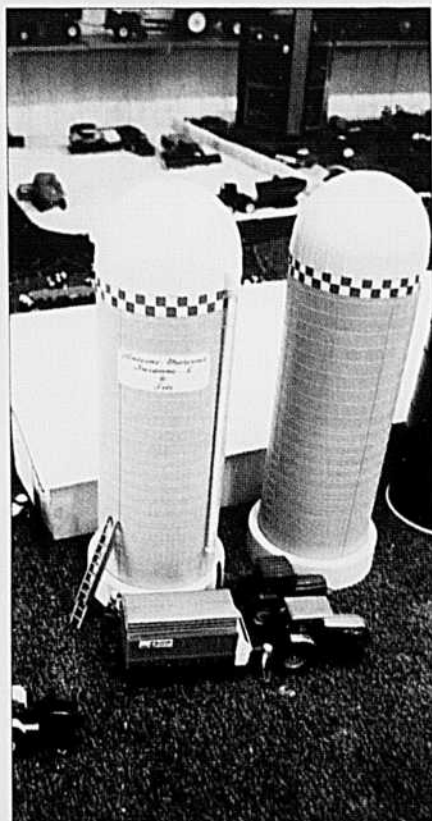
www.equipementsboucher.com

KUHN-NORMAND - LAVEUSE M5 - CUB CADET - ARROSEUSE HARDI - KONGSKILDE - SÉCHOIR GT - UNVERFERTH

CASE IH
AGRICULTURE



Appel à tous



Antoine vend sa collection

C'est avec un pincement au cœur que nous apprenons qu'Antoine Marcoux, de Saint-Albert, se trouve dans l'obligation de se départir de sa collection de tracteurs miniatures. Nous avons eu le plaisir de découvrir son impressionnante collection et de la présenter dans notre édition de mars 2005. Lors de notre passage, il possédait plus de 650 tracteurs réduits dans sa collection, essentiellement à l'échelle 1/16 et 1/32. La collection comprend des tracteurs de toutes les marques ainsi que certaines reproductions d'équipement lourd de construction.

C'est pour des raisons de santé que le sympathique collectionneur doit maintenant se départir de sa belle collection. Il doit déménager au village où il ne pourra malheureusement pas avoir accès à un garage pour mettre en valeur ses précieux tracteurs.

C'est donc en son nom que nous faisons un appel à tous pour vous inviter à contacter Antoine si vous souhaitez reprendre le flambeau en faisant l'acquisition de la totalité ou d'une partie de sa belle collection. Vous pouvez contacter Antoine Marcoux au 819 358-2786. 



La Compagnie
NORMAND
Ltée.

340, RUE TRONHÉE, SAINT-PASCAAL QC G0L 3Y0
Sans frais: 1 888 886 7886 Tél.: 418 492 2712
Fax: 418 492 8863 normand@cienormand.com

www.cienormand.com

NIVELEUSE UNISOL

Pour tracteurs à partir de 140HP, disponibles en 32', 34' et 36'
Autoportantes et directionnelles avec teflon antifriction

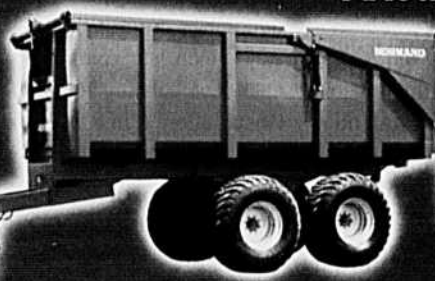
BENNES BASCULANTES



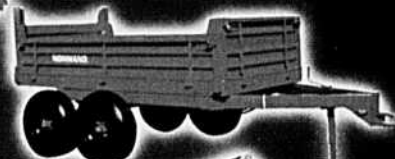
pour ensilage,
céréales et
autres

LES SPÉCIALISTES DE LA REMORQUE

1 à 15 tonnes agricoles et routières



Modèle 1970SP - 8 tonnes



WAGONS Plus de 26 modèles de 9 à 21 tonnes



TRANSPORTEURS DE PALLES

25' et 30', supports courbés
et ajustables



REMORQUES ROUTIÈRES

Plusieurs modèles
de 1 à 6 tonnes



Contactez votre concessionnaire
dès aujourd'hui

SAINTE-ANNE
Maltais et Ouellet inc.
418 668 5254

SAINTE-ANNE
Agritex R.H. inc.
819 732 6296

SAINTE-ANNE
La Matapédia Coop. Agricole
418 629 2000

SAINTE-ANNE
Benoit Bellerose inc.
450 836 3602

SAINTE-ANNE
Cam-Trac Sag-Lac inc.
418 698 1188

SAINTE-ANNE
J.M. Chagnon inc.
819 474 2663

SAINTE-ANNE
Benoit Rouillard inc.
418 483 5321

SAINTE-ANNE
Agri-Tex Drummondville
819 474 0002

SAINTE-ANNE
Equip. Adrien Phaneuf inc.
450 372 7217

SAINTE-ANNE
Les Équipements TM inc.
450 264 7000

SAINTE-ANNE
Ent. A. Laporte et Fils inc.
450 756 1779

SAINTE-ANNE
Jean-Guy & Denis Bolduc inc.
418 884 2841

SAINTE-ANNE
Garage Oscar Brochu inc.
418 459 6405

SAINTE-ANNE
LA FOCATIERE
418 856 1765

SAINTE-ANNE
Les Équipements R. Marsan inc.
450 562 8856

SAINTE-ANNE
Ent. Michel Grouard inc.
418 728 4534

SAINTE-ANNE
Garage Alfred Charest inc.
819 365 4844

SAINTE-ANNE
Laval-Trac Équipement inc.
450 661 9150

SAINTE-ANNE
Machineries Forest inc.
450 588 5553

SAINTE-ANNE
Benoit Blodéau inc.
418 837 3686

SAINTE-ANNE
Équipements G. Gagnon inc.
819 227 2245

SAINTE-ANNE
Jean-René Lafond inc.
450 258 2448

SAINTE-ANNE
Garage Paul Émile Ancti Lée
418 775 3500

SAINTE-ANNE
Bosch et Frères inc.
418 248 0965

SAINTE-ANNE
Groupe Dynaco
450 245 3565

SAINTE-ANNE
New Holland Nicolet-Yamaska
819 293 5252

SAINTE-ANNE
Guillet Machinerie Agricole inc.
450 358 4444 / 1 888 963 4444

SAINTE-ANNE
Equip. André Bellavance inc.
418 723 2747

SAINTE-ANNE
Agri-Tex Richmond
819 826 3707

SAINTE-ANNE
Groupe Dynaco RTB
41 867 1062

SAINTE-ANNE
Hewit Équipement Limitée
450 459 2370

SAINTE-ANNE
Unicoop
418 688 5111

SAINTE-ANNE
Équip. Inc.
418 722 7455

SAINTE-ANNE
Garage N. Thiboutot inc.
418 493 2060

SAINTE-ANNE
Frs Goulet et Fils inc.
819 963 2016

SAINTE-ANNE
Le Groupe Latraverse Tracteurs
418 325 2446

SAINTE-ANNE
Les Equip. Yvon Rivard inc.
450 278 2888

SAINTE-ANNE
Unicoop
418 885 9637

SAINTE-ANNE
A.G.R. Larochelle inc.
450 258 2492

SAINTE-ANNE
Ent. Michel Grouard inc.
819 336 4322

SAINTE-ANNE
Agri-Tex Centre Québec inc.
819 229 3686

SAINTE-ANNE
Service Agromécanique inc.
418 963 2177

SAINTE-ANNE
Claude Joyal inc.
450 787 2105

SAINTE-ANNE
Les Équipements R. Marsan inc.
450 839 6782

SAINTE-ANNE
Aurélien Lessard inc.
418 228 3622

SAINTE-ANNE
Frs Goulet et Fils inc.
418 887 3327

SAINTE-ANNE
Claude Joyal inc.
819 396 2161

SAINTE-ANNE
Garage Guy Gauthier inc.
418 457 3977

SAINTE-ANNE
Garage Léon Plante inc.
450 799 3834

SAINTE-ANNE
A.G.R. Larochelle inc.
418 882 5654

SAINTE-ANNE
Les Equip. Bruno Roy inc.
450 839 7244

SAINTE-ANNE
Unicoop
418 387 5987

SAINTE-ANNE
Équipements R. & R. inc.
450 454 4464

SAINTE-ANNE
Équip. Inc.
418 492 3068

SAINTE-ANNE
Service Agromécanique inc.
418 492 5855

SAINTE-ANNE
Équipements G. Gagnon inc.
450 756 2479

SAINTE-ANNE
Unicoop
418 884 3114

SAINTE-ANNE
Claude Joyal inc.
450 296 8201

SAINTE-ANNE
Les Equip. Adrien Phaneuf inc.
450 549 5811

SAINTE-ANNE
Équipements Lagüe et Martin inc.
450 929 2382

SAINTE-ANNE
Ent. Michel Grouard inc.
819 758 9566

SAINTE-ANNE
Maheu et Frères Ltée
819 752 5575

SAINTE-ANNE
S.C.A. des Bois-Francs
819 758 0675

SAINTE-ANNE
Champoux Machineries inc.
819 358 2217

SAINTE-ANNE
Garage E. Comtois inc.
819 828 2662

SAINTE-ANNE
Agri-Tex Yamaska
450 789 2304

Depuis 1857, La Compagnie Normand Ltée un gage de qualité, de robustesse et de fiabilité



génie rural

RENALD BOURGEOIS

Attention à la qualité du travail

L'asphaltage d'une cour de ferme doit répondre à des critères de qualité précis. Pour qu'il soit durable, il faut s'assurer que le travail est fait par des entreprises familières avec les contraintes que l'on retrouve en milieu agricole.

Le facteur le plus important dans le choix d'un entrepreneur est la compétence. Un entrepreneur qui offre ses services depuis plusieurs années, qui a des équipements performants et une main-d'œuvre qualifiée est la meilleure garantie pour le consommateur qui veut faire faire un travail d'asphaltage de qualité.

Yvan Brosseau, estimateur chargé de projets à Asphalte des Cantons, une division de Sintra, à Saint-Alphonse-de-Granby, estime que la responsabilité vient de cette volonté de construire une relation d'affaires à long terme avec une population. Asphalte des Cantons est impliqué depuis plusieurs années dans l'asphaltage résidentiel et commercial

dans sa région et s'est bâti une réputation à laquelle il tient.

LES RÈGLES DE L'ART

La première étape pour avoir un pavage durable est de s'assurer de l'existence d'une bonne fondation. Si ce n'est pas le cas, il faut l'installer pour assurer la durée des travaux. La stabilité des sols varie selon leur composition en particules fines. Les sols argileux peuvent nécessiter l'installation d'une membrane géotextile sous la couche de pierre concassée pour la séparer de l'argile où elle peut s'enfoncer, tout en permettant le drainage.

Serge Daudelin, propriétaire de Pavage Daudi à Saint-Jean-sur-Richelieu, applique trois pouces d'asphalte de rue dans les cours des fermes où il y a du trafic lourd. Chez ses clients, le fond est généralement bon. Les agriculteurs ont épandu des couches successives de pierre concassée au cours des années pour consolider les

chemins où passent les camions. Les couches de pierre sont déjà bien compactées. Il s'agit alors de niveler et d'appliquer l'asphalte.

Il poursuit : « Cependant si on constate des problèmes, il faut faire les corrections nécessaires comme la réfection de la fondation ou l'installation de drain en périphérie. Il faut bien évaluer chaque cas en particulier pour assurer la qualité du travail. S'il y a des travaux d'infrastructure importants à réaliser, le coût peut alors monter du prix de base de 1,50 \$ du pied carré à 5 \$. Il faut alors tenir compte du budget du client. »

Yvan Brosseau constate aussi qu'il faut évaluer chaque cas pour s'assurer de la stabilité du sol qui supportera la couche d'asphalte et les véhicules qui y circuleront par la suite. Douze pouces de pierre concassée 0 à 2 1/2" compactée à laquelle on ajoute six pouces de pierre 0 à 3/4" compactée donnent une fondation solide qui

AGRICULTEURS, achetez directement du manufacturier.
Nous fabriquons votre revêtement métallique sur mesure, dans un délai de 36 heures.

*Nous avons aussi
du revêtement intérieur
de P.V.C.*

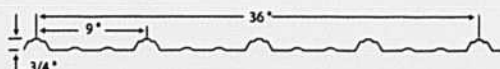
(tôle galvanisée ou prépeinte)

Choix de 15 couleurs

TÔLE
Vigneault
Inc.



Maximum de résistance.
Beauté durable.



Sans frais : 1-888-428-9921 • Télécopieur : (418) 428-4545
2470, route 165, Saint-Ferdinand (Québec) Courriel : tolevigneault@qc.aira.com • site web : tolevigneault.com

Pour obtenir un roulement plus doux et uniforme, plusieurs agriculteurs font appel aux enrobés bitumineux afin de recouvrir les endroits de plus grande circulation.



recevra successivement deux pouces d'EB 20 et un pouce et demi à deux pouces d'EB 10S. Pour une entrée résidentielle qui n'accueillera pas de poids lourds, une couche de deux pouces et demi d'EB 10C suffira. Les chiffres 20 et 10 indiquent que l'on utilise des pierres plus grosses ou plus petites avec le bitume, ces dernières afin de donner un fini plus lisse en surface.

Après s'être assuré de la qualité de la fondation ou l'avoir réalisée, on procède au nivellement et à la compaction de la surface à asphalter. Par la suite, on épand l'enrobé bitumineux et on passe avec un rouleau pour assurer la compaction et l'uniformité du revêtement. De plus, pour une meilleure qualité de l'enrobage, l'asphalte doit être appliqué à une température supérieure à 10 °C.

Le nivellement de surface et le bon égouttement souterrain sont aussi très importants pour assurer l'évacuation de l'eau et la stabilité du terrain sous le pavage. Selon les normes actuelles, on parle de fa-

brication pour une durée de vie de 15 à 20 ans et plus si le revêtement n'est pas soumis à des contraintes plus importantes que celles pour lesquelles il est conçu.

SOUPLESSE

« L'asphalte ou l'enrobé bitumineux est un mélange de 95 % de pierre et de 5 % de bitume. Il procure une surface de roulement souple et résistante qui a une bonne durée de vie si elle est fabriquée selon les règles de l'art. Le bitume est un résidu du raffinement du pétrole qui sert de liant, » explique Catherine Lavoie, ingénieure, directrice générale de Bitume Québec. L'Association québécoise des fournisseurs et des utilisateurs de bitume, mieux connue sous le nom de Bitume Québec, regroupe les fournisseurs et distributeurs et 170 centrales d'enrobage. Ces centrales posent quelque 7 000 000 de tonnes d'enrobés, principalement sur les routes. Elles utilisent, pour ce faire, 350 000 tonnes de bitume chaque année.

Avec l'expérience acquise depuis la première utilisation des enrobés bitumineux et la recherche qui en a résulté, les procédés de préparation et de pose et l'équipement ont évolué vers une meilleure qualité et durabilité des revêtements. Le défi à relever est de résister aux conditions climatiques et aux autres contraintes qu'on fait subir à l'enrobé. « Un enrobé bitumineux durable et performant doit posséder une bonne élasticité à basse température pour résister à la fissuration et une stabilité adéquate à température élevée pour résister à l'orniérage, » explique le Guide de mise en œuvre des enrobés bitumineux.

Outre ces quelques considérations, plusieurs autres facteurs techniques influent sur la qualité de l'asphaltage telles la température de l'enrobé au moment de la livraison, la compaction avant qu'il n'ait trop refroidi, les conditions environnementales, etc. C'est pour ces raisons qu'il faut faire affaire avec un entrepreneur expérimenté. ⚙



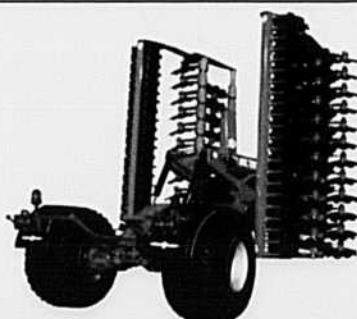
MULTIDISC 400 H et XL HT



MULTIDISC 400 H

Trainée, très robuste avec essieu à freinage hydraulique
2 rangées de disques dentelés en acier durci
Pliable hydrauliquement pour transport routier
Contrôle précis de la profondeur de travail
Rouleau à anneaux : spécial pour avoir une pression du sol optimale
Rouleau monté sur secteur flottant
Garde-boue et feux de signalisation

2 rangées de disques dentelés en acier durci
Suspension à barre de torsion
Pliable hydrauliquement pour transport routier
Attelage extra robuste
Contrôle précis de la profondeur de travail
Disponible : Attelage Cat. II et III



MULTIDISC XL HT



POUR PLUS D'INFORMATION SUR VOTRE DISTRIBUTEUR LE PLUS PRÈS, COMMUNIQUER AVEC :
CLAUDE JOYAL INC. ST-GUILAUME, QUÉBEC • TÉL. : 819 396-2161
DFK EQUIPMENT SALES INC. St-Marys, On.
Tél: 1 800 881-3794 français • Télécop.: 1 800 752-0934 • www.dfkequipment.com



Bossé & Frère inc.

Site Internet : www.bosse-frere.com

Qualité – Prix
Tél.: 418 248-0955



Tracteur Case 9350.



Tracteur Challenger MT565, 2004.



Tracteur Case 5140, 1992.



Tracteur Case 7140, 1992.



Tracteur Valmet 8550, 2000.

#1
EN AMÉRIQUE
DU NORD
POUR LA
VENTE &
LE SERVICE
FENDT



Tracteur Case MX120, 1997.



Tracteur Case MX270.



Tracteur Fendt 818, 2005.



Tracteur Fendt 926, 2006.



Tracteur John Deere 7710, 2000.

275, av. Bossé, Montmagny (Québec) G5V 2P4 • Tél. : 418 248-0955 • Fax : 418 248-8966



Bossé & Frère inc.

Site Internet : www.bosse-frere.com

Qualité – Prix
Tél.: 418 248-0955



Tracteur Fendt 712, 2004.



Tracteur Ford 6640, 1993.



Tracteur Fendt 716, 2002.



Tracteur John Deere 6310.



Tracteur New Holland TM120, 2004.



Tracteur Fendt 411, 2000.



Tracteur New Holland TS100, 2000.



Tracteur John Deere 6420.



Tracteur New Holland TS115, 2005.

275, av. Bossé, Montmagny (Québec) G5V 2P4 • Tél. : 418 248-0955 • Fax : 418 248-0966



pick-up

YVES RIVARD*

Le moteur hybride : plus qu'une tendance, c'est le futur

On le sait tous, le futur des véhicules automobiles passe par l'électricité. Le camion utilitaire, mieux connu sous le nom de pick-up, n'échappe pas à ce futur annoncé. Puisque bon nombre de modèles existent déjà dans le marché et que plusieurs autres seront lancés en 2009, il importe d'examiner de plus près ces véhicules, qui offrent le meilleur de la vieille technologie et toutes les possibilités de la nouvelle.

Avant d'entreprendre la lecture de cet article, il est impératif de bien savoir ce qu'est la technologie hybride, et ce qu'elle représente et implique pour la protection de l'environnement et le développement durable. Un véhicule hybride est doté d'un bloc moteur faisant appel à plus d'une source d'énergie pour se mouvoir. On parle généralement de moteur hybride dans le cas de l'association d'un moteur thermique (carburant au diesel ou à l'essence) et d'un moteur électrique. Ils offrent donc les avantages des véhicules classiques – plus longue

distance entre les pleins et approvisionnement rapide – et les nombreux avantages environnementaux et énergétiques des véhicules électriques. Un nombre de modèles de véhicules hybrides sont actuellement offerts à grande échelle et de nombreux fabricants prévoient lancer sur le marché des véhicules hybrides alimentés à l'électricité et à l'essence au cours des prochaines années.

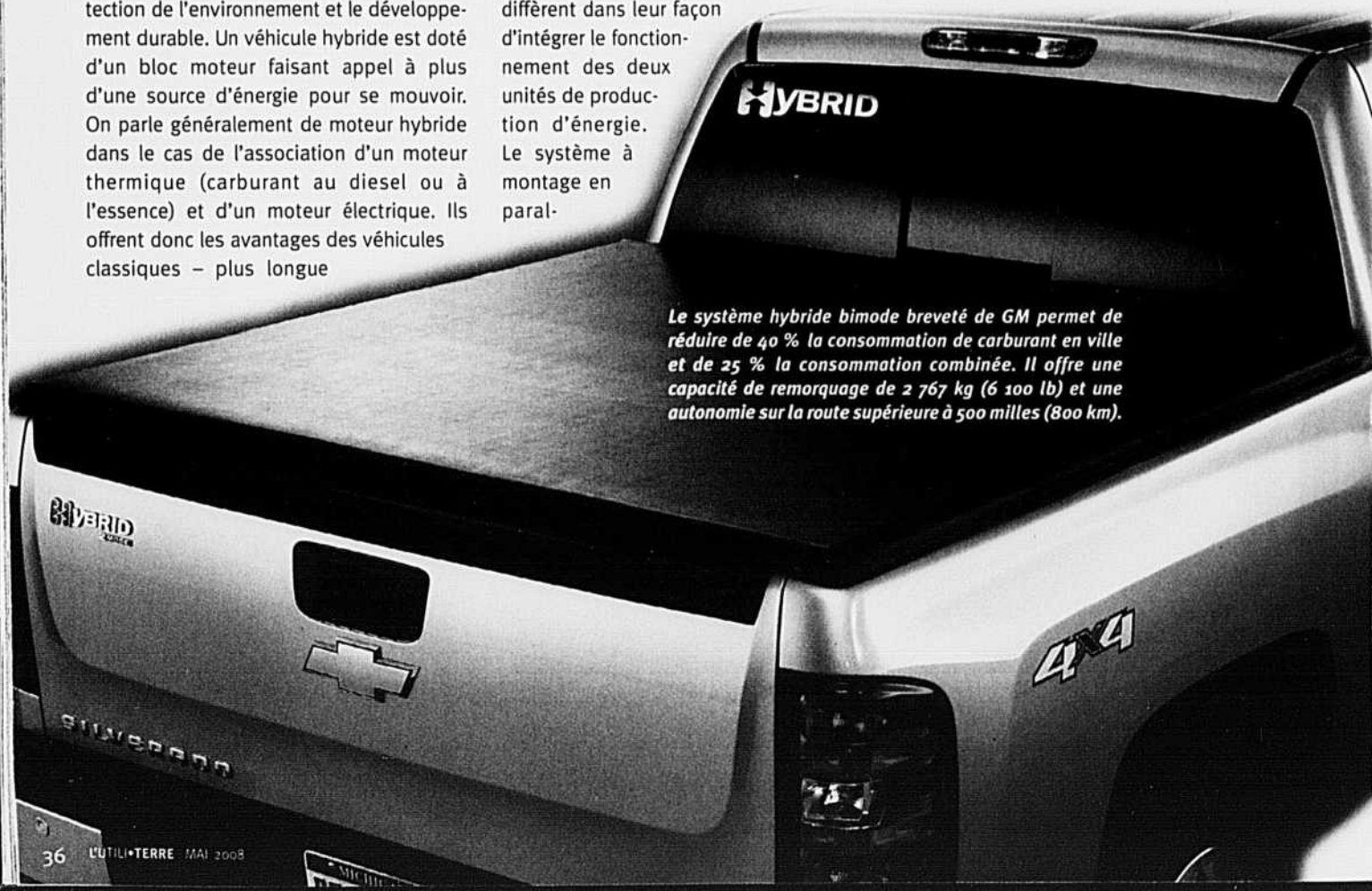
À CHAQUE SYSTÈME SON VOLTAGE

Les véhicules électriques hybrides peuvent être munis d'un système à montage en série ou en parallèle. Ces systèmes diffèrent dans leur façon d'intégrer le fonctionnement des deux unités de production d'énergie. Le système à montage en parallèle

est plus souple et plus puissant que le système à montage en série. Toutefois, il est plus complexe et plus coûteux. Voici les trois types de systèmes à montage en parallèle qui existent actuellement :

Le système de 300 volts comporte un moteur à combustion interne qui peut générer de l'énergie en permanence grâce à un moteur électrique de 300 volts qui fournit la puissance requise pour combler la différence entre la force du moteur et la force maximale. Même si ce système est plus écoénergétique, il nécessite une assez grosse batterie, ce qui fait augmenter le coût du véhicule. ►

Le système hybride bimode breveté de GM permet de réduire de 40 % la consommation de carburant en ville et de 25 % la consommation combinée. Il offre une capacité de remorquage de 2 767 kg (6 100 lb) et une autonomie sur la route supérieure à 500 milles (800 km).



ÉQUIPEMENTS **Lambert**

www.silojmlambert.com

Nos téléscopiques agricoles

FH FARESIN
HAULOTTE



Le 6-25 un vrai passe-partout

- Modèle de base à 77 1/4" de haut
- Modèle sous baissé 73 1/2" de hauts
- Capacité : 5000 lb
- Hauteur : 18' 6"

Idéal pour le nettoyage d'étable, poulailler
Charger un 10 roues ou un mélangeur
À l'abri des poussières et des intempéries
dans une cabine spacieuse.

Les modèles compacts 6-28 et 7-30C



6-28 PTO et
3 points en
option



Les 9m et 11m pour ceux
qui ont besoin de hauteur
27' et 35'



La série 7
21' de hauteur
capacité de
6000 à 9900 lb



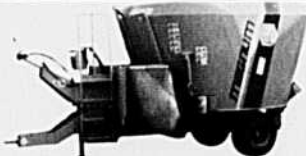
Nos mélangeurs neufs et usagés

FARESIN
light division type

Des mélangeurs bâtis pour durer



Mélangeur autopropulsé 9 à 26m³



Magnum 1 vis 9 et 11m³



Magnum double vis : 12 à 26m³

Nos usagés



Mélangeur Patz 3508
Superbe condition



Suprem 700
À venir



Seko 20m³
Superbe condition



Jay-Lor 3425
Remis à neuf

Seko 6m³,
Patz 300 (3),
vis vertical,
John Deere 350,
surveillez notre site web

Nos services

VENTE, ACHAT ET RÉPARATION DE SILO BLOC ET HARVESTORE
VENTE, ENTRETIEN ET RÉPARATION DE TOUTE MARQUE DE VIDEUR

4250, rue Vachon, Drummondville Qc (sortie 179 autoroute 20)
Tél. : 819 474-6989

Site Web : www.silojmlambert.com • courriel : info@silojmlambert.com



pick-up

Le système de 150 volts comporte aussi un moteur électrique qui fournit l'énergie requise pour combler la différence entre la puissance du moteur et la puissance maximale. Cependant, comme le moteur électrique produit moins d'énergie que le système de 300 volts, le moteur à combustion interne doit être plus gros, ce qui réduit l'économie de carburant.



Par contre, la batterie est plus petite que celle qui est utilisée dans un système de 300 volts.

Le système de 42 volts, aussi appelé « système modérément hybride », diminue le rendement (plus faible production d'énergie électrique), mais aussi les coûts. Il comporte un « démarreur-alternateur » intégré, situé entre le moteur et la transmission, qui permet d'économiser l'énergie, car il est muni d'un dispositif d'arrêt automatique du ralenti et d'un dispositif d'aide au démarrage. Il élimine (ou du moins réduit la taille) du convertisseur de couple lorsqu'il s'agit d'une transmission automatique; ses freins sont électriques et il a un système de freinage électrodynamique par récupération. Ce système ne permet pas d'éliminer complètement les émissions, ni même d'accroître, de façon importante, la puissance du moteur.

CARACTÉRISTIQUES ÉTONNANTES

Au nombre des caractéristiques et avantages offerts par le pick-up hybride, on note évidemment d'entrée de jeu celui du moteur électrique, qui assure la mise en mouvement du véhicule jusqu'à 40 km à l'heure; ensuite, lorsque vous avez besoin d'accélérer, le moteur à essence prend le

relais; le passage entre le moteur électrique et le moteur à essence se fait en toute douceur, et il est ainsi très difficile de s'en rendre compte.

Aussi intéressant : le freinage de récupération d'énergie, un système qui fait en sorte que le moteur électrique de traction emmagasine l'énergie cinétique créée par un processus appelé freinage de récupération d'énergie, et la recycle pour recharger le bloc batterie. Ledit bloc batterie de 330 volts fournit à son tour l'énergie électrique nécessaire pour lancer le moteur, conduire à basse vitesse et accroître la puissance d'accélération.

Autre caractéristique témoignant d'une réelle avancée technologique : le démarrage intelligent. Au freinage, le moteur à essence se coupe pour économiser le carburant, mais le véhicule reste en mode de fonctionnement électrique pour vous éviter de devoir redémarrer le véhicule avant d'appuyer sur l'accélérateur.

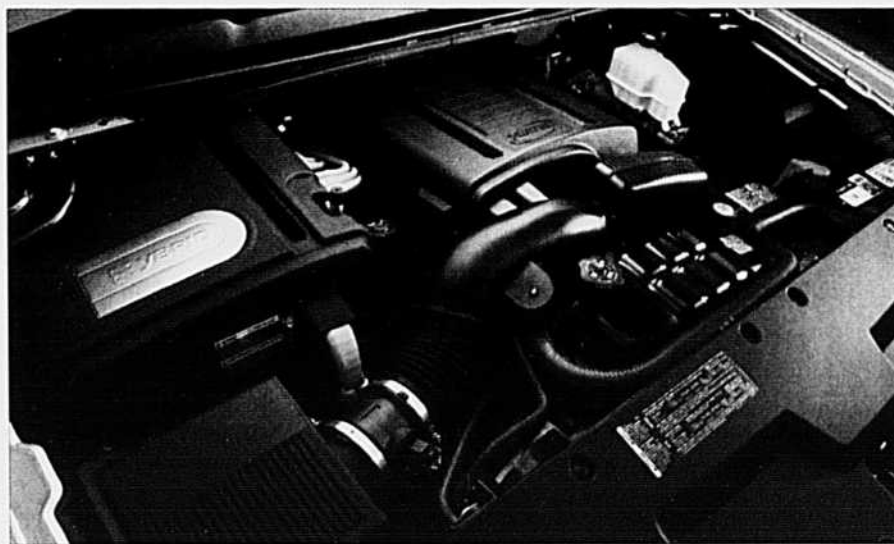
AVANTAGES, AVANTAGES

Les avantages sont nombreux lorsqu'on aborde la motorisation hybride. En plus de diminuer de 10 à 50 % la consommation des véhicules suivant l'utilisation (la conduite urbaine offrant les gains les plus spectaculaires et la conduite

autoroutière les plus faibles), elle permet également de limiter les émissions polluantes même si les deux, contrairement à une opinion répandue, ne sont pas liés. La motorisation hybride est donc particulièrement intéressante pour les véhicules utilitaires à la ferme puisqu'une utilisation normale du véhicule (allers-retours entre la ville et la ferme) devrait permettre de tirer le meilleur des deux mondes. En effet, opérant toujours à un couple élevé, à tous les régimes, afin de faciliter le remorquage, le système aide beaucoup, surtout dans les pentes, car le large course des rapports de la boîte de vitesse électrique à variation continue permet au moteur de maintenir un régime optimal, pour une conduite souple, sans période de recherche entre les rapports supérieurs et inférieurs.

Les pick-up hybrides produisent des émissions de GES, mais en quantité beaucoup moindre que les véhicules à essence classiques. Comparativement à ceux-ci, ils réduisent d'environ 30 % les émissions de gaz à effet de serre issus du système d'échappement et de la production d'électricité en amont. Des ordinateurs intégrés coordonnent, en fonction des conditions de conduite, la transition du moteur à essence au moteur électrique.

Les véhicules électriques hybrides sont aussi sécuritaires, sinon plus que les véhicules à essence. Leurs batteries sont ▶



Les pick-up hybrides produisent des émissions de GES, mais en quantité beaucoup moindre que les véhicules à essence classiques. Comparativement à ceux-ci, ils réduisent d'environ 30 % les émissions de gaz à effet de serre issues du système d'échappement et de la production d'électricité en amont.

Photo : GM Canada

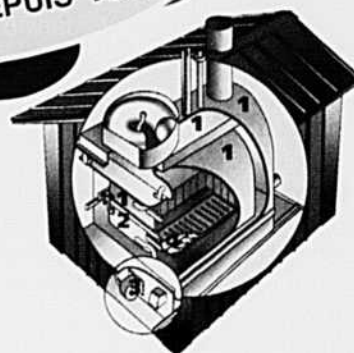
HEATMOR™

Des chaudières au bois extérieures en acier inoxydable qui respectent la famille, la maison et l'environnement



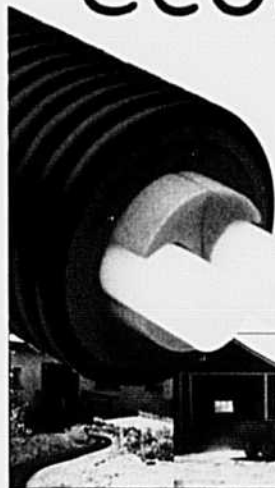
Plusieurs grandeurs et couleurs disponibles qui chauffent les bâtiments, maison, garages, piscine, planchers radiants et autres.

**À VOTRE SERVICE ET
RÉPUTÉ DEPUIS 1984**



- Distributeur Ecoflex partout au Québec.
- Disponible en longueur désirée pour tout genre d'installation.
- Fournaise extérieure, géothermie.

Systèmes
ecoflex



**Tuyaux
flexibles de
qualité
supérieure,
EFFICACES
ET FIABLES**



Pour votre tranquillité d'esprit et de la chaleur apaisante. Contactez-nous pour vos futurs projets.

**Incomparable et
véritable
Marque et service
authentique
Prouvé partout au
Québec • Référence
de client disponible**



- 1) De l'acier inoxydable épais 409 est utilisé dans tous les ensembles entrant en contact avec le feu et l'eau, protège contre la corrosion et le voilage.
- 2) La porte du foyer refroidie à l'eau, exclusivité de HEATMOR, élimine le voilage et augmente l'efficacité du transfert de chaleur à la cheminée d'eau.
- 3) Le système de portes doubles préchauffe l'air appelé dans le système de sur/sous tirage et augmente l'efficacité de la combustion.
- 4) La chambre de la vis sans fin de retrait des cendres et les grilles en fonte assurent une combustion efficace du bois en une fine poudre et facilitent le retrait des cendres sans pelle tout en gardant le feu en action.



SOUDURE BERNARD BISSON

1 866 845 7537

1 819 845 7537

**DISTRIBUTEUR AUTORISÉ
PARTOUT AU QUÉBEC**

Approuvé CSA*

**UNITÉ D'INSTALLATION
MOBILE POUR PLUS DE
RAPIDITÉ D'EXÉCUTION DE
TRAVAUX SUR PLACE**

WWW.SOUDUREBERNARDBISSON.COM



scellées dans un bac en fibre de carbone. Les circuits de haute tension sont marqués et chromocodés, et des avertissements y sont apposés pour indiquer leur présence. Les véhicules utilitaires sont construits conformément aux normes de sécurité qui s'appliquent aux véhicules classiques en ce qui a trait à la résistance aux chocs. Ils sont aussi très silencieux lorsqu'utilisés en mode électrique.

À noter : les travailleurs agricoles seront probablement intéressés d'apprendre que les pick-up hybrides offrent des prises de courant 110 V alimentées par le moteur électrique du camion. On peut alors laisser la génératrice à la maison.

CAS D'ESPÈCE

Les constructeurs automobiles Nissan, Ford et GM offrent présentement quelques pick-up hybrides. Par exemple, GM vend présentement le gros pick-up Sierra de GMC, et bientôt le Silverado 2009 de Chevrolet. Le système hybride bimode breveté de GM permet de réduire de 40 % la consommation de carburant en ville et de 25 % la consommation combinée. Il offre une capacité de remorquage de 2 767 kg (6 100 lb) et une autonomie sur la route supérieure à 500 milles (800 km). Le système hybride permet de rouler en traction entièrement électrique à basse vitesse, per-

mettant ainsi de réduire la consommation de carburant même lorsque le camion est en pleine charge ou qu'il tracte une remorque. Ces performances sont obtenues grâce à la combinaison de la boîte de vitesse électrique à variation continue (EVT) et du système de stockage d'énergie (ESS) de 300 V à hydrure métallique de nickel, deux technologies conçues par GM, qui fonctionnent avec le moteur V8 Gen IV de 6 L à essence, équipé de la gestion active du carburant et de la fermeture retardée des soupapes d'admission. Le système hybride conçu par GM permet non seulement au Silverado de démarrer et de rouler jusqu'à 30 mi/h (48 km/h) en mode entièrement électrique, il permet également au moteur V8 de 6 L de fonctionner plus longtemps en mode V4, plus économique.

Un système de réglage à induction de l'admission du moteur supplémentaire, visant à réduire le bruit dans l'habitacle et obtenir un son aussi agréable que possible, et un compresseur de climatiseur électrique de 300 V atténuant les vibrations et permettant au système de chauffage-ventilation-climatisation de refroidir l'habitacle même lorsque le moteur à essence est coupé, comptent aussi au nombre des fonctionnalités nouvelles, tout comme la direction électrique à assistance variable de 42 V, qui atténue les vibrations

et permet de réduire la consommation de carburant de 0,5 mi/Ga en empêchant les pertes parasites courantes sur les systèmes hydrauliques entraînés par courroie.

INCONVÉNIENTS

Évidemment, une technologie aussi récente comporte quelques inconvénients. Par exemple, les accumulateurs électrochimiques de ces véhicules n'ont pas une durée de vie aussi longue que le véhicule lui-même, il faut donc changer ceux-ci, une ou plusieurs fois avant le recyclage total du véhicule, ce qui entraîne un surcoût de maintenance et une obligation importante de recyclage pour le fabricant. Cependant, les marques proposant les systèmes hybrides comptent ceux-ci dans la garantie générale du véhicule.

L'autre inconvénient, qui n'en est pas un pour tous : le prix, pour l'heure assez élevé. À preuve : l'option hybride est offerte à un prix tout juste au-dessus de 6 800 \$, ce qui gonfle donc le prix du véhicule. Bien entendu, l'économie est possible pour les utilisateurs qui roulent sans arrêt, effectuant beaucoup d'allers-retours entre la campagne (limite de vitesse de 70 km/h – système classique) et la ville (limite de 50 km/h – système électrique), mais autrement, le coût pourrait ne pas justifier l'investissement financier. ⚙



taarup

BIO+

0%
sur
24 mois*
ou mise de fond

* Financé par
scf Financement agricole Canada
Canada FT

Contactez
votre vendeur Taarup
pour plus d'information.

Achetez la presse et obtenez l'enrobeuse
en équipement standard intégré!

Une presse à balles rondes qui incorpore une
enrubanneuse pour une réalisation en continu
avec un coût de revient moindre
et un fourrage propre.

Enrobeuse TA 7664

- 20% plus vite que le modèle antérieur
- Modèle conçu pour les grosses
balles carrées et les balles rondes
- Fonctionnement automatique ou manuel

Presse HAUTE DENSITÉ TA 6570 OC & TA 6690 OC

- Chambre de précompaction
- Essieux tandem directionnel
- Pick-up 2,1 m
- Graissage automatique
- Et encore plus...

Enrobeuse à balles rondes trainée 7520 HD

- Table surbaissée pour un déchargement facile
- Peut transporter une seconde balle sur
son bras de chargement pendant
l'enrobage de la première, ce qui
augmente la productivité
aux champs



Kverneland Group North America Inc.
Drummondville, Québec
T: 819-477-2055 F: 819-477-9062

Visitez notre site web à

www.kvernelandgroup.com/ca

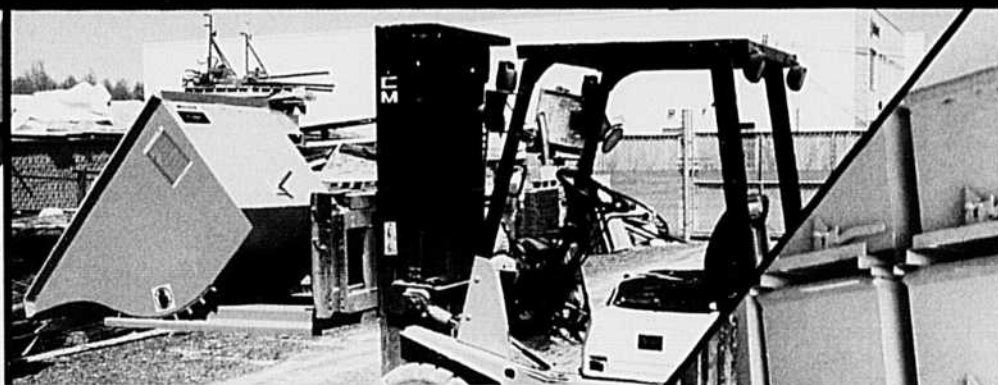
OFFREZ-VOUS la méthode la plus fiable et la moins coûteuse pour ramasser, entreposer et transporter vos matières premières dans le marché de l'agriculture et la construction.



Bacs Auto-Basculants en acier HEAVY DUTY

- Transportable avec fork lift / tracteur ou transpalette
- Déversement, redressement et verrouillage automatique
- Conception HEAVY DUTY robuste: Acier 3/16 & 1/4 pouce
- 1 Verge³ @ 5 Verges³ jusqu'à 8000 lb capacité

MODELE S-100, 1 Verge³, 6000 lb capacité
En inventaire prêt à livrer !



APPELEZ-NOUS pour augmenter votre efficacité et réduire votre temps de manutention



505 Fernand Poitras - suite 103, Terrebonne, (Quebec), J6Y 1Y5

Tél.: 514.880.4244

em@srmasonry.com • www.srmasonry.com

Nouvelles de l'industrie

Performance Rimouski, s'illustre aux « Mercuriades »

Le concessionnaire Performance Rimouski, filiale de La Coop Purdel, a été déclaré lauréat au gala des Mercuriades de la Fédération des chambres de commerce du Québec, mercredi le 9 avril dernier, à Montréal. Le « Mercure » a été obtenu dans la catégorie « Commerce et distribution ».

Le concours Les Mercuriades met de l'avant les talents et les innovations des entreprises du Québec depuis maintenant 28 ans. Au fil des années, le concours a su développer et accroître une solide notoriété et est considéré, à juste titre, comme le concours phare de l'entrepreneuriat québécois. Trois finalistes s'affrontaient dans la catégorie « Commerce et distribution ».

Bernard L'Arrivée, directeur de Performance Rimouski, concessionnaire

rallié à la bannière New Holland, s'est dit très satisfait de recevoir cette distinction au nom de toute son équipe et il a tenu à préciser que :

« Les vrais juges sont les clients que nous servons à tous les jours et que la distinction reçue par ce Mercure nous motive, comme équipe, à continuer de relever le défi de bien les soutenir ».

Performance Rimouski a impressionné les membres du jury par ses états financiers très stables et ses bons résultats, année après année, malgré la féroce concurrence et les défis grandissants auxquels doit faire face l'industrie.

Fondée en 1994, Performance



Bernard L'Arrivée, directeur Machinerie agricole, Performance Rimouski, Tony Loffreda, vice-président régional aux Services financiers commerciaux de la Banque Royale, Laurent Proulx, président de Performance Rimouski et Line Lebel, chef comptable chez le même concessionnaire reçoivent le prestigieux prix.

Rimouski, s.e.c., une filiale de La Coop Purdel propriété de plus de 600 producteurs membres, est spécialisée dans la vente, la location et la réparation de machinerie agricole et commerciale, et ce, pour tous les genres de clientèle. Performance Rimouski emploie 16 personnes à temps plein. Le territoire desservi s'étend Des Basques jusqu'en Gaspésie en passant par les MRC de Rimouski-Neigette et de La Mitis. Le territoire de la Côte-Nord est également couvert par Performance Rimouski.

NOUVEAUX PRODUITS



Faucheuses à disques trois points, largeur de 1.65 à 3.2 mètres



Enrubanneur Mascar 3100 : Enrubanneur porté ou traîné

MASCHIO

GASPARDO



Râteau galfré : Râteau porté traîné de 2.8 mètres à 7.2 mètres



Faneur galfré : Faneur porté ou traîné de 2.5 mètres à 8 mètres

Maschio Gaspardo Canada Inc.

2275, rue Power, Drummondville (Québec) J2C 6Z5

Tél. : 819 477-1107 • Téléc. : 819 477-1108

mlemire@maschio.ca - www.maschio.it



RETROCAVEUSE CASE «580 SUPER M», 2001, 2400 hres, 4x4, ride control, cabine avec A/C, extendahoe. Prête à travailler.
P.S.D. Tag : A00344 (HU*)



BATTEUSE CASE IH «AFX8010», 2005 268h moteur, 149 h rotor, 4x4, roues doubles. Machine démo et garantie de neuve.
P.S.D. Tag : N8010A (MA*)



CASE IH «STX440», 2001, 5027 h, 5 sorties hyd., 3 points avec fast hitch, PTO gros 1000 tours, track de 36" de large. Impeccable.
P.S.D. Tag : A00364 (MA*)



RETROCAVEUSE CASE «580 SUPER L», 2000, 4590 hres, extendahoe, ride control, A/C. Prête à travailler.
P.S.D. Tag : A00301 (CL*)



TRACTEUR NEW HOLLAND «TM165», 2001, 2000 hres, 4 valves hyd, full powershift, 10 pesées, supersteer, ailes avant.
P.S.D. Tag : U06185 (MA*)



RETROCAVEUSE CASE «580K», 1987, 4x4, extendahoe.
P.S.D. Tag : A00331 (HU*)



TRACTEUR CASE IH «MX270», 2001, 2700 hres, 235 HP/PTO, 4 valves hyd, full shift avec reverse, transmission rampante, cabine luxueuse, fast hitch. Impeccable. SPECIAL
Tag : A00339 (MA*)



TRACTEUR CASE IH «JX95 High Clear», 2007, vitesse 20x12 combo synchro shuttle + creeper, pneus 320/80R42. Machine neuve. Prix SPECIAL P.S.D. Tag : NJX95I (MA*)



TRACTEUR CASE IH «MX240», 1999, 1 280 hres, full powershift avec reverse, 520/85R46, 480/70R34. État de neuf. SPECIAL
Tag : U05806 (CL*)



TRACTEUR JOHN DEERE «2950», 1985, 4x4, PTO 540/100, creeper, 2 sorties hyd, ailes avant, chargeur JD «260», godet 84". SPECIAL
Tag : A00399 (CL*)



TRACTEUR CASE IH «JX100U», 2003, 1460 hres, 82 HP/PTO, transmission 24x24 hi/lo, shuttle shift, 2 valves hyd, chargeur GB «G8440». Bonne unité. P.S.D. Tag : A00375 (MA*)



TRACTEUR CASE IH «8940», 1998, 4 076 hres, 4x4, full powershift, 16.9x30 et 20.8x42, super propre.
P.S.D. Tag : A00159 (CL*)



TRACTEUR CASE IH «7130», 1988, 5535 hres, 172 HP/PTO, 3 sorties hyd., pneus arrière 20.8R42. SPECIAL
Tag : U06013 (MA*)



TRACTEUR CASE IH «7120», 5499 h, 1992, full powershift, 2 sorties hyd, ailes avant, PTO gros 1000. Très bon état.
P.S.D. Tag : U06189 (MA*)



CASE IH «MX110», 1998, 1 729 hres, 95 HP/PTO, powershift avec reverse, CHARGEUR ALO «670». SPECIAL
Tag : U05789 (CL*)



TRACTEUR MASSEY FERGUSON «1429», 4x4, 150h, inverseur hydraulique, chargeur double action, quick attache. État de neuf. P.S.D. Tag : U06052 (CL*)



FORD «8670», 1998, 2 450 hres, 145 HP/PTO, essieux SuperSteer, pneus Michelin Agribib avant et arrière, pesées, et fast hitch, impeccable. SPECIAL
Tag : U05783 (MA*)



CASE IH «MX100», 1998, 2 761 hres, 85 HP/PTO, A/C, powershift avec reverse, pneus 14.9-28, 18.4-38. État de neuf. SPECIAL
Tag : U05761 (MA*)



NEW HOLLAND «TV 140», 1999, hydrostatique, 105 HP, pneus 18.4x34 ou 12.4x54, haut degagement. SPECIAL
Tag : A00085 (HU*)



NEW HOLLAND «TC29D», 269 hres, 4x4, hydrostatique, avec tondeuse centrale et chargeur. État de neuf. SPECIAL
Tag : A00327 (MA*)



TRACTEUR INTERNATIONAL «1086», 1979, 6158 hres, torque amplifié, 2 sorties hyd, pneus 20.8-38. SPECIAL
Tag : U06164 (MA*)



TRACTEUR JOHN DEERE «4955», 1989, 6102 h, 200 HP/PTO, powershift, 3 sorties hyd, PTO gros 1000, pneus 20.8R42 & 18.4R26. Impeccable. P.S.D. Tag : U06102 (MA*)



CASE IH «5240», 1993, A/C, 100 HP/PTO, powershift avec reverse, un seul propriétaire. Très bonne unité. SPECIAL PAYEZ ET EMPOREZ Tag : U05905 (MA*)



CHARGEUR ARTICULÉ CASE «521DXT», 2004, 770 hres, ride control, quick attache, godet de 2 VC, valve auxiliaire. En excellente condition. P.S.D. Tag : A00451 (MA*)



CHARGEUR ARTICULÉ CAT «924G», 2001, 10 502 hres, 121HP, autoshift, A/C, avec godet de 96" et fourche grappin. Impeccable. P.S.D. Tag : A00409 (MA*)



TRACTEUR JOHN DEERE «6410», 2000, 3045 hres, 3 sorties hyd, PTO 540/1000, powershift. P.S.D. Tag : U06168 (CL*)



TRACTEUR JOHN DEERE «2755», 1989, 8037 hres, A/C, 2 sorties hydrauliques, ailes avant, 76 HP/PTO, PTO 540/1000, pneus 16.9-34. Très belle unité. SPECIAL Tag : U06061 (CL*)



TRACTEUR CASE IH «9270», powershift, 3 points, 4 sorties hyd, pneus 20-42. Mécanique A-1. P.S.D. Tag : U06179 (MA*)



TRACTEUR VALMET «700», 1999, 2063 hres, row crop, transmission rampante. SPECIAL
Tag : U06028 (MA*)



BATTEUSE CASE IH «2388», 2000 AFS, capteur de rendement, field tracker, rock trap, spécialiste rotor, chopper, roues dble. État de neuf, prête à travailler. SPECIAL
Tag : A00235 (HU*)

- FINANCEMENT À TAUX RÉDUIT**
- BATTEUSES: SANS INTÉRÊTS JUSQU'AU 1^{er} SEPTEMBRE 2008**
- TRACTEURS: 4 MOIS SANS INTÉRÊTS**
- PSD: PRIX SUR DEMANDE
- TRANSPORT AU FRAIS DU CLIENT; DU POINT D'ORIGINE DE LA MACHINE
- ** POUR ACHETEURS QUALIFIÉS ET POUR UN TEMPS LIMITÉ

• VENTE • ACHAT • SERVICE

LES EQUIPEMENTS

LAZURE ET RIANDEAU INC.

EQUIPEMENTS AGRICOLES ET INDUSTRIELS

«Des erreurs d'impression peuvent survenir dans les textes et/ou les prix. L'information auprès du concessionnaire demeure la version officielle.»

*MA : STE-MARTINE 30, rue St-Joseph (Québec)
450 427-3612 • 514 865-2271

*CL : ST-CLET 644, Route 201 (Québec)
450 456-3331 • 514 781-1814

*HU : HUNTINGDON 100, Route 202 (Québec)
450 264-5198 • 450 264-6715

CNH CAPITAL

©2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE IH
AGRICULTURE



TRACTEUR CASE IH «CX100», 1998, 3720 h, 2 sorties hyd, PTO 540/1000, pneus 18.4-34, chargeur Case IH «2255», Prêt à travailler. P.S.D. Tag : A00449 (CL*)



TRACTEUR ZETOR «6340», 1994, 1308 h, 4x4, PTO 540, avec CHARGEUR ALO «Quick340», godet de 96", avec SOUFFLEUR METEOR «5887», 87" de large. P.S.D. Tag : U06122 (MA*)



TRACTEUR MASSEY FERGUSON «4270», 1997, 3025 hres, 2 sorties hyd, chargeur ALO «675», godet de 84". Peinture neuve, clutch neuve. P.S.D. Tag : U06117 (CL*)



TRACTEUR CASE IH «JX80U», 1093 h, 2002, 2 sorties hyd, vitesse 24x12 synchro, PTO 540/1000. Très propre. P.S.D. Tag : U06218 (CL*)



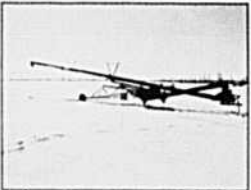
TRACTEUR CASE IH «7240», 1995, 4800 h, bumper et 18 pesées, PTO gros 1000, 4 sorties hyd, fast hitch. P.S.D. Tag : U06202 (HU*)



TRACTEUR INTERNATIONAL «HYDRO 70», 1976, 5978 h, transmission hydrostatique, cabine, chargeur. P.S.D. Tag : U06071 (MA*)



TRACTEUR CASE IH «CX70», 1999, 2300 h, 2 sorties hyd, PTO 540/1000. En bonne condition. P.S.D. Tag : U06235 (CL*)



VIS À GRAIN BÜHLER / FARM KING «1070», 70" de long, 10" de diamètre, relevage hyd, panier back saver. En très bonne condition, comme neuve. P.S.D. Tag : U06262 (MA*)



TRACTEUR INTERNATIONAL «4166», 5188 h, 4 x pneus 28L 26, PTO 1000 tours. Idéale pour pompe à fumier. P.S.D. Tag : U06208 (MA*)



TRACTEUR INTERNATIONAL «3088», 4400 hres, 2 sorties hyd, pneus 18-38. Belle machine. SPECIAL Tag : U06186 (CL*)



PRESSE À BALLES RONDES KRONE «KR125», 4x4, PTO 540, compteur de balles. Très propre. P.S.D. Tag : U06190 (CL*)



PRESSE À BALLES CARRÉES, MASSEY FERGUSON «224», lance balles hyd, MF «212», Prête à travailler. P.S.D. Tag : U06198 (HU*)



MINI EXCAVATRICE TAKEUCHI «TB53FR», 2005, 1122 h, A/C lame avant 79", chenilles caoutchout 16", godet 24", impeccable. P.S.D. Tag : A00486 (MA*)



PRESSE À BALLES RONDES, GEHL «RB1475», chambre variable, corde et filet, silage spécial. P.S.D. Tag : U06207 (MA*)



PRESSE À GROSSES BALLES CARRÉES, CASE IH «8570», 32x34, pick-up 78", moniteur, PTO 1000. P.S.D. Tag : U06288 (CL*)



FANEUR GALTRE «750», largeur de 14'. SPECIAL PAYEZ ET EMPORTEZ Tag : U06101 (HU*)



FAUCHEUSE CONDITIONNEUSE, VICON «KM321», largeur de coupe 10'4", 8 disques, attache 3 points. P.S.D. Tag : U06188 (HU*)



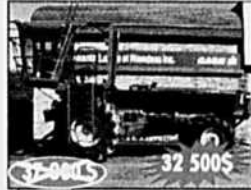
TRACTEUR MASSEY FERGUSON «50», PTO 540, 3 points, cabine, chargeur. P.S.D. Tag : U06237 (MA*)



FAUCHEUSE NEW HOLLAND «1431», largeur de coupe 13', 10 disques, pôle centrale, attache 3 points. État de neuf. SPECIAL Tag : A00444 (MA*)



RATEAU CLAAS «Liner 380», largeur de 10'. SPECIAL PAYEZ ET EMPORTER Tag : U06093 (HU*)



RECROUTEUSE À COTON CASE IH «2055», 1994, 2400 hres, 4x4 moteur 8.3L, hydrostatique, idéale pour être transformée en recrouteuse à légumes ou autres. SPECIAL Tag : A00390 (MA*)



ÉCOLO TIGER CASE IH «730B», 2005, disques à ressorts, complet de A à Z, démonstrateur. Garantie de neuf. SPECIAL P.S.D. Tag : N730BD (MA*)



RATEAU À ROCHE HOULE «SRR 15», 2008, 15 pieds, repliable mécaniquement pour transport. Machine neuve. SPECIAL PAYEZ ET EMPORTEZ Tag : NSR15A (MA*)



MINI EXCAVATRICE TAKEUCHI «TB175», 2005, 1915 h, lame avant 88", chenilles 17.5", 2 godets 36 & 24", pousse hydraulique, cabine, A/C. P.S.D. Tag : A00485 (MA*)



ENROBEUSE À BALLES RONDES KVERNELAND «TA7420M», trainante, compteur de tours et de balles. Machine neuve, peinture de fraîcheur. P.S.D. Tag : N7420A (MA*)



BAITEUSE CASE IH «2388», 2001, 1700 hres, moteur, 1375 hres rotor, choppeur, GPS, toute équipée, pneus 30.5-32. Très propre. SPECIAL Tag : A00437 (MA*)



DÉCHIQUEUSE HIGHLINE «Bale pro 8000», pour balles rondes et carrées, couteaux à cordes. Machine neuve. P.S.D. Tag : N8000A (MA*)



TRACTEUR ALLIS CHALMERS «175», 2500 h, 62 HP/PTO, diesel. Très bon état. P.S.D. Tag : U06236 (MA*)



TRACTEUR FORD «8770», 160 HP, 4x4, full powershift, pesées avant, 20.8x42, essieux SuperSteer. SPECIAL Tag : U05483 (MA*)



MINI EXCAVATRICE TAKEUCHI «TB135», 2005, 160 h, cab, A/C, radio AM/FM/cassette. Comme neuve. Avec ou sans trailer. P.S.D. Tag : A00481 (MA*)

- FINANCEMENT À TAUX RÉDUIT**
- BAITEUSES: SANS INTÉRÊTS JUSQU'AU 1^{er} SEPTEMBRE 2008**
- TRACTEURS: 4 MOIS SANS INTÉRÊTS**
- P.S.D.: PRIX SUR DEMANDE
- TRANSPORT AU FRAIS DU CLIENT; DU POINT D'ORIGINE DE LA MACHINE
- ** POUR ACHETEURS QUALIFIÉS ET POUR UN TEMPS LIMITE

• VENTE • ACHAT • SERVICE

LES ÉQUIPEMENTS
LAZURE ET RIENDEAU INC.
ÉQUIPEMENTS AGRICOLES ET INDUSTRIELS

«Des erreurs d'impression peuvent survenir dans les textes et/ou les prix. L'information auprès du concessionnaire demeure la version officielle.»

CNI CAPITAL
©2007 CNI America LLC. Tous droits réservés. CNI est une marque de CNI America LLC. www.caseih.com

CASE IH
AGRICULTURE



gagnant

INNOVATION 2008

Ro-Main remporte le concours Innovation 2008

L'entreprise Ro-Main de Saint-Bernard a mérité le grand prix au premier concours Innovation de l'année à l'Expo-Congrès du porc, qui s'est déroulé à Saint-Hyacinthe en avril dernier. Finaliste pour deux produits, l'entreprise a remporté les lauriers pour son système PigWatch qui indique automatiquement l'entrée en chaleur des truies. Nous voyons ici Serge Labrecque, à gauche, président de Conception Ro-Main, accepter la distinction des mains de Stéphane Lemay, président du jury du concours.

L'autre innovation en lice de la

même compagnie était le système d'euthanasie. À l'exposition, une version commerciale du prototype était montrée. Ici, c'est Robert Labrecque qui en fait la démonstration. Maintenant connu sous l'appellation de SPEE (sécurité par euthanasie électrique), l'équipement est

un électrocuteur de porcs à l'engraisement fragilisés. La cage de contention développée permet de mener l'opération en toute sécurité tout en réduisant le stress imposé à l'animal.

Rappelons que les sociétés Varifan de Boucherville et S.E.C. Repro inc. d'Ange-Gardien étaient aussi sur la liste des finalistes de ce premier concours. La première, pour son filtre à air antimicrobien, la seconde, pour son rideau de toile Long Arm, servant à diriger et isoler aisément les animaux. (MB) 



Photo : Michel Beaunoyer

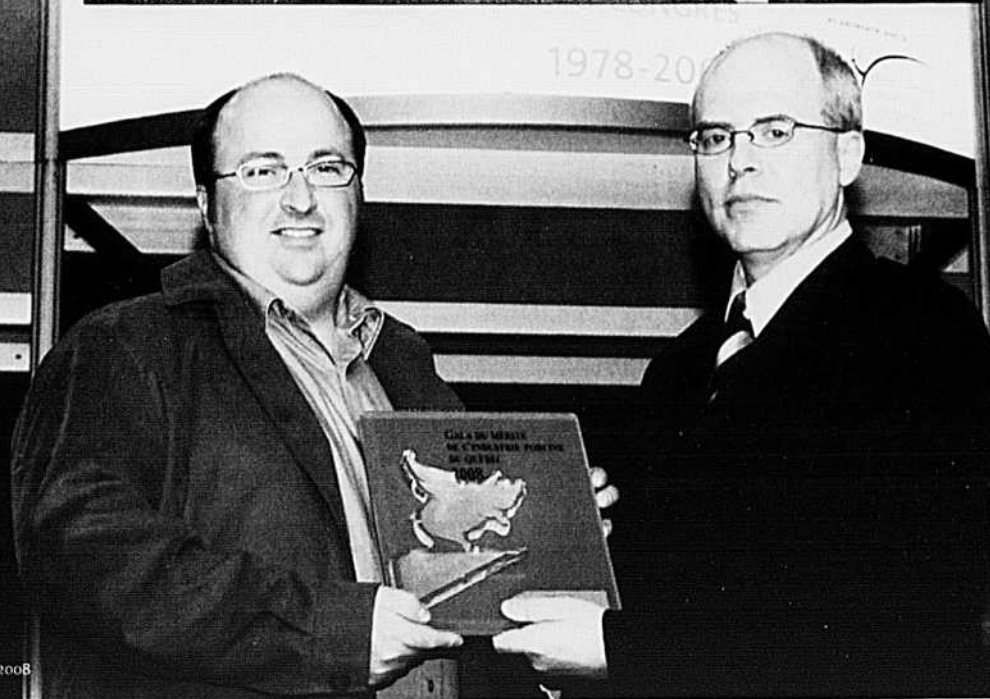


Photo : Pierre Fortin

LA FIERTÉ D'UNE LONGUE HISTOIRE DE MACHINES AGRICOLES DE QUALITÉ

CX

XtraShift

CX 95 • 105

La nouvelle transmission XtraShift comprend trois rapports Powershift et un inverseur avec embrayages multi-disques humides. Les embrayages indépendants pour la marche avant et la marche arrière ont largement fait leurs preuves sur les modèles plus puissants des gammes McCormick MC et MTX.



**Un renouvellement
continu**

McCORMICK

www.mccormickcanada.ca

ACTON VALE

Les Entreprises
Michel Petit inc.
**COATICOOK /
COURCELLES**
Service Agricole
de l'Estrie inc.
DONNACONA
Entreprises Gilbert
Bourgault inc.
LADURANTAYE
Jean-Guy et
Denis Bolduc

LYSTER

Garage
Boissonneault
NORMANDIN
Équipements
JCL inc.
**NOTRE-DAME
DU BON-CONSEIL**
Machinerie
Benoit & Frère inc.
ORMSTOWN
Équipements
Duraguard

QUÉBEC

PRM inc.
ST-CLÉMENT
Les Équipements
Sam inc.
ST-ESPRIT
Équipement
Colosalle inc.
ST-EUSTACHE
Garage Bigras
Tracteur inc.

ST-JOACHIM

DE SHEFFORD
Équip. agricoles
Beauregard
ST-NORBERT
Tracteurs
A. Laramée inc.
ST-RÉMI
Garage
J. L. Lefrançois
VAL-DAVID
Machineries
du Québec



Jeune et passionné

TEXTE ET PHOTOS : MICHEL BEAUNOYE

Jeune et passionné au sang-froid



Le jeune Philippe Dunn avec son plus gros spécimen, un boa constricteur constricteur qui fait dans les 20 livres. Il tente présentement d'accoupler cette femelle pour obtenir une première portée.



Un jeune boa constricteur constricteur mâle vient nous saluer en nous montrant les nuances de ses écailles. Sa langue lui permet de nous sentir.

WHITE



Un vrai pur-sang!

TRACTEUR DE PELOUSE

QUI DÉPASSERA TOUTES VOS ATTENTES

VOUS CHERCHEZ DE LA PUISSANCE
ET DE LA DURABILITÉ,
ALORS N'ALLEZ PAS PLUS LOIN.

“ LES TRACTEURS DE PELOUSE WHITE
ONT ÉTÉ CONÇUS POUR OFFRIR
FIABILITÉ MAXIMALE
À PRIX TRÈS INTÉRESSANTS. ”

3 ans
GARANTIE
Limitée



Amqui
Machineries J.N.G. Theriault Inc.
Tél.: 418-629-2521

Berthierville
Garage A. Garceau & Fils Inc.
Tél.: 450-836-3967

Cabano
Garage Roger A. Pelletier Inc.
Tél.: 418-854-2680

Casselman
Lafèche Sales & Service
Tél.: 613-764-5406

Chambord
Chambord Sport Yamaha
Tél.: 418-342-6202

East-Broughton
D.G. Usimecanique
Tél.: 418-427-3597

Grenville
Equipements Saisonniers Grenville Enr.
Tél.: 819-242-3306

Joliette
Petits Moteurs Charette Inc.
Tél.: 450-756-8844

Lévis
Équipement Benoît Bilodeau Inc.
Tél.: 418-837-3686

Mont-Laurier (Des Ruisseaux)
Lavoie 2 temps 4 temps Inc.
Tél.: 819-623-9623

Mont-Tremblant
Défi Sport Marine Motoneige Moto
Tél.: 819-425-2345

Napierville
Equipements Prairie Inc.
Tél.: 450-245-7990

St-Agapit
Mini Moteur R.G. Enr.
Tél.: 418-888-3692

St-Alexandre
Equipements V. Ouellet & Fils Enr.
Tél.: 418-495-2119

St-André Avellan
Equipements St-André Inc.
Tél.: 819-983-2229

St-Charles
Roy Mini Moteur Inc.
Tél.: 418-887-3653

St-Elzéar
Equipements Motorisés J.A. Marcoux Inc.
Tél.: 418-387-2509

St-Félicien
Equipements M. Potvin Inc.
Tél.: 418-679-1751

St-Jean de Matha
Les Motoneiges Géro Inc.
Tél.: 450-886-3362

St-Jean sur Richelieu
Petits Moteurs 133 Inc.
Tél.: 450-347-2424

St-Tite
J.M. Sports Enr.
Tél.: 418-365-6370

Terrebonne
Equipements Terrebonne Enr.
Tél.: 450-471-6661

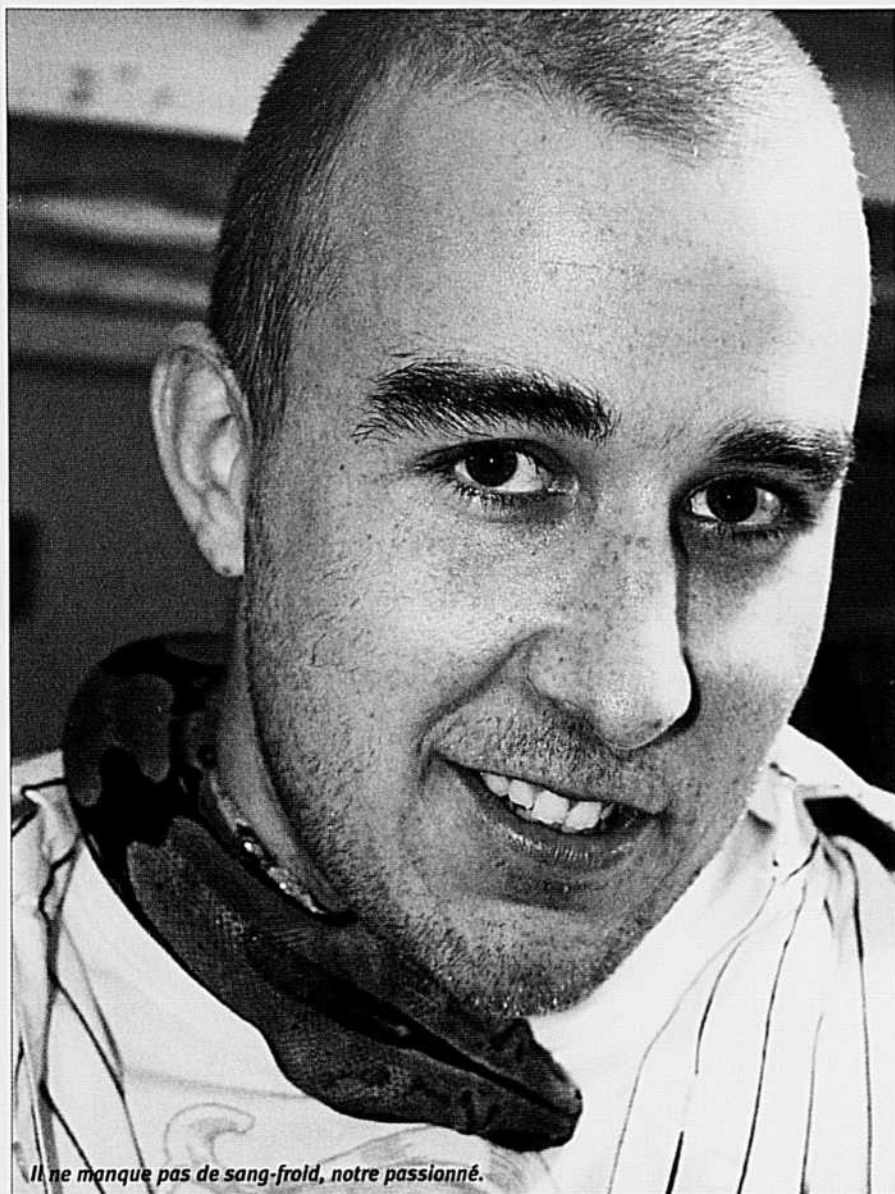
Theford Mines
Garage Ghislain Guillemette
Tél.: 418-423-4937

Trois-Pistoles
Equipements S.M. (2000) Inc.
Tél.: 418-851-2555

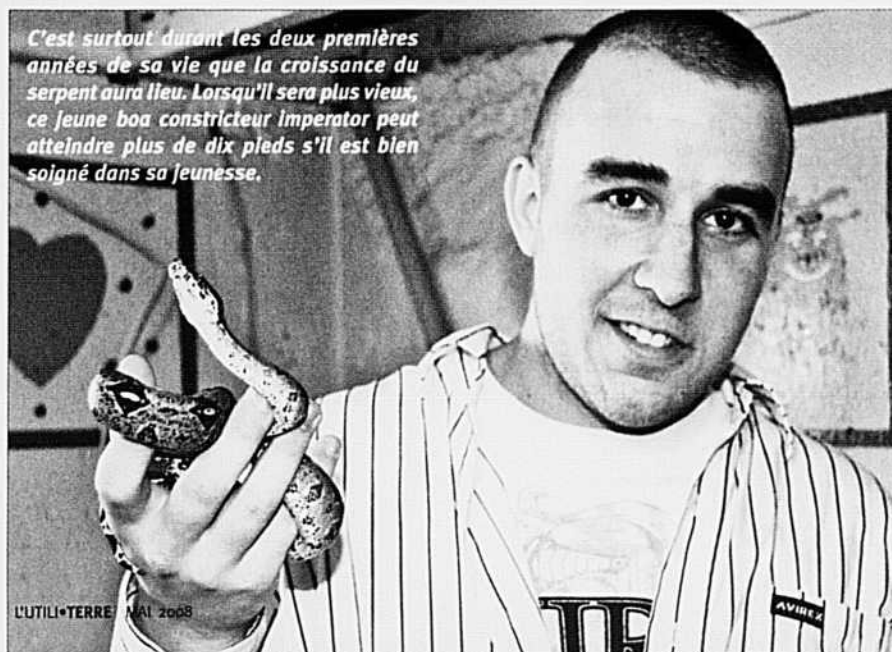
Trois-Rivière
Major Mini Moteur Inc.
Tél.: 819-372-0399

Upton
Equipements Adrien Phaneuf
Tél.: 450-549-5811

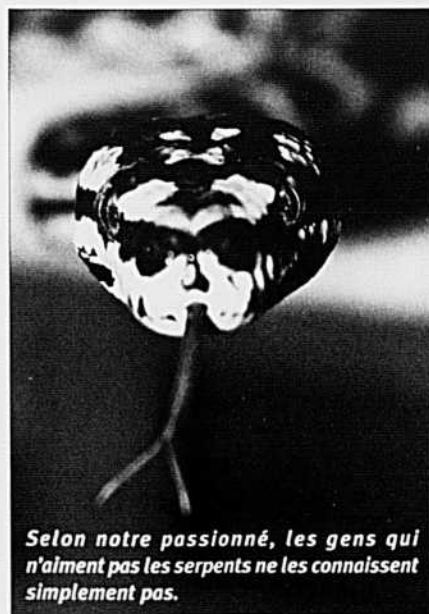
WHITE
Depuis longtemps et pour longtemps



Il ne manque pas de sang-froid, notre passionné.



C'est surtout durant les deux premières années de sa vie que la croissance du serpent aura lieu. Lorsqu'il sera plus vieux, ce jeune boa constrictor imperator peut atteindre plus de dix pieds s'il est bien soigné dans sa jeunesse.



Selon notre passionné, les gens qui n'aiment pas les serpents ne les connaissent simplement pas.

Il arrive que l'on trouve des passionnés sans vraiment les chercher. C'est le cas de Philippe qui demeure à Longueuil et qui est à l'emploi de *La Terre de chez nous*, à titre de technicien en infographie. Depuis maintenant un an, il met son talent au service de nos publications. Mais, ce jeune homme discret et appliqué de 21 ans cache un secret. Dans le sous-sol de la maison familiale, il élève onze serpents. Malgré leur air parfois menaçant, ce sont des reptiles non venimeux et relativement dociles, du moins, c'est ce que Philippe essaie de nous faire croire.

Il était tout petit Philippe quand il a découvert cette passion. Avant même son adolescence, il capturait des couleuvres dans les parcs de sa Rive-Sud pour les garder quelques jours ou quelques semaines avant de les retourner à la nature. Le mystère de ces animaux et leur grande beauté ont été des aimants pour sa curiosité. Sa mère était loin de partager sa passion et quoique très tolérante, elle n'a pas apprécié la fois où Philippe avait égaré une de ses pensionnaires. « J'ai entendu un cri, se remémore-t-il en tentant de contenir un sourire. Le chat de ma mère avait retrouvé la couleuvre sous le lit de sa chambre. » Ceci étant dit, la maman de Philippe se prête de bonne grâce à cet étrange hobby. Mais depuis cet événement, l'herpétologiste en herbe s'assure que ses serpents sont bien contenus dans leurs habitats. ►

**Le pouvoir
à la terre**

Landini
Toujours en évolution

Powerfarm

■ ■ ■ Égale pouvoir,
endurance et longévité

Nos tracteurs :
**une valeur
supérieure**

Vos concessionnaires
se feront un plaisir
de répondre
à tous vos besoins

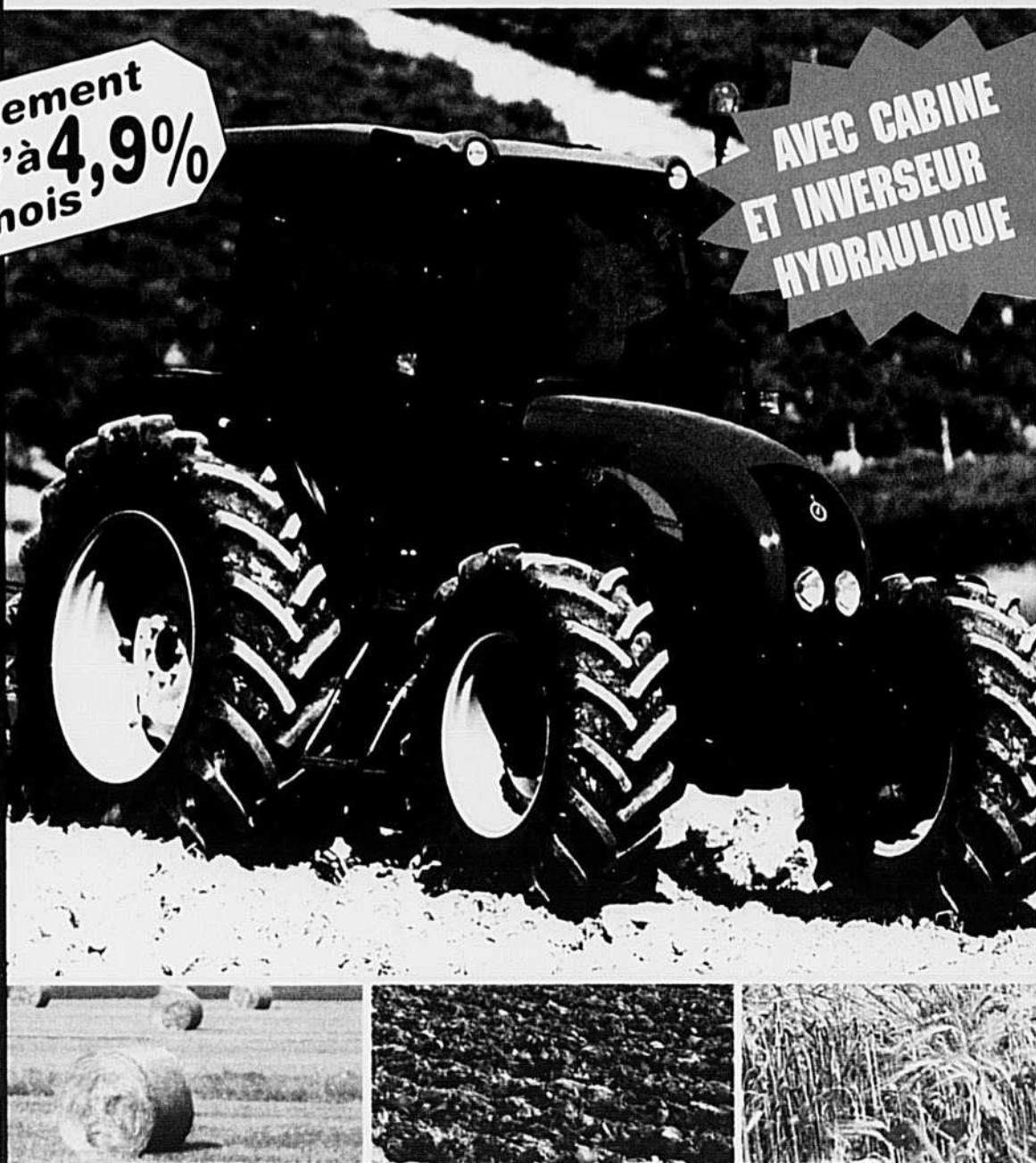
**Financement
jusqu'à 4,9%
72 mois**

**AVEC CABINE
ET INVERSEUR
HYDRAULIQUE**

AMOS
Agritibi RH Inc.
COATICOOK / COURCELLES
Service Agricole
de l'Estrie Inc.
MASKINONGÉ
Équipements G. Gagnon Inc.
MONT-JOLI
Garage Paul-Émile Ancil Ltée
ORMSTOWN
Équipements Duraguard
POULARIES
Machineries horticoles
d'Abitibi Inc.
ROUEMONT
Hewitt Équipement Ltée
ST-CYRIEN
Alcide Ouellet & Fils Inc.
ST-EUSTACHE
Garage Bigras Tracteur Inc.
ST-GERVAIS
FRS Goulet & Fils Inc.
ST-JOACHIM DE SHEFFORD
Équipements agricoles
Beauregard
ST-THOMAS DE JOLIETTE
Équipements G. Gagnon Inc.
STE-JUSTINE-DE-NEWTON
R. Brisebois et Fils Ltée
VARENNES
René Riendeau (1986) Inc.

www.landini.ca

Distribué par Landini Canada Inc.





Jeune et passionné



Il ne faut que peu d'équipement pour élever un serpent. Un bac en plastique ou un aquarium, un tapis chauffant programmable, un peu d'eau, un abri et quelques branches pour les serpents grimpeurs, et le tour est joué.

La dernière acquisition de Philippe. Il s'agit d'un python sanguin rouge originaire d'Asie. Il devrait atteindre de cinq à six pieds, à l'âge adulte, et la circonférence de son corps sera équivalente à un contenant de deux litres de boisson gazeuse.

Il aura fallu quand même quelques années avant que l'intérêt de Philippe pour les serpents puisse se traduire par une première acquisition. Il faut savoir qu'un serpent peut coûter plusieurs centaines de dollars, selon sa rareté. Mais un premier reptile, acheté auprès d'un particulier, a élu domicile dans un terrarium installé au sous-sol de la maison il y a maintenant plus de trois ans.

Avant de faire l'acquisition de son premier spécimen, Philippe s'est abondamment informé. « Avec internet et les forums de discussions, il est facile aujourd'hui d'entrer en contact avec des gens qui ont des serpents et qui peuvent nous conseiller sur les soins à leur prodiguer. C'est aussi par ce réseau que j'ai trouvé des éleveurs sérieux. » Car, évidemment, après un premier serpent, le jeune passionné avait la piqure et n'a pas tardé à vouloir aller en chercher un autre.

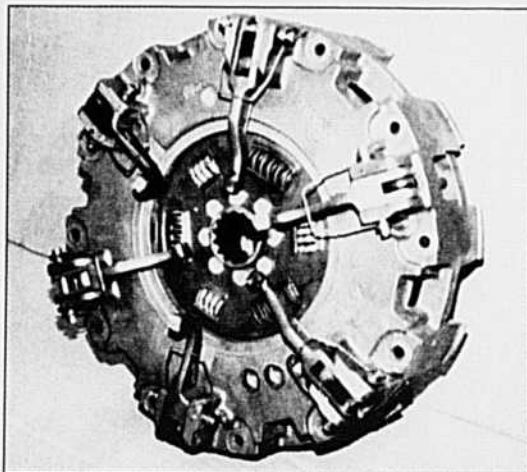
Les variétés de serpents que l'on peut trouver légalement sur le marché sont presque infinies. Même les cœurs sensibles ne peuvent nier que les coloris de ces animaux soient tout simplement spectaculaires. Des rouges, des bruns et des jaunes frappants s'unissent pour former des motifs complexes, uniques à chaque sous-espèce. Cela explique que le jeune collectionneur en soit maintenant rendu à onze serpents, tous uniques dans leur taille et leurs couleurs, et qu'il risque de tourner la douzaine sous peu.

UN ENTRETIEN FACILE

Comme nous explique le principal intéressé, les serpents demandent peu de soin. Les serpents n'ont pas besoin d'un environnement très élaboré. Ils seront ►

EMBRAYAGES FREINS INDUSTRIELS USINAGE ET ACCESSOIRES

BERNIER inc.



EMBRAYAGES

(Neuf ou rebâti)

- Agricole
 - Camion
 - Auto
 - Industriel
- (Twindisc, Rockford)

FREINS INDUSTRIELS

- Riveté
- Collé

Téléphone : (514) 354-5222
Sans frais : 1-888-354-5222
11 100, Sécant
Ville d'Anjou (Québec) H1J 1S5

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Case IH JX95, 80CV, cab. 540 et 1000T, 2 sorties d'huile, 18.4x38, 13.6x24, support sans pesée.



Tracteur Case IH 5240, MFD, 100 CH, 1992, 4600 hres, cab. PS, 3 s. huile, 18.4x38, très propre, promo 4 sans paiement sans intérêt.



Tracteur Case IH 5250, 1993, 4x4, cabine.



Tracteur Caterpillar MT765, 2004, 1600 h, track 30 neuve, 5 s.h., creper, pesée av., trac, C9 no C16 265CV.



Presse à balles rondes John Deere 446, bonne condition.



Tracteur Belarus 5170, 4000 h, 1994, 4x4, cab., 2 sorties huile, creeper, flasher, très bonne condition.



Tracteur Case IH CX80, MFD, 1998, CX80, 4RM, cab., chargeur Hardy, promo 12 mois sans paiement sans intérêt.



Romasseuse à roches Highline X16084, 2006, 50 h., largeur de coupe 60, excellente condition.



Tracteur International 886, 1981, 5900 hres, 2RM, cabine, T/A, 2 sorties d'huile, 20.8x38 - 70%, bumper, 540 milles tour.



Tracteur Case IH 5120, 1991, 80 CV, p-shift, 4500 hres, 16.9x38, 2 sorties d'huile, siege std.



Mélangeur Knight 3042TR, 2004.



Tracteur Case 580B, 1971, ind. cab, chargeur, PTO, 3 pts, DSL, PS.



Tracteur Case IH C80, 4RM, 1999, 4x4, 100ps, pneus 14.9x28, renverse, 2 sorties d'huile, PTO 540/1000tr., stabilisateur à vis, bar de tire, très propre.



Herse rotative Kuhn HR3003, lames Fast Fit, rouleaux Maxi Packer et barre niveleuse.



Chargeur Massey Ferguson MF11.



Tracteur Case IH MXU110, 2005, 750 hres, MFD, 95 CV, 4x4, cabine, power shift, 18.4x38, aile, excellente condition.



Tracteur Case 1394, 2RM, diesel.



Tracteur Oliver 1470, pas de cabine, pas de pelle.



Tracteur Case IH MXM120, 4RM, 1550 h, 95 CV, 2004, excellent, Ajo 970, 18.4x38, siege air, full p. shift, 2 sorties d'huile, cab., suspension U.



Tracteur Case IH 1594, 2RM, cab., 6 cyl, 5500 hres, p-shift, bracket et valve 2250.



Tracteur International 235, 1990, 507 hres, 4RM, pelle Hardy, bucket.



Tracteur Case IH 4230, 1996, raps, chargeur 2255, bucket 5', QA, 2 sorties d'huile, rev. 34".



Tracteur International 574, 2RM.



Tracteur Oliver 1365, 1973, 6142 hres, 2roues, cabine, trans. 12x3, bumper.



Tracteur McCormick CX95, 2006, MFD, 74 CV, shift, 2 sorties huile.



Tracteur MX200, MFD, 2600 hres, 2000, 20.8x46 + dual, pesée, aile, miroir power, QA, 3 points, pedal fuel.



Tracteur Case IH MXU125, 2006, 105CV, 4x4, cab., susp., 16x16, 40 km, 3 sorties d'huile, bar, aile, flash, valve.

J.-G. & D. BOLDUC

23, rue Olivier Morel,
La Durantaye, Cté Bellechasse
Qc G0R 1W0

418 884-2841

www.jtremblay.com (lien usagé)

2 BILLETS D'AVION
GRATUITS! VOIR
DÉTAILS EN MAGASIN.

6 MOIS SANS INTÉRÊTS
ET SANS PAIEMENT SUR
CERTAINS MODELES.
INFORMEZ-VOUS!!

CNH CAPITAL

©2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE IH
AGRICULTURE



parfaitement heureux dans un vieil aquarium ou même un bac de plastique refermable en autant qu'ils aient toute la chaleur nécessaire et un degré d'humidité adéquat. Chaque espèce a ses particularités. La chaleur est fournie par des tapis chauffants. Et l'humidité proviendra d'un bol d'eau, placé sur le même tapis. L'eau en s'évaporant maintiendra un taux d'humidité semblable à celui que l'animal trouverait dans son milieu naturel.

Chaque serpent vit dans son propre habitat, les espèces ne s'entendant pas nécessairement ensemble. Chaque reptile a son abri où il pourra se cacher ou se reposer entre les repas. Les espèces arboricoles, qui aiment grimper, ont droit à une branche ou à des tubes sur lesquels ils peuvent s'installer confortablement. Le fond du terrarium est couvert de papier journal, ce qui facilite l'entretien et offre, aussi, une cachette aux serpents qui veulent faire la sieste, sur le tapis chauffant, à l'abri des regards indiscrets. Les serpents peuvent passer de longues heures, voir des jours entiers, à digérer leur repas sans bouger.

Ceci nous amène à parler de l'alimentation. Nos lecteurs devineront facilement que ces animaux ne se contentent pas de manger du fourrage. Non, partout dans le monde les serpents rendent un grand service aux producteurs agricoles en contrôlant la population de rongeurs. Ce sont donc de jeunes rats que donnent en pitance Philippe à ses pensionnaires. Le boa constrictor lui, le plus gros de la famille, a droit à un lapin tous les mois.

L'éleveur achète ses rongeurs surgelés à l'animalerie. Il doit les réchauffer quelques minutes avant de les présenter aux serpents. Il nous explique que ces animaux chassent en captant la chaleur et l'odeur de leur proie. Philippe nous en fait même la démonstration. En une fraction de seconde, son python sort de sa torpeur apparente et fonce sur le jeune rat que son propriétaire lui tend au bout d'une paire de pinces. Les pinces servent à mettre une distance entre le rongeur et la main de Philippe afin que le serpent ne se trompe pas de cible.

Ensuite, le serpent va s'enrouler fermement autour de sa proie comme pour l'étouffer, puisque dans son cerveau reptilien, le mammifère est encore en vie. Après quelques minutes, considérant que le rat est mort, le python va ouvrir grand sa gueule pour engloutir, d'une seule bouchée, cette proie plus large que lui. La proie est tellement grosse pour le

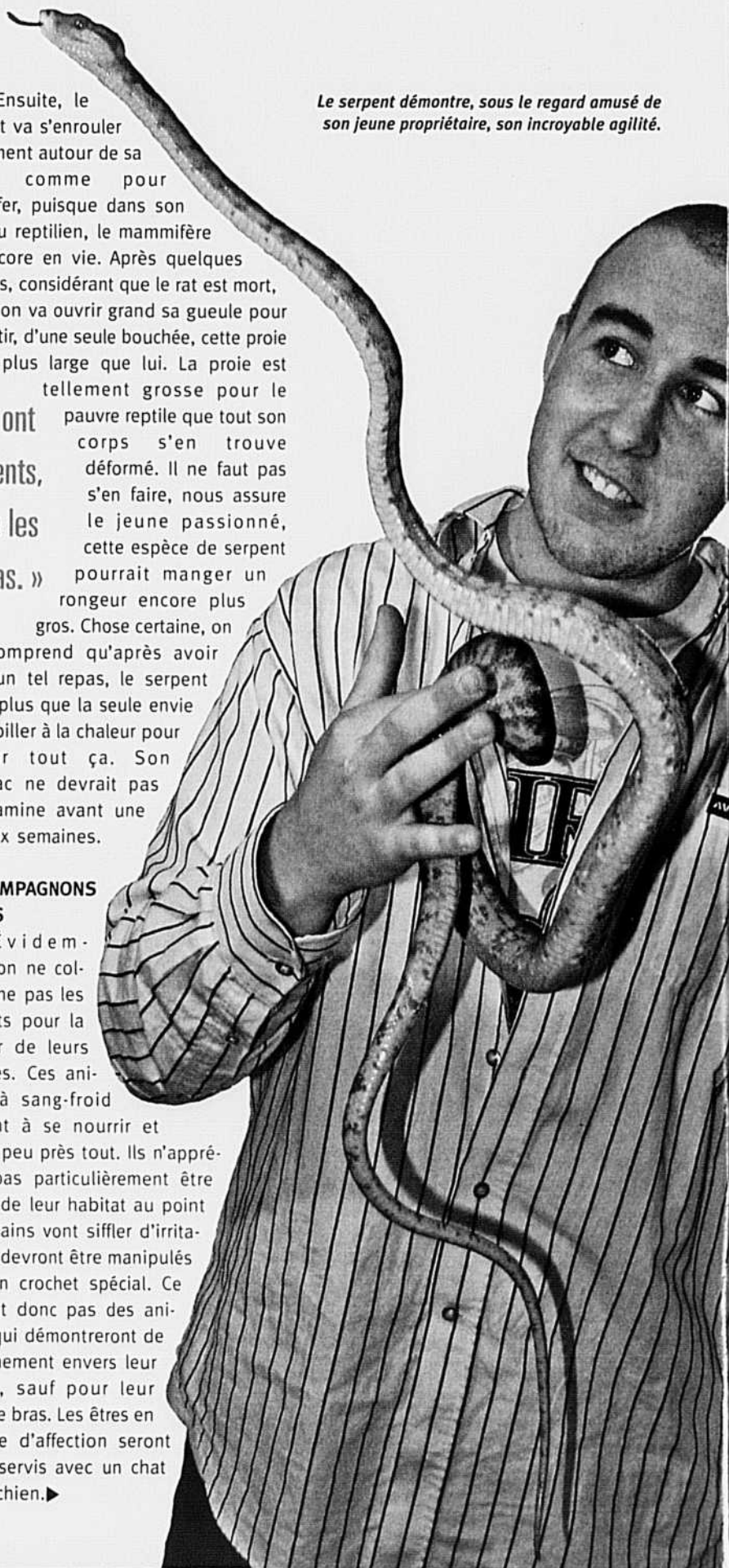
« Si les gens ont peur des serpents, c'est qu'ils ne les connaissent pas. »

pauvre reptile que tout son corps s'en trouve déformé. Il ne faut pas s'en faire, nous assure le jeune passionné, cette espèce de serpent pourrait manger un rongeur encore plus gros. Chose certaine, on comprend qu'après avoir avalé un tel repas, le serpent n'aura plus que la seule envie de roupiller à la chaleur pour digérer tout ça. Son estomac ne devrait pas crier famine avant une ou deux semaines.

DES COMPAGNONS FROIDS

Évidemment, on ne collectionne pas les serpents pour la chaleur de leurs caresses. Ces animaux à sang-froid pensent à se nourrir et c'est à peu près tout. Ils n'apprécient pas particulièrement être retirés de leur habitat au point où certains vont siffler d'irritation et devront être manipulés avec un crochet spécial. Ce ne sont donc pas des animaux qui démontreront de l'attachement envers leur maître, sauf pour leur serrer le bras. Les êtres en manque d'affection seront mieux servis avec un chat ou un chien. ▶

Le serpent démontre, sous le regard amusé de son jeune propriétaire, son incroyable agilité.





John Deere 9500, 4RM, table 20' et nez 8 rangs.



MASSEY FERGUSON



groupe
SYMAC
machinerie agricole

PROPRIÉTÉ DE COMAX



MASSEY FERGUSON



Krone AMT 323, faucheuse 10', conditionneur à fléaux.



MF1528, 2006, 350 h, hyd., pneus R4, chargeur MF, 2 valves.



FENDT



FENDT



Agco 5T40, 775 h, hyd., cabine Laurin, pneus Turf, 2 valves.

• Qualité • Prix • Financement
• Satisfaction garantie



MF 1105, 1978, 110 HP, 2 RM.



Kubota 9580, 1993, 24X24 inv. hyd., chargeur Hardy.



Landini 9880, 12X12 creeper, 13.6X38 (4).



MF 283, 1985, 1000X16-18.4X34, très propre.



Valtra 6350, 2002, 36X36 DPS, chargeur Alö autonivelant.



Valtra 900, 1998, chargeur Alö neuf Q40.



Valtra T190, 2004, susp. avant, garantie 1 an.



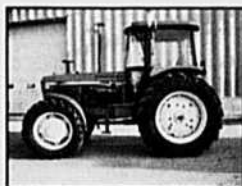
New Holland T5110, 1999, inv. méc., chargeur Allied, 4 valves.



Ford 8240, 1992, trans. 16X16, 18.4X38.



Alloway 21.5, rep. hyd., tandem, rouleaux doubles hyd.



John Deere 2950, 1984, 18.4X38, 3 valves.



MF 4225, 1998, 12X12, 3 valves.



Case 3230, 1995, 1800 heures, 52 HP, 2 RM.



MF 8280, 2000, 4 roues doubles.



MF 698, 1983, 5400 heures, 79 HP.



White 6710, 1998, 3 valves, chargeur Alö 695.



White 8410, 1998, trans 32X32.



Case MXM 120, 2004, creeper, 4 valves.



John Deere 7920, IVT, susp. avant, roues doubles arr.

L'AUBAINE DU MOIS

**Fendt 712,
2003,
4 valves,
50 KPH.**



NOUVEAU SITE INTERNET

groupesymac.com

576, chemin des Patriotes,
Saint-Denis-sur-Richelieu (Québec)
JOH 1K0
groupesymac.cav@comax.qc.ca

Demandez
Victor

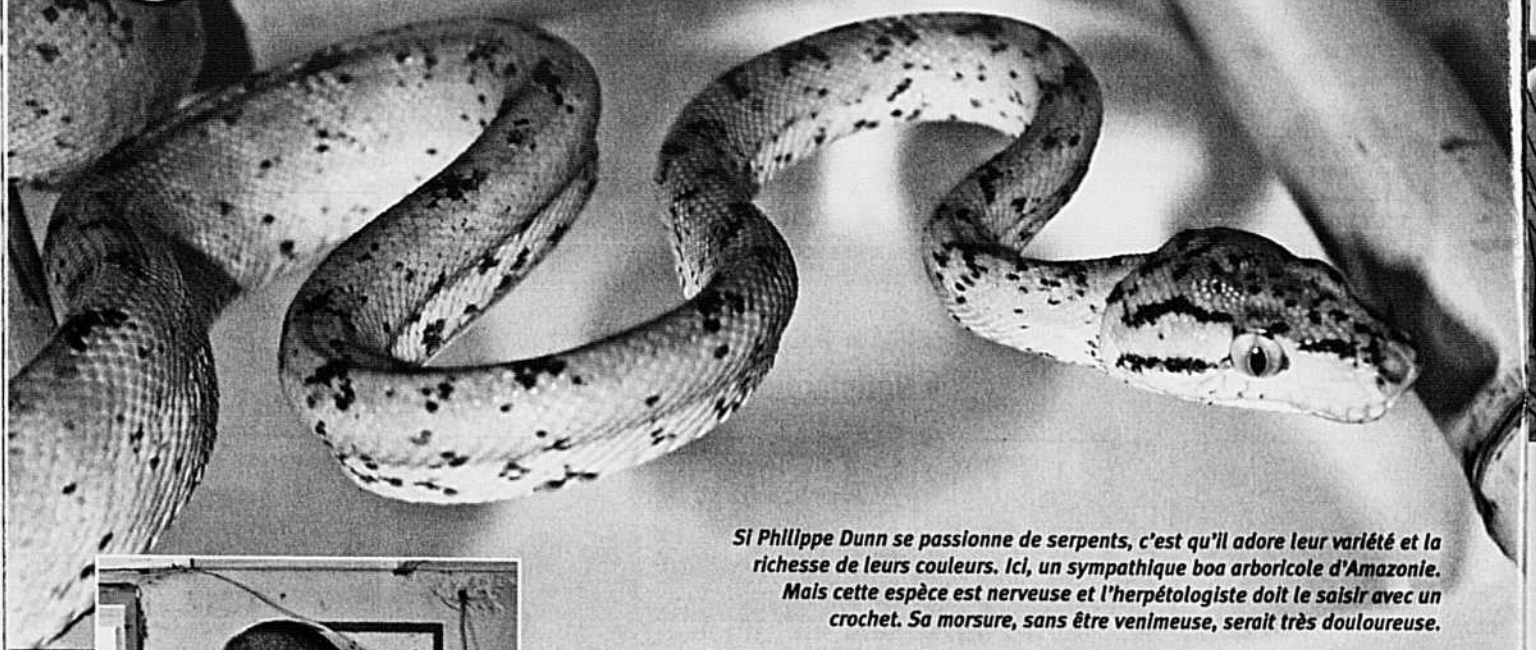
2 succursales • un seul numéro
1 866 615-5571

Demandez
Victor

3520, boul. Laurier Est,
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2R 1S2
groupesymac.cav@comax.qc.ca



Jeune et passionné



Si Philippe Dunn se passionne de serpents, c'est qu'il adore leur variété et la richesse de leurs couleurs. Ici, un sympathique boa arboricole d'Amazonie. Mais cette espèce est nerveuse et l'herpétologiste doit le saisir avec un crochet. Sa morsure, sans être venimeuse, serait très douloureuse.



« Certains serpents, un peu plus belliqueux, nécessitent une approche un peu plus prudence. Une fois calmé, le serpent pourra être manipulé sans danger. C'est du moins ce que nous assure Philippe »

Philippe recommande d'ailleurs de bien réfléchir avant de se lancer dans ce passe-temps. « Certaines espèces peuvent atteindre de 15 à 20 pieds de long et pourront vivre autant d'années. De plus, il y a des serpents plus agressifs que d'autres. Un débutant aura intérêt à se simplifier la vie en optant pour un animal plus petit et plus docile. » Il recommande d'ailleurs fortement de s'adresser à un éleveur spécialisé pour effectuer l'achat d'un serpent. Le spécialiste sera plus en mesure d'offrir un animal en santé et de donner les bons conseils en matière d'élevage.

Même si certains de nos lecteurs auront froid dans le dos en lisant ce reportage et en regardant les photos, force est de constater que les serpents de la collection de notre jeune passionné sont tout simplement fascinants. Philippe a une passion très contagieuse et parle avec tellement de chaleur de ses protégés qu'il compense amplement pour la

froideur du regard des reptiles. L'auteur de ces lignes, qui a eu la chance d'en manipuler quelques-uns, ne peut que se rendre à l'évidence qu'ils exercent un grand pouvoir d'attraction. De là à en garder un dans sa chambre à coucher? Heu! non merci!

Chaque serpent a besoin d'un degré de chaleur et d'humidité précis. Des thermostats permettent de contrôler la chaleur diffusée par les tapis chauffants.



LES ENTREPRISES MARIO LAMBERT LTÉE

306, avenue Saint-Louis
Ste-Marie-de-Beauce G6E 4E6

418-387-5730

Notre spécialité:
Les rayures de planchers d'étable

- Abordable
- Simple
- Sécuritaire

Enlève tes patins, ça ne glisse plus !
Pas de blessures = Pas de vétérinaire !!



Jeune et passionné



En une fraction de seconde, le python s'empare d'un jeune rat mort, préparé par l'éleveur. La digestion de cette proie demandera quelques jours.

LES ESPÈCES DE DÉPART

Pour un jeune qui voudrait élever un serpent comme hobby, Philippe recommande les espèces suivantes. Avant tout, L'Utili-Terre recommande l'autorisation des parents... Rappelons que les espèces venimeuses sont interdites au pays. Voici donc les choix que notre passionné propose pour leur docilité, facilité d'entretien et aussi pour leur petite taille : serpent

des blés, serpent roi et serpent laitier. Ces trois espèces sont de la taille de couleuvres et resteront petites. Elles sont aussi très colorées. Un peu plus gros, mais toujours aussi calme, le python royal atteindra de quatre à cinq pieds. Philippe suggère d'acheter le serpent le plus jeune possible afin que son manipulateur s'habitue à son comportement. ⚙

Le reptile doit décrocher sa mâchoire pour être en mesure d'engloutir une proie immense.



Performance RIMOUSKI S.E.C.

Tél. : 418 722-7414

Fax : 418 722-7283

performance@purdel.qc.ca



Presse à balles rondes New Holland BR740, 2004, excellente condition.



Tracteur New Holland TL100, 2001, avec chargeur, 4 roues motrices, cabine, excellente condition.



Tracteur New Holland TL90, 2004, 755 h, 4 roues motrices, pas de cabine, chargeur automatique modèle 52LA, excellente condition.



Tracteur John Deere 6320, 2002, 4423 heures, excellente condition.



Pépino New Holland, 655E, 1999, cabine, boom extensible, 6130 heures, bonne condition.



PRESSES À BALLES CARRÉES 570 ET 575 New Holland avec lance-balles en excellente condition prête à travailler.



Fourrageur John Deere 3970, 2001, détecteur métal, pick à foin.



TRACTEUR NEW HOLLAND 8560, 1999, 4000 heures, 4RM, cab., 4 sorties d'huile, pneus 16.9R28 et 20.8R38.



TRACTEUR NEW HOLLAND 8870, 4000 heures, 2000, 180 HP, cabine, 4 roues motrices, système hydraulique.



Tracteur John Deere 6310, 2000, 3340 heures, 4RM, transmission 40 km.



Fourrageur New Holland 900, 1997, métal alerte III, pick-up à foin modèle 990, année 1997. Excellente condition.



Tracteur New Holland TM125, 2001, 3902 h, cabine, 4 roues motrices, suspension complète, transmission semi powershift. Bonne condition.



Tracteur Ford 7840, 1995, 3700 h., 6 cylindres, cabine, 4 roues motrices, très bonne condition.



Presse à balles rondes New Holland 848, corde et filet, pick-up large.

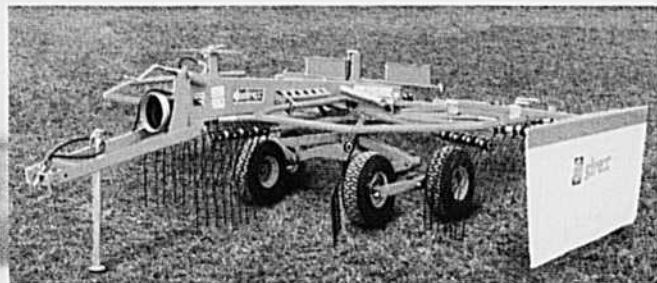


Ford 7740, 1997, 6000 h., 4RM, cabine, 90 HP, chargeur New Holland 7411 bucket quick attach, transm. 16x16, 4 sorties d'huile, pneus av. 14.9R28, pneus ar. 18.4R38 Firestone.

HARCO



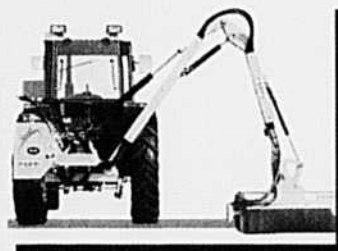
Râteaux rotatifs - fiables et durables



- Modèles disponibles en 9 ou 11 bras
- Traînant ou attelage en trois points
- Râteaux rotatifs à roues simples ou doubles

NOUVEAU PRODUIT

Débroussailluse
déportée
pour
les pentes



Faucheuse à flèche

FERRI

Rapide, économique, entretien minime
Le râteau explorateur
à roues MAGNUM



- Modèles disponibles en 8, 10, 12, 14 et 16 roues
- Largeur maximum de travail de 30 pieds 10 pouces
- Largeur légale de transport une fois replié



Nouveau modèle



- Le ReCon 300 est un super conditionneur à haute vitesse
- Une conception à barre fournit un pincement plus large de 50%
- Robuste conception de haute vitesse de surface atteignant 30 mph.



James Kingston *Directeur de territoire*

Fortierville, Québec

Tél. : 514 793-2879

HARCO AG EQUIPMENT HARRISTON, ON Téléphone 519 338-2923

Télécopieur : 519 338-2756 Courriel : jamesk@wightman.ca



GROSSES BALLES

Du foin haché pour une meilleure absorption

« De plus en plus, les utilisateurs demandent des presses à grosses balles équipées de dispositifs de coupe du foin. Le foin coupé permet la fabrication de balles plus denses et qui se défont plus facilement au moment de les servir. »

Michel Caillé, représentant des ventes pour Inotrac à la place d'affaires de Saint-Jean-sur-Richelieu, résume ainsi les raisons de la popularité grandissante de ces systèmes de coupe offerts en

option par la marque New Holland sur les grosses presses à balles rondes et carrées. Il poursuit, « en outre, le foin haché de meilleure qualité est plus facile à absorber et à digérer par les bovins. Il permet la fabrication au mélangeur de rations totales plus homogènes et plus rapidement, le foin étant déjà coupé. »

PRODUCTIVITÉ ACCRUE

L'évolution des équipements de récolte qui a résulté en l'adoption des

presses à grosses balles rondes et carrées visait une augmentation de la productivité face à la croissance de la dimension des entreprises et au manque de main-d'œuvre en certaines périodes de l'année. Toutefois, ces balles plus compactes présentent certains défis au plan de la conservation, de la maintenance et de l'utilisation. Les dispositifs de coupe ont été développés pour fournir des solutions à ces difficultés.

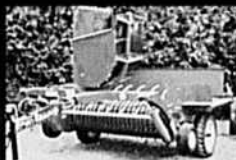
Les dispositifs de coupe aug-▶

St-Hyacinthe, 5520 Martineau, sortie 180, autoroute 20
Tél. : 450 796-3707 • Mtl : 514 875-4421
St-Jean-sur-Richelieu, 125 route 104 • Tél. : 450 347-5596
michelrobert@inotrac.ca



INOTRAC

www.inotrac.com

 Batteuse New Holland CR940, 2004, 4 RM, 750 h, batteurs. P.S.D. St-Hyacinthe	 Chargeur à patins guidés Bob Cat 463, 2005, 302 h. P.S.D. Iberville	 Tracteur NH 8870, 1995, 3150 h, essieu super steer, roues doubles, comme neuf. P.S.D. St-Hyacinthe.	 Tracteur New Holland TS115, 4 roues motrices, cabine. Très propre. P.S.D. St-Hyacinthe	 Tracteur New Holland 6030, 4 roues motrices, cabine, 2008, 460 h. Balance de garantie New Holland. Comme neuf. P.S.D. St-Hyacinthe
 Inverseur d'andain New Holland 166, option doubleur d'andain. Comme neuf. P.S.D. Iberville	 Souffleur New Holland 40. Bonne condition. P.S.D. Iberville	 Tracteur Massey Ferguson 3090, 1991, 4 roues, cabine. P.S.D. St-Hyacinthe	 Fourragère New Holland 900, pick-up à foin 990W, nez à maïs NH 824, 2 rangs, bonne condition. P.S.D. St-Hyacinthe	 Faucheuse à disque New Holland 411, avec tête giratoire. Bonne condition. P.S.D. St-Hyacinthe
 Lance-balles New Holland 72, fail sur presse NH 570-575. Bonne condition. P.S.D. Iberville	 Presse à balles rondes Krone 130, 1997, cylindre sur pick-up. P.S.D. St-Hyacinthe	 Presse à balles rondes NH 648, balles silce, fast net, très propre. P.S.D. Iberville	 Faucheuse à disque Gehl 2360 à rouleaux conditionneurs. Très propre. (photo à titre d'info seulement) P.S.D. Iberville	 Presse à balles rondes New Holland 644, 1997, fillet et cordes. Très propre. P.S.D. St-Hyacinthe



équipement

mentent également la productivité du travail en permettant la confection de balles plus denses, donc plus pesantes et qui se défont mieux lors de l'utilisation dans le mélangeur ou de la consommation directe par le bétail. Enrobé pour le conserver sous forme d'ensilage, le fourrage contient ainsi moins d'air et libère plus d'humidité favorisant ainsi une acidification plus rapide de la balle.

Des études comparatives de consommation de foin coupé ou entier par des génisses démontrent une plus grande consommation du premier et un gain de poids supérieur des bovins alimentés au foin haché après un an de ce régime.

DISPOSITIF DE COUPE

Une fois ramassé au sol, le foin est repris par un rotor équipé d'étoiles qui répartissent le foin sur les couteaux fixes pour uniformiser l'effort de coupe et ainsi minimiser la puissance requise

pour opérer le système. Le foin passe ensuite dans la chambre de formation ou de compression selon qu'il s'agisse de balles rondes ou carrées.

Le dispositif de la presse à balles rondes pour ensilage BR7060 comprend 15 couteaux fixes pour une longueur de coupe minimale de 2,6 pouces. Un mécanisme à ressort permet le retrait des

couteaux qui rencontrent une trop grande résistance. Il protège ainsi les couteaux du bris. Il est possible d'enlever certains couteaux si on veut un foin plus long ou de simplement désactiver hydrauliquement le système si on ne veut pas couper le foin.

Un autre système de couteaux intégrés au rouleau déclencheur peut trancher ▶



Michel Caillé représentant des ventes pour Inotrac à Saint-Jean-sur-Richelieu

Le travail d'une vie vaut la peine d'être confié à une équipe professionnelle

ENCANTEUR BILINGUE
BILINGUAL AUCTIONEER

Les Enchères
René Houde

ST-JEAN-BAPTISTE SUD TEL. 819-846-6267
BROMPTONVILLE, QC J0R 1H0 TEL. 819-820-4013

Les Enchères René Houde inc.

495, Boul. St-François, Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267 • (418) 774-3171
Fax: (819) 846-4918 • Cell.: (819) 820-4013
Web: www.encanshoude.com

LES ÉQUIPEMENTS BENOIT BEAUCHESNE Inc.

29, route 116 Est Princeville, Qc. G6L 4K6 Tel : 819 364-7041
www.equipebeauchesne.com Cell : 819 357-6412

Acheteur de ferme
Quotas d'animaux
Machinerie
Bull - Pépinière



Tracteur John Deere 7710, 2000, 4500 h, cabine, 4x4, 40 kilo, renverse au volant, A1, 130 HP, 3 sorties d'huile, en très bonne condition. 53 800 \$



Tracteur Kubota M7040, 2007, cabine, pelle, 4x4, seulement 10 heures, il est neuf, 1 sortie d'huile, 70 HP, renverse au volant. 37 800 \$



Enrobeuse Anderson RB9000, 2 ans d'usage, A1 comme neuve, 1 seul proprio 2 rouleaux. 17 500 \$



Tracteur New Holland TM125, 2001, cabine, 4x4, 4 sorties d'huile, 18-42, essieux, très propre. 41 800 \$



Tracteur Case IH 5130, 1991, 6600 h, cabine, 4x4, V6, 2 sorties d'huile, très propre, 2 pneus neufs A1. 23 800 \$



Tracteur John Deere 6300, 1995, 6800 h, cabine, pelle 640, très propre, 18.4.34 bien chaussé, 2 sorties d'huile, power quad, aile avant, flash. En très bonne condition. 28 800 \$



Tracteur John Deere 7210, 2000, 4000 h, cabine, 4x4, pelle 740 JD, 2 sorties d'huile, très propre, en très bonne condition, renverse à droite. 42 800 \$



Tracteur John Deere 2955, 1988, 6600 h, cabine, 2x4, très propre, A1, 90 HP, 2 sorties d'huile, mécanique A1. 15 800 \$



Tracteur Kubota M9000, 2004, 1700 h, cabine, pelle, 4x4, très propre, renverse au volant hydraulique, 2 pneus neufs, 2 sorties d'huile. 35 800 \$



Tracteur Massey Ferguson 3907, 1996, 3600 h, pelle Hardy, 4x4, quick attache, renverse au volant. Très propre, en très bonne condition. 19 500 \$



Tracteur Kubota M120, 2001, 2000 h, cabine, pelle A10, 4x4, 95 HP, 3 sorties d'huile, power shift, très propre. 39 800 \$



Chargeur articulé John Deere 544ETC, 1993, 12400 h, quick attache à l'huile, 4 très bons pneus, 1 valve, très propre, très bonne condition. 47 800 \$



Dompeur Soubry 6x10, 2008, dompeur, il est neuf, pneus ballon, 8 tonnes, A1. 5850 \$



Tracteur John Deere 5420, 2005, 500 h, cabine, pelle 542JD, 4x4, il est neuf seulement 500 heures, 2 sorties d'huile A1. 39 500 \$



Tracteur John Deere 5410, 2001, 1400 h, cabine, pelle 542JD, 4x4, 1 sortie d'huile, 70 HP. Il est comme neuf. 31 500 \$



Chargeur articulé Komatsu WA-95, 2005, 75 HP, top 4x4, quick attach, bucket 82 po., très propre en très bonne condition. 31 800 \$



Tracteur Landini 9880, 1995, 4400 heures, cabine, gros pneus, très bien chaussé, très propre, en très bonne condition A1. 18 800 \$



Excavatrice Case 580E, 1986, 6400 h, cabine, boom extensible, 4x4, très propre, très bien chaussée A1. 20 800 \$



Tracteur Massey Ferguson 6170, 3100 h, cabine, 2x4, propre, en très bonne condition, 2 sorties d'huile. 26 500 \$



Tracteur Kubota M7040, 2007, 606 h, 65 HP, 4x4, top, 2 sorties d'huile, renverse au volant hydraulique comme neuf. 24 800 \$



Batteuse John Deere 8820, 4x4, à venir, photo à titre d'info. Pour plus information appelez-nous 1 819 364-7041 Benoit.



Presse à balles carrées Massey Ferguson 228, lance-balles 212 Mf, très propre boîte inoculant A1. 6500 \$



Voiture à grain FlowEZ 400 Minots, boîte à grain, 12.5L15, pôle qui allonge. Très propre, très bonne condition. 3850 \$



Tracteur Kubota L4630, 2007, 9 h, cabine, pelle, transmission GST, il est neuf, pneus industriels avec patte de lift 45 HP. 29 800 \$



Tracteur John Deere 5400, 3400 h, pelle 540, 4x4, 1 sortie d'huile. Très propre, très bonne condition. 18 800 \$



Herse à disques Massey Ferguson 520, 32 disques 20 po., très propre, en très bonne condition A1, pneus ballon. 2800 \$



Tracteur Oliver 1255, 1969, 6400 h, top, 4x4, pelle, power steering, 1 sortie d'huile, A1. 6800 \$



Dompeur Normand, pneus 11L15. Très propre, bien chaussé. 3500 \$



Tracteur Inter 454, 1972, pelle, pneus neufs, A1, très propre, moteur et cluth neuves, en très bonne condition. 6800 \$



Tracteur Massey Ferguson 135, 1968, 2x4, très propre, 1 sortie d'huile neuve, en très bonne condition. 5000 \$



équipement

les balles rondes après la formation du cœur. Il est possible d'y installer un, trois, quatre ou sept couteaux pour réaliser deux, quatre, cinq ou huit tranches. Ces couteaux réversibles sont peu dispendieux et faciles à remplacer. Ils ressemblent aux dents des faucheuses à barre de faux.

Sur les presses à grosses balles carrées, c'est également un rotor à configuration en W qui pousse le foin sur des couteaux fixes. Un système plus économique à trois fourches pousse le foin sur des couteaux à bord faucillé installés au fond de la chambre de précompression. Ils permettent de couper le foin en longueurs de 4,5 à 10 pouces selon le nombre de couteaux utilisés. Le système peut être désengagé de façon hydraulique par l'opérateur du siège du tracteur.

Les systèmes à rotor se détaillent

Après le tablier ramasseur en jaune, le rotor équipé d'étoiles répartit le foin aux couteaux.

autour de 7000 \$ tandis que le système de tranchage ajoute quelque 2500 \$ au prix d'une presse.

D'autres fabricants de presses à grosses balles offrent également des dispositifs de coupe du foin des balles produites. Ils ressemblent à ceux développés pour équiper les presses de la marque New Holland. 

La presse à balles rondes BR7060



Les presses peuvent être équipées pour l'application de préservatif



Raymond Lasalle inc.

Tél: 450-756-2121

1561 Rte 158 St-Thomas de Joliette (QC)

raymond.lasalle.inc@sympatico.ca

Fax: 450-755-2128



VENDU
Automobile Volvo 560 AWD, 2004,
90 400 KM, très propre, mags
+ roues d'hiver.
Prix : 21 500 \$



Tracteur Case IH MXU 100, 2005,
1745 heures, cabine, chargeur.
Prix : 51 500 \$



Tracteur Case IH MXM190, 2004,
2980 heures.
Prix : 65 000 \$



Tracteur Case IH MXU 135, 2006,
4 RM, cabine.
Prix : 61 500 \$



Tracteur McCormick MTX 140, 2005,
331 heures, très propre.
Prix : 61 500 \$



Tracteur McCormick CX 95, 2007,
198 heures.
Prix : 52 000 \$



Tracteur Ford 8830, 1990, 4670
heures.
Prix : 31 500 \$



Tracteur New Holland TS115A, 2004,
1676 h, cabine, 4RM.
Prix : 51 500 \$



Tracteur New Holland TG 285, 2004,
très propre.



Tracteur New Holland TS100A, 2005,
1866 h, 4RM, cabine.
Prix : 45 500 \$



Tracteur Ford 8340, 1993, 12 450 h,
4RM, cabine, chargeur.
Prix : 18 500 \$



Tracteur Ford 7710, 1984, 7771 h,
cabine.
Prix : 7500 \$



Tracteur New Holland TM115, 2001,
2781 h, 4RM, cabine, chargeur NH.
Prix : 39 500 \$



Tracteur Ford 8670, 1994, 2197 h,
très propre, peu d'heures.
Prix : 50 000 \$



Tracteur New Holland 8360, 5500 h.
Prix : 29 500 \$



Tracteur New Holland TV140, 1998,
2940 heures, avec chargeur, très
propre.
Prix : 55 000 \$



Tracteur New Holland 8670, 1998,
5893 h, très propre pour le nombre
d'heures.
Prix : 51 500 \$



Tracteur New Holland TS110, 1999,
3024 h, 4x4, cab., chargeur 7411.
Prix : 41 500 \$



Tracteur New Holland 7740, 1996,
3742 h, 4x4, chargeur Alô 640.
Prix : 29 500 \$



Tracteur New Holland 8160, 1998,
469 heures.
Prix : 31 500 \$



Tracteur New Holland 8160, 1998,
4083 h, 4x4, cabine, chargeur NH.
Prix : 41 500 \$



Tracteur White 6710, 1998, 2950
heures.
Prix : 31 500 \$



Tracteur Fiat F140, 1995, 5684
heures.
Prix : 31 500 \$



Tracteur International 1086, 1976,
4854 h, cabine.
Prix : 11 500 \$



Faucheuse-conditionneuse John Deere
930, avec rouleaux conditionneurs.
Prix : 9 500 \$



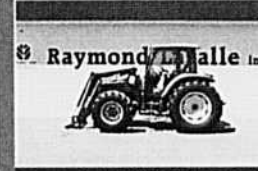
Presse à balles carrées Case IH RBX
540.
Prix : 15 500 \$



Rotoculteur Maschio 8 pieds, 2006.
Prix : 8500 \$



Presse à balles rondes New Holland
BR740A, 2006, avec scraper kit,
expeller kit et kit de huiler.
Prix : 19 500 \$



Tracteur Lundini VISION 105, 2004,
2425 h, 4RM, cabine, chargeur Alô.
Prix : 41 500 \$

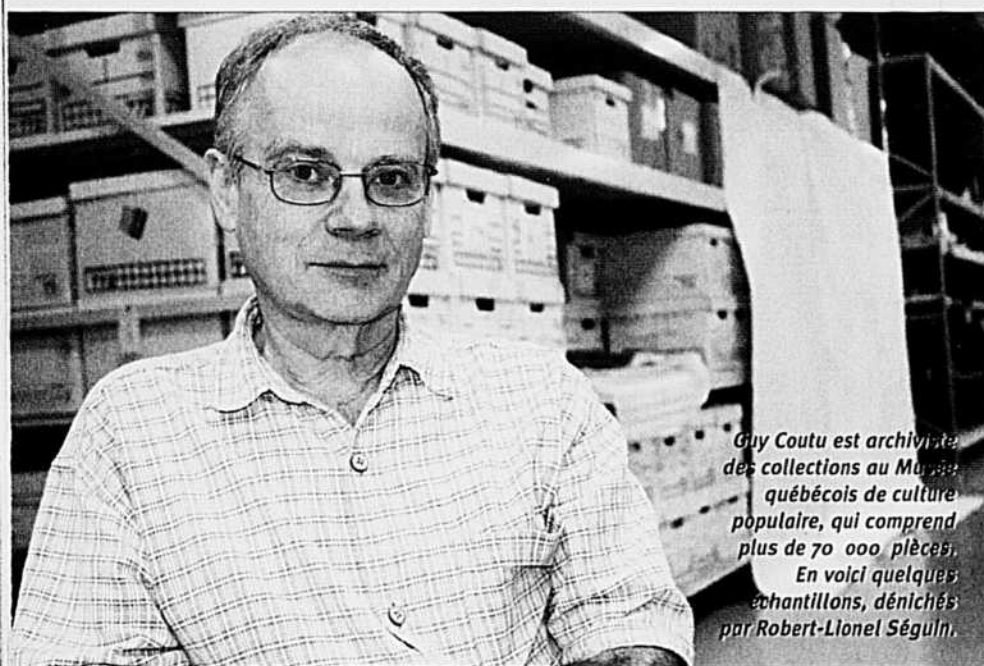


Irrigation Irimac 120/400.
Prix : 17 500 \$



INSTRUMENTS ARATOIRES ANCIENS

Avec quoi cultivait-on, chez nous, il y a 400 ans?



Guy Coutu est archiviste des collections au Musée québécois de culture populaire, qui comprend plus de 70 000 pièces. En voici quelques échantillons, dénichés par Robert-Lionel Séguin.

Photos : Brigitte Verdère

Louis et son beau-frère Claude donnaient de grands coups de *cognée*, cette grande hache de bûcheron qu'ils avaient pris soin d'apporter de Paris, avec une panoplie d'autres instruments agricoles dernier cri. Ils avaient hâte d'achever ce grand arbre et de rentrer, pour souffler un peu. Marie, l'épouse de Louis, avait amassé les branchages de « fardoches » et des troncs émondés à la serpe par son mari. L'important était d'aménager assez d'espace pour semer le blé, l'orge, l'avoine, le pois et les légumes entre les souches. Car il fallait nourrir leurs trois enfants Anne, Guillemette et Guillaume sur cette petite terre de dix arpents.

Nous sommes en 1617, sur la terre de Louis Hébert et Marie Rollet, premiers agriculteurs de Nouvelle-France. Leur ferme, située sur les hauteurs du Cap-aux-Diamants, à Québec, surplombe quelques



Tracteur Kubota B2710HSD, 242 heures, 4 roues motrices, hydraulique, 27 HP, chargeur Hardy 255T, pèpine Hardy 6 pi., pneus 12.4-16 / 7-12.



Tracteur Case 255, 1988, 1815 heures, 4 roues motrices, 18 HP, cabine, portes en toile, chargeur 70A, 1 sortie double huile, pneus 11.2-24 / 7-14.



Cultivateur Brillion Sait Commander, 5 dents, équipement neuf, 18 000\$



Herse Jobert 610, herse lourde 15 pieds avec rouleaux émetteurs.



Tracteur Renault 651-45, 1985, 4070 h, 4 roues motrices, 62 HP, chargeur Hunik 80, 1 sortie double d'huile, pneus 16.9-30 / 12.4-24



Tracteur Landini 8880, 1989, 5000 h, 4 roues motrices, chargeur Allied 594, cabine, 2 sorties d'huile, pneus 16.9-34 / 13.6-24.



Tracteur Massey Ferguson 3070, 1987, 6573 h, cabine de compagnie, 2 sorties d'huile, pneus 18.4R28 / 10.00-16.



Tracteur Massey Ferguson 3060, 1988, 7219 heures, cabine, 4 roues motrices, transmission Autotronic, 2 sorties doubles huile, pneus 18.4R30 / 12.4R24



Tracteur Kubota Bx227LB, 2003, 650 heures, 4 roues motrices, chargeur LA210, pèpine BT600, hydraulique, pneus ind. 26x12 / 18x8.50, diesel, 22 forces.



Tracteur Massey Ferguson 699, 2RM, cabine de compagnie, 2 sorties d'huile, 6 cylindres, bonne mécanique.

Kubota
GEHL

Garage N. Thiboutot Inc.

197, route 132, Saint-André-de-Kamouraska, G0L 2H0
Tél. : 418 493-2060 • email : n.thiboutot@sympatico.ca

L'expérience du passé, la force du futur



MASSEY FERGUSON

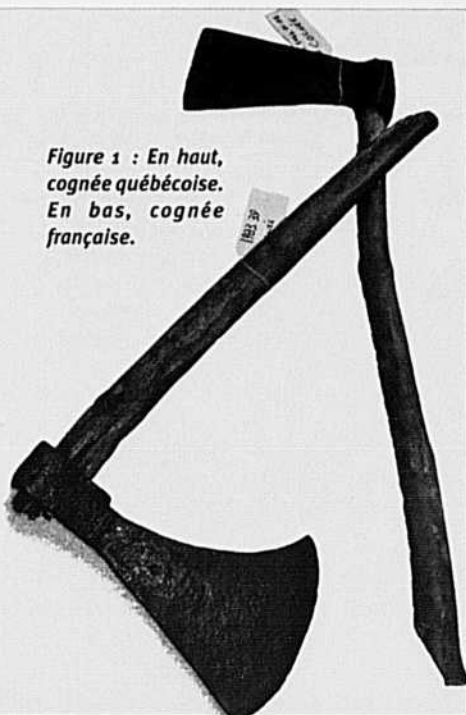


maisons, notamment l'« Habitation » de Samuel de Champlain, un groupe de trois bâtiments entourés de sommaires fortifications. La Nouvelle-France ne compte alors qu'une soixantaine de colons français (aux côtés, estime-t-on de quelque 200 000 Autochtones dans tout le Canada). Car ce n'est que neuf ans plus tôt, en 1608, que Champlain fondait la ville de Québec, au nom de Henri IV, roi de France. Entre cette année-là et 1534, lors de la venue de Jacques Cartier, la France avait tenté quatre fois de s'implanter, mais sans succès.

« Conscient qu'il ne pouvait y avoir de peuplement stable sans agriculture, Champlain convainc Louis Hébert, qu'il avait auparavant rencontré en Acadie, de venir fonder la première ferme, à Québec », explique Yvon Pesant, géographe et conseiller en aménagement et développement rural à la direction régionale de la Montérégie-Est du MAPAQ. M. Pesant a donné quelques conférences sur l'histoire de l'agriculture québécoise.

Louis Hébert était apothicaire (pharmacien) à Paris. Il s'était découvert une âme d'agriculteur dans le petit village fortifié de Port-Royal (aujourd'hui Annapolis, sur la Baie de Fundy en Nouvelle-Écosse). En allant vivre à Québec, il faisait preuve de courage. « Aux premiers temps de la colonie, la vie était difficile et on pra-►

Figure 1 : En haut, cognée québécoise. En bas, cognée française.



www.garageboissonneault.com



Faucheuse New Holland 1411, 1999, très propre, conditionneur à rouleau. Prix : 14 500 \$



Faucheuse John Deere Moco 930, 1993, à fléaux, 3,5 mètres. Prix : 8000 \$



Faucheuse Kverneland 339, 2001, 9 disques, attache pivotante, coffre d'outils, très propre. Prix : 14 995 \$



Faucheuse Fella SM320 Mower, 2002, coupe 10 pieds, 6 disques avec toile, toile arrière ajustable, poids 678 KG, PTO 540. Prix : 4900 \$



Faucheuse John Deere 920, 1996, couteau, disques neufs. Prix : 8500 \$



Râteau Kverneland 906SS, 2002, râteau de type trainé, 2 rotors 11 bras 3 dents doubles, roues tandem, relevage par cylindre hydraulique. Prix : 14 500 \$



Râteau Deutz Fahr KS, 12 bras, non tandem, toile côté gauche, 4 dents par bras. Très propre. Prix : 2000 \$



Presse Case IH 18X332, 2006, presse packer cutter, essieux tandem, graissage automatique, 3000 balles. Prix : 75 000 \$



Presse Case IH 18X332, 2006, presse packer cutter, essieux tandem, graissage automatique, 3000 balles. Prix : 75 000 \$



Presse Case IH RBX453, 2006, 3000 balles, spécial silage à cordes, très propre. Prix : 15 500 \$



Presse New Holland BR740, pneus 11L14, pick-up hydraulique, silage spécial, balles de 4 pieds X 5 pieds, 380 balles. Prix : 18 000 \$



Presse à balles rondes Claas Variant 260, 2004, environ 2800 balles. Prix : 23 000 \$



Fourragère Dion 1224XC, avec ou sans nez, détecteur de métal, tandem, moniteur. Prix : 20 000 \$



Fourragère New Holland 790, ramasseur à foin, 84 forces, détecteur de métal, chute électrique, timon hydraulique. Prix : 11 950 \$



Fourragère Inter 720, 1985. Prix : 5000 \$



Faneur à foin New Holland 162, 4 toupies, largeur de travail 17 pieds, repliage vertical manuel. Prix : 2800 \$



Faneur à foin Fella TH530, 4 toupies, 1996. Prix : 3000 \$



Faneur à foin Kuhn Gt-452-T. Prix : 2500 \$

GARAGE E. BOISSONNEAULT INC.

3375, rue King,
Lyster (Québec)
cité Mégantic G0S 1V0

819 389-5793

CNH CAPITAL

© 2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE IH
AGRICULTURE



tiquait une agriculture de subsistance », rappelle Michel Morisset, professeur d'économie et d'histoire de l'agriculture à l'Université Laval, et membre du Groupe de recherche en économie et politique agricoles (GREPA). « En plus des hivers impitoyables, on subissait les attaques des Iroquois et des Anglais », renchérit M. Pesant.

COMMENÇONS PAR LA PRÉPARATION DU SOL

Dans le nord-est de l'Amérique du Nord, on rencontrait deux grandes familles linguistiques chez les Autochtones : les Iroquoiens (Iroquois, Hurons, entre autres) et les Algonquiens (Algonquins, Atikamekw, Micmacs et d'autres). Ce sont surtout les Iroquoiens du Saint-Laurent, en particulier les femmes, qui pratiquaient l'agriculture. On cultivait le maïs, le haricot, les citrouilles, melons et autres courges, un peu de tabac, de tournesol et de topinambour. Les hommes défrichaient le terrain. Munis de haches de pierre, ils abattaient les petits arbres et écorçaient les plus gros, pour les faire mourir en interrompant l'afflux de sève nutritive fabriquée par les feuilles. On brûlait ensuite les souches avec les troncs coupés et leurs branches, puis on coupait petit à petit leurs racines. Les colons ont repris cette technique.

Pour enlever les racines et les pierres, Louis Hébert a peut-être employé le « croc à défricher » ou « à épierrer » (figure 2). Cet outil est muni de deux grosses dents en fer plus ou moins à angle droit par rapport au manche.

DU MAÏS HAUT SUR PATTES

Les Iroquoiennes de la vallée du Saint-Laurent labourent peu le sol, mais désherbaient la terre entre les arbres. Elles préparaient les petits monticules où elles semaient les « Trois Sœurs », c'est-à-dire le maïs, le haricot et la courge. D'un mètre de diamètre environ, ces petits tertres étaient séparés d'un peu plus d'un mètre. Ils ont l'avantage d'optimiser le drainage et le réchauffement du sol au pied des plantes. Pour façonner les monticules, les agricultrices se servaient d'une sorte de houe faite d'une longue pierre

emmanchée ou d'un morceau de bois recourbé de « trois doigts de largeur » attaché à un long manche », ou encore d'un croc de bois pour tirer la terre. « Les Iroquoiens pouvaient demeurer 15 ou 20 ans au même endroit », précise M. Pesant.

Les premiers arrivants français travaillaient le sol avec la bêche, la pioche et la houe. La bêche est une pelle droite à lame plate ou légèrement cintrée, tranchante, encore utilisée de nos jours au jardin. Dans les terres lourdes et pierreuses, on employait plutôt la fourche à dents ou bêche-fourche, que l'on appelait « broc » en Nouvelle-France (nom qui désignera aussi les fourches à foin ou à fumier).

La houe et la pioche sont les outils préférés du laboureur en ce début de colonie. La houe possède une lame plate et large, de formes diverses (figure 3), tandis que la pioche a une lame plus étroite et plus effilée (haut de la figure 7). La pioche de bois (même figure), plus légère, sera très

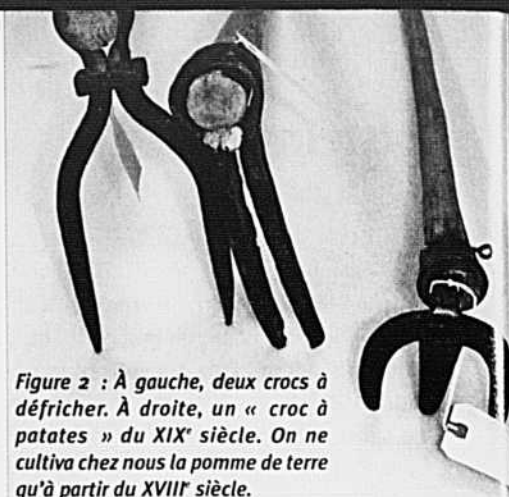


Figure 2 : À gauche, deux crocs à défricher. À droite, un « croc à patates » du XIX^e siècle. On ne cultivait chez nous la pomme de terre qu'à partir du XVIII^e siècle.

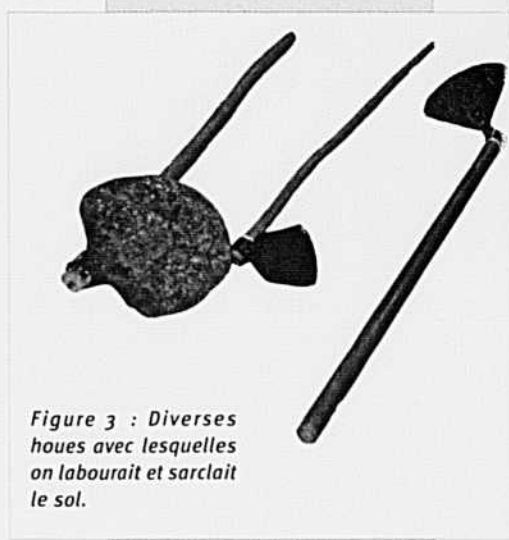
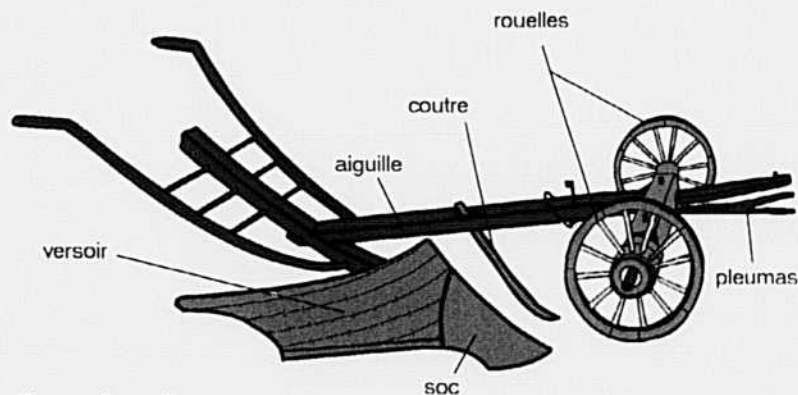


Figure 3 : Diverses houes avec lesquelles on labourait et sarclait le sol.



Charrue à rouelles

Figure 4a : La charrue à rouelles convenait bien à nos sols argileux.

appréciée vers la fin du XVII^e siècle.

« Contrairement à ce qu'on pourrait penser, les premiers instruments aratoires utilisés par les colons français venaient de France et comportaient donc des pièces en fer », explique Guy Coutu, historien de formation et archiviste des collections du Musée québécois de culture populaire, à Trois-Rivières. « Quand ils ont commencé à se détériorer, les colons ont remplacé ces objets par des outils en bois, un matériau qu'ils trouvaient en abondance », dit-il. En effet, ►



Figure 4b : Une charrue qui a probablement servi à aménager des rigoles d'égouttement, ou à enchauffer des cultures.

DIVISION MACHINERIE

5, avenue Pie-X, C.P. 776,
Victoriaville (Québec) G6P 7W7

Tél. : 819 758-0675

Fax : 819 758-4739

newholland@boisfrancs.coop



NEW HOLLAND

AGRICULTURE

La Coop

des Bois-Francs



**NEW HOLLAND
NICOLET-YAMASKA**

3525 Les 40, Nicolet (Québec)

Tél. : 819 293-5252

newholland@sogetel.com

VICTORIAVILLE



Mini excavatrice Kobelco 455R, 2004, 1104 h, godet 24 po., lame 72 po., chenilles caoutchouc 16 po., pousse mécanique.

VICTORIAVILLE



Semoir John Deere 7000, 8 rangs.

VICTORIAVILLE



Cultivateur DMI ST-250, 28 pieds, peigne, 4 barres, 2 ans d'usage.

VICTORIAVILLE



Semoir New Idea, 6 rangs, vis engrais à air.

VICTORIAVILLE



Tracteur New Holland TG230, 2003, 2361 h.

VICTORIAVILLE



Tracteur Fiat 70-66, 3400 h.

VICTORIAVILLE



Tracteur Fiat 160-90, 1992, 5323 h, 10 pesées, moteur turbo refait.

VICTORIAVILLE



Tracteur John Deere 3130, 6475 h, 1976, pneus 18.4X34, comme neuf.

VICTORIAVILLE



Tracteur New Holland TS110, 2000, 3323 h, pelle Alö.

VICTORIAVILLE



Tracteur New Holland TC 40DA, 2006, 572 heures, chargeur 16 LA.

NICOLET



Tracteur Case MX 135, 1997, 5940 heures, roues doubles sur essieux, 3 sorties d'huile, chargeur avant.

VICTORIAVILLE



Tracteur Valmet 8550, 1998, 5641 h, 3 sorties d'huile, 12 pesées.

VICTORIAVILLE



Presse à balles rondes à corde, New Holland 640.

VICTORIAVILLE



Presse à balles rondes Krone KR130.

VICTORIAVILLE



Tracteur New Holland 8160, 5000 h, chargeur Alö.

VICTORIAVILLE



Épandeur à fumier TEAMCO, 6800 gallons.

VICTORIAVILLE



Semoir White 6100, 6 rangs tasse résidus, vis engrais, marqueur 8.5/10.

VICTORIAVILLE



Mini excavatrice Kobelco SK30SR-3, 2006, 170 h, godet 24 po., lame 60 po., chenilles caoutchouc.

VICTORIAVILLE



Tracteur Ford New Holland 8210, 1987, 4337 h.

VICTORIAVILLE



Fourragère New Holland FX28, 2002, 1126 heures ensilage, 1422 heures moteur.

VICTORIAVILLE



Presse à balles rondes Claas Rollant 46.



patrimoine

il y avait bien quelques forgerons habiles en Nouvelle-France, mais la mère patrie se réservait le monopole de la fabrication des pièces en fer. Ce n'est qu'en 1736 que les Forges Saint-Maurice, première forge autorisée au Canada, commencèrent à en fabriquer de façon industrielle.

Et comme les agriculteurs étaient eux-mêmes très ingénieux et habiles, ils ont rapidement reproduit plusieurs outils en bois, qui avaient le grand avantage d'être plus maniables, précise Robert-Lionel Séguin dans son livre *L'équipement aratoire et horticole du Québec ancien* (XVII^e, XVIII^e et XIX^e siècles). Cet archiviste, muséologue, professeur, chercheur et ethnologue de terrain a récolté quelque 25 000 pièces à travers la province qui font partie de la riche collection gérée par M. Coutu à Trois-Rivières.

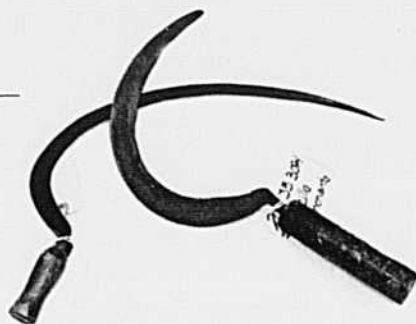


Figure 5 : C'est avec la faucille qu'on récoltait les céréales au début de la colonie.

Figure 6 : Une fausse faux? Voici une faux à branches, pour couper les fardoches, apparue au XVIII^e siècle. Sa lame est plus courte et plus robuste que celle de la faux à foin et à céréales.



LA CHARRUE À ROUELLES

C'est Guillaume Couillard, gendre de Louis Hébert, qui aurait utilisé la première charrue à bœufs en Nouvelle-France, en 1628. Cette charrue est dotée d'un avant-train de deux roues, ou *rouelles* (figure 4a), d'un diamètre allant généralement de 65 à 85 cm. La longue et lourde machine convient bien aux terres argileuses de la vallée du Saint-Laurent et sera adoptée par la majorité des fermes vers la fin du XVII^e siècle. Le versoir sera d'abord en bois et bardé de feuillets cloués l'un sur l'autre, puis sera remplacé petit à petit par un versoir en fer fabriqué aux Forges Saint-Maurice.

La charrue est manœuvrée par deux personnes : l'une aux mancherons pour diriger la plongée du soc et l'autre auprès des bœufs

Meyer

DFK
EQUIPMENT SALES INC.

Robustesse - Rapidité - Grandeur - Productivité

Boîte 6200 de Meyer



La boîte Meyer l'a!

- Plancher d'une seule pièce en « poly » résistant aux impacts
- Grande capacité avec côtés de 7 pi. et avec un 4e rabatteur
- Déchargement le plus rapide dans l'industrie
- Facile d'entretien

V-FORCE

L'épandeur d'engrais V-Force

- Application précise • Rendement uniforme • Facilité de service
- Super épandeur breveté du déchargement « en ligne droite »

Modèle 7500 V-Force
500 boisseaux/2,33 gal.

Modèle 7400 V-Force
400 boisseaux/1,870 gal.



POUR PLUS D'INFORMATION SUR VOTRE DISTRIBUTEUR LE PLUS PRÈS, COMMUNIQUER AVEC :

DFK EQUIPMENT SALES INC. St-Marys, On.

Tél: 1 800 881-3794 français • Télécop.: 1 800 752-0934 • www.dfkequipment.com



et tenant l'aiguillon pour les faire avancer.

La pioche et la houe serviront encore dans les terrains remplis de roches ou de

souches. La charrue à age ou araire, une charrue sans avant-train, tirée par des bœufs ou des chevaux remplacera peu à peu la charrue à rouelles à la fin du siècle suivant.

LE HERSAGE

Après le labour (fait à l'automne, de préférence, ou au printemps), on passe la herse. Le hersage a lieu avant ou après le semis, selon que l'on veut ameublir la terre labourée ou recouvrir les semences. La herse de bois triangulaire se faufile bien entre les souches et les chicots brûlés. Parfois faite dans une simple fourche d'arbre, elle sera donc la plus employée au début. Les dents des premières herse de bois seront en fer, avant d'être en bois d'érable ou de chêne. Ces dernières coûtent moins cher et ont l'avantage de moins couper les racines des plantes fourragères.

Pour briser les mottes et niveler la terre, on aurait parfois utilisé un rouleau, fait d'un simple tronc d'arbre tournant autour d'un axe fixé à un brancard et tiré par un cheval.

AVEC QUOI FERTILISAIT-ON LE SOL?

Le fumier était le seul engrais de l'époque. On le transportait de l'étable ▶

Figure 7 : Fourche à javeler pour manier les gerbes de céréales.

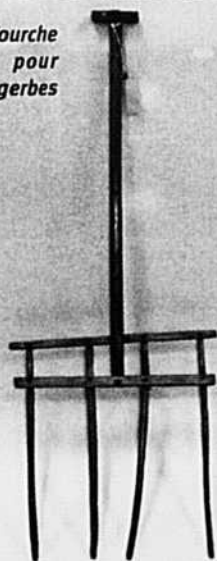


Figure 8 : En haut, pioches en fer et en bois. Au milieu, crocheton pour récolter les pois. Au bas, serpe à huppe pour couper les branches et les fardoches.

Outils pour la performance

Cage à contention • Abrevoir • Barrières de corral • Clôture électrique Stafix



BOVI-SPEC
Bovins-Spécialité

tél. : 418 365-4162
fax : 418 365-4192
cell. : 819 821-0919

1115, route 153
Saint-Tite, Québec
G0X 3H0



Distributeur exclusif pour le Québec

Saint-Vallier 418 884-3114, Alain Bernier
www.unicoop.qc.ca

NEW HOLLAND
 AGRICULTURE

La Coop
 Unicoop

www.unicoop.qc.ca



Pièces de 140-90, pièces de 666, pièces de Renault 651-4.

Réf : 21395



New Holland TL-100, 4x4, transmission 24/24, inverseur, 2 sorties d'huile, chargeur, pelle, 2000.

Réf : 6172



Charrue Kverneland BB-115, 5 versoirs, vari-large.

Réf : 6028

Prix : 14 300 \$



New Holland 8160, 4x4, transmission 18/16, inverseur, 4 sorties d'huile, air climatisé.

Réf : 5737



New Holland TS 100A Plus, transmission 16/16, 4 sorties d'huile, 2005.

Réf : 6210



New Holland TM 115, transmission 18/6, 4x4, 4 sorties d'huile, 2001.

Réf : 5989



Fourragère New Holland 790, ramasseur modèle 890W, coupeaux, 1997.

Réf : 6393



Ford Versatile 9030, transmission hydraulique 3 gammes, 268 p.c., 3 sorties d'huile, 1995.

Réf : 6289



Fiat 780, 2 sorties d'huile, chargeur K901, pelle 72", 1982.

Réf : 6232



New Holland TC35, 2 sorties d'huile, chargeur 16LA, pelle 72", 2004.

Réf : 6216

Prix : 26 500 \$



Oliver 1355, 1 sortie d'huile, 2 roues motrices, 1970.

Réf : 6229

Prix : 5500 \$



Faucheuse New Holland 1412, 2000.

Réf : 5550



Presse à balle ronde N. H. 848, balles 48"x54".

Réf : 5940



Roues doubles T-rail, ensemble de roues, 16.9x38 Armstrong Radial.

Réf : 2813

Prix : 1600 \$



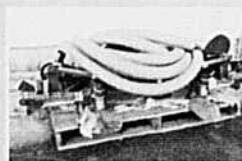
Presse à balles rondes BR740, roto-cut, coupeau, filet.

Réf : 6076



Presse à balles rondes Fort F21, balles 4x5.

Réf : 5946



Rampe à fumier Bodco, turbo, 6 sorties, pattes d'ours, sortie et tuyau de 4 pouces.

Réf : 4073

Prix : 8500 \$



Case International 5220, transmission 16/16 inverseur, 3 sorties d'huile doubles, 1995.

Réf : 6285



Semoir Case IH 5100, 21 disques doubles, boîte à grain et à graine.

Réf : 6343

La Coop
 Unicoop

Saint-Agapit 418 888-5111, Sylvain Ruel
www.unicoop.qc.ca

NEW HOLLAND
 AGRICULTURE



New Holland TM-155, transmission power shift, 4 sorties d'huile, 2003.

Réf : 5916



Fiat 55-56, transmission 12/3, 2 roues motrices, 1994.

Réf : 6240



Ford 6640, chargeur 7411, pelle 84", 2 sorties d'huile.

Réf : 6103

Prix : 19 000 \$



White 2-60, 4 roues motrices, chargeur KMW.

Réf : 6230



Presse à balles rondes New Holland BR 740, ramasseur 1.8 mètre.

Réf : 5915



Semoir Case IH, 21 disques doubles, boîte à grain et à graine.

Réf : 6246



Presse balles rondes John Deere 457, spécial ensilage, alimentation rotative, 2003.

Réf : 6269

Prix : 15 900 \$



Presse à balles rondes New Holland BR740, ramasseur 1.8 mètres, 2003.

Réf : 5708

Prix : 16 500 \$



John Deere 1840, 4x4, transmission 8/4, 2 valves arrière, PTO 540, 1980.

Réf : 6335



New Holland TC21, 4x4, 1 sortie d'huile, pelle 54", chargeur, rétro-caveuse, 2005.

Réf : 6244

La Coop
Unicoop

Saint-Anselme 418 885-9637, Bernard Blanchet
www.unicoop.qc.ca

NEW HOLLAND
AGRICULTURE



New Holland TM 190, 4x4, transmission 18/6 automatique, roues doubles calcium, 2006.
Réf : 6155



Roues doubles sur essieu 20.8x38 Titan, radial, super traction, 2006.

Réf : 3769 Prix : 4500 \$



Massey Ferguson 285, transmission 12/4, 2 sorties d'huile doubles, 1982.

Réf : 6184



White 6105, 3 sorties d'huile, 4 roues motrices, 1995.

Réf : 5956 Prix : 29 500 \$



New Holland T590, transmission 12/12, 4 sorties d'huile, 2003.

Réf : 6398



Kubota L4630, transmission 12/8, 2 sorties d'huile arrière, 2005.

Réf : 6345-6346



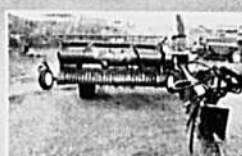
Ford 3930, 2 sorties d'huile doubles, chargeur Alô 710, pelle 60", 1995.

Réf : 6182



New Holland 7740, transmission 16/16, 4 sorties d'huile, 90 HP PTO, 1997.

Réf : 6338



Fourragère John Deere 3950, ramasseur à foin 7 pieds, nez à maïs 2 rangs, 1998.

Réf : 5603



Fourragère New Holland FX50, nez à foin 366PW, nez à maïs 6 rangs, 2007.
Réf : 6474



Faucheuse New Holland 415, rouleau conditionneur, largeur de 12 pieds, 1993.

Réf : 2800 Prix : 7500 \$



Vibroculteur Wil Rich 1200, largeur 18 pieds, roues doubles, 1995.

Réf : 5908 Prix : 6900 \$



Cultivateur Case 4300, largeur 19 pieds.

Réf : 5966 Prix : 4950 \$



Presse à balles rondes New Holland 644, balles 4x4 et 4x5, 1988.

Réf : 5299

La Coop
Unicoop

Sainte-Marie 418 387-5987, Augustin Lemieux
www.unicoop.qc.ca

NEW HOLLAND
AGRICULTURE



Pelle Ford 7412, ensemble de fixation pour tracteur 8630-8830, valve joystick.

Réf : 5889 Prix : 3500 \$



Presse à balles rondes New Holland 648, ensilage spécial.

Réf : 6349



Arroseuse Vicon 500 gallons, tandem, rampe 40 pieds.

Réf : 5592 Prix : 3300 \$



Valtra 8950, transmission 36/36, renverse au volant, 2002.

Réf : 5863



Ford 4600, transmission 8/2, 3 cylindres, 1978.

Réf : 6203



Kubota B3030, chargeur Kubota LA 403, 4 roues motrices.

Réf : 6207



Faucheuse New Holland 1410, largeur 9 pieds, 2007.

Réf : 6205



New Holland T190A, transmission 12/12, 2 sorties d'huile arrière, 2005.

Réf : 6397



Presse à balles rondes John Deere 335, attacheur double.

Réf : 6117



Transporteur de balles rondes Techno-Bale, 5 balles, rayon 2 KM.

Réf : 6197 Prix : 5000 \$



Massey Ferguson 255, transmission 12/3, 2 sorties d'huile.

Réf : 6356



Landini 6860, transmission 24/12, 4 sorties d'huile.

Réf : 6342



Ford 8630, transmission 18/6 automatique, 6 cylindres de 401 p. c.

Réf : 8630 Prix : 32 000 \$



New Holland G3870, transmission 18/6, 200 HP, 6 cylindres, 4 sorties d'huile, 1997.

Réf : 8870

Prix : 69 000 \$



Massey Ferguson 4345, transmission 16/16 inverseur, 4 cylindres, 244 p.c., 2003.

Réf : 6209



au champ dans un tombereau, aussi appelé banneau, et à la brouette. Par manque de rotations ou d'apport de fumiers, les sols de la colonie se seraient vite appauvris, selon des observateurs du XVIII^e siècle, relate Michel Morisset.

QUAND ON SÈME

Une fois la terre bien préparée, il faut semer. Chez les Iroquoiens du Saint-Laurent, une fois le gros travail de façonnage des monticules fait, les femmes semailles le maïs dans des trous qu'elles y faisaient à l'aide d'un bâton à fouir. Le haricot et la courge seront semés quelques semaines plus tard dans certains de ces monticules. Parfois, les agricultrices sèment aussi à la volée, en puisant les graines dans des petits paniers d'osier.

Comme on s'en doute, c'est aussi à la volée que sèment Louis Hébert, son épouse et ses enfants. Le « semoir » sera un simple sac de toile de lin et plus tard de jute, porté en bandoulière, en tablier ou au cou.

POUR SARCLER LE CHAMP OU LE JARDIN

C'est la binette – plus connue chez nous sous le nom de gratte ou de grattoir –, qui sert à sarcler les cultures dès le début de la colonie française. Comme aujourd'hui, la binette est très semblable à la houe, à la différence que sa lame, plus mince et plus tranchante, est nettement plus large et moins haute. Mais

la houe et la pioche serviront aussi au sarclage.

LE TEMPS DES FOINS

Les foins sont récoltés avec la faux, comme on s'en doute. Mais la faux de jadis aurait eu une lame plus courte et plus large que celle que nous connaissons. Chaque habitant en aura une ou deux. Pour la fenaison, on porte sur soi une « enclumette » ou « battement » : c'est une mini-enclume à pied pointu qu'on plante en terre et sur laquelle on « rebat » avec un marteau la lame de faux endommagée par les cailloux, avant l'aiguisage à la pierre. À la ferme, on possède une version un peu plus grosse de cette enclumette, la « forge à faux », adaptable sur une bûche ou un madrier.

Pour râtelier les foins fauchés, on se sert de râteaux en fer à deux rangées opposées de dents, qu'on remplacera au XVIII^e siècle par des râteaux de bois. On met ensuite le foin en meules ou dans la grange à l'aide de la fourche à foin, à deux ou trois fourchons (dents) de fer. Elle sera aussi remplacée par une fourche en bois, au XVIII^e siècle.

LA RÉCOLTE DES GRAINS

C'est uniquement à la faucille qu'on récoltera les céréales à petits grains au début de la Nouvelle-France, nous informe M. Séguin. Dès le milieu du XVII^e siècle, tout campagnard possède plusieurs faucilles. La lame de cet instrument est dentée

ou tranchante et lisse comme celle d'un couteau (figure 5). Avec une faucille dentée, on doit scier les tiges, ce qui oblige qu'on empoigne la gerbe de céréales. Ainsi, on égrene moins les épis qu'avec la faucille tranchante. Récolter à la faucille est très exigeant. Pourtant, les femmes y excelaient parfois mieux que les hommes!

La faux (figure 6) gagnera du terrain par la suite dans la récolte des céréales, aux côtés de la faucille. Quant au javelier, cette faux combinée à un râteau à longues baguettes parallèles, il n'apparaîtrait qu'au siècle suivant.

Pour manier les gerbes, on dispose d'une fourche à javeler en bois (figure 7). Une fouine, petite fourche à long manche, aidera à hisser les gerbes dans la grange.

Les premiers agriculteurs québécois cultivaient beaucoup le pois. Ils récoltaient la plante entière avec le « crocheton », dont la lame en forme de faucille ou de crochet est portée sur un long manche (milieu de la figure 8). Les plantes de pois étaient ensuite suspendues pour être séchées avant le battage.

Au début de la colonie, on bat blé, orge, seigle et avoine dans la grange, et de préférence l'hiver : les épis, encore plus secs, sont d'autant plus faciles à égrener. Le battage se fait au fléau, comme en Europe. Cette tâche ardue nécessite souvent un ou plusieurs engagés, ou même le soldat, qui loge par billet chez l'habitant pendant l'hiver. Le fléau se compose d'un battoir, ou *batte*, relié à un manche ►

Figure 10 : On manipulait le grain avec ces pelles en bois.

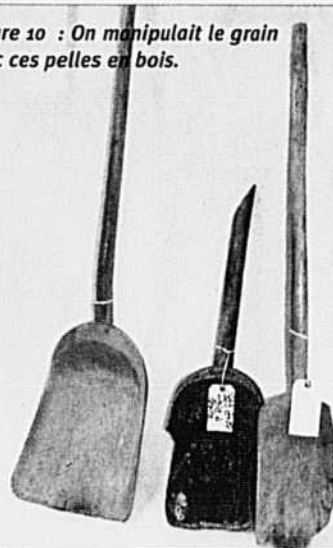
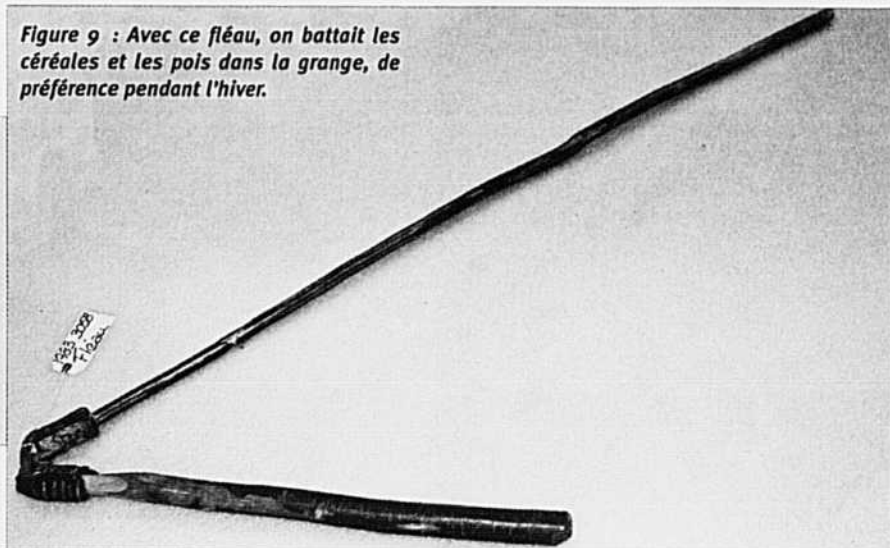


Figure 9 : Avec ce fléau, on battait les céréales et les pois dans la grange, de préférence pendant l'hiver.





GROS TRAVAUX? MIEUX VAUT S'ÉQUIPER.





ou *maintien* par des lanières de cuir (figure 9). On met ensuite le grain en tas à l'aide d'une sorte de raclette de bois à long manche, appelé *rouable* ou *raballe*. La pelle à grain en bois (figure 10) servira à mettre les tas de grain dans les sacs.

DE QUOI ÊTRE VANNÉ!

Pour nettoyer les grains de céréale de leurs balles et pailles, on emploie le van, ce grand panier d'osier ou de bois (figure 11). Le vanneur, debout, soulevait régulièrement le van, à l'aide d'un genou. Le vent se chargeait de faire ce que le ventilateur de la batteuse fait pour nous aujourd'hui. Les impuretés trop lourdes pour s'envoler se rassemblaient au milieu

du van grâce à un mouvement de gauche à droite. Le vanneur les époussetait au dehors à l'aide d'un plumeau. Et il continuait de plus belle! L'habitant criblait également les céréales et les pois avec un crible rectangulaire ou circulaire dont le fond était formé d'une tôle ou d'une peau tannée perforée.

Comment l'égrenage se passait-il dans les maisons longues des Iroquoiens du Saint-Laurent, non loin de là? Disons d'abord que le maïs était récolté à la main, en septembre. Avec les feuilles ou spathes qui les enveloppent, les épis étaient attachés en longues tresses qu'on suspendait au plafond pour parachever le séchage des grains. Une fois bien secs, les épis s'égrenaient

facilement, mais on s'aidait au besoin d'une mandibule de cerf.

SANS EUX...

Peu importe comment ils ont reproduit ou amélioré leurs instruments aratoires au fil des siècles, les premiers agriculteurs et agricultrices d'origine amérindienne ou européenne ont réussi à bâtir un pays avec ingéniosité, courage et amour. Nous leur devons beaucoup! ⚙️

**journaliste à la pige*

Merci à Raynald Latrémouille, un lecteur du comté de Cleveland, en Estrie, qui a suggéré à L'Utili-Terre de faire ce reportage, inspiré par le 400^e anniversaire de Québec.

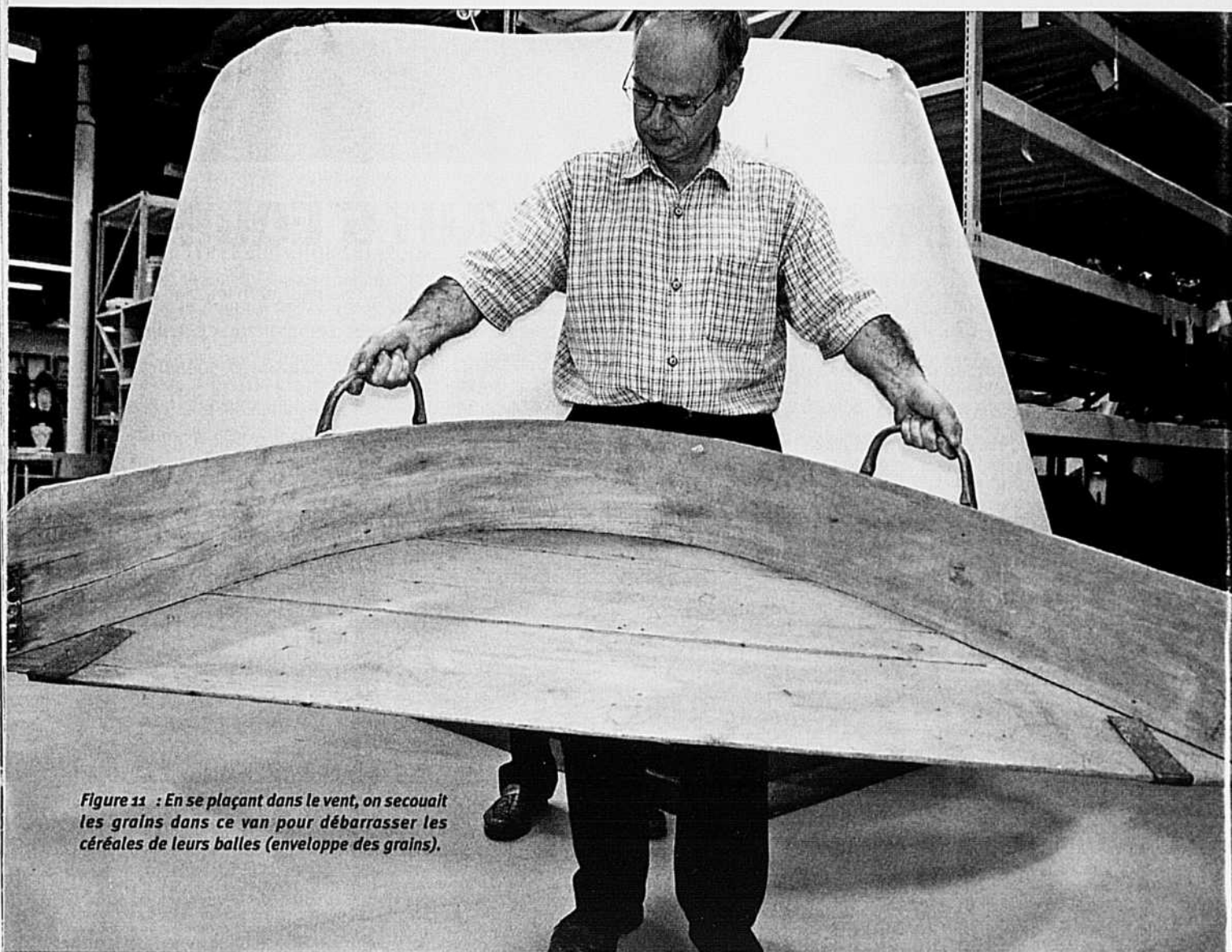


Figure 11 : En se plaçant dans le vent, on secouait les grains dans ce van pour débarrasser les céréales de leurs balles (enveloppe des grains).

COLUMBIA

UNE FORCE NATURELLE

PROMOS

À L'ACHAT D'UN TRACTEUR PELOUSE
ET SUPER PELOUSE

OBTENEZ

1 REMORQUE 10 PIEDS CUBES
190-653B-597

À 139,95\$

TAXES ET MONTAGE EN SUS

Rég. 239, 95\$



ET À L'ACHAT D'UN TRACTEUR JARDIN Q816H ET Q816K

OBTENEZ

1 REMORQUE 17 PIEDS CUBES
425A-597

À 255,95\$

TAXES ET MONTAGE EN SUS

Rég. 439, 95\$



Alma (Delisle)
Mecalac Inc.
Tél.: 418-668-5155

Baie St-Paul
Garage Jean-Claude Simard Enr.
Tél.: 418-435-5793

Beauceville Est
Station Service R.M. Carrier Inc.
Tél.: 418-774-9112

Château Richer
Claude Cinq-Mars Inc.
Tél.: 418-824-4261

Chicoutimi
Mini Mécanique Saguenay
Tél.: 418-543-4673

Cookshire
Scie à chaîne Claude Carrier Inc.
Tél.: 819-875-3847

Drummondville
Équipements Thivierge Inc.
Tél.: 819-398-7445

Joliette
Garage Madon Inc.
Tél.: 450-753-7858

Lachute
Au Petit Moteur de Lachute
Tél.: 450-562-3434

Lambton
Équipro André Bolduc Enr.
Tél.: 418-486-7071

Laurierville
Petites Mécaniques J.P.
Tél.: 819-365-4660

Le Gardeur
Location Le Gardeur Inc.
Tél.: 450-581-6345

Louiseville
Machineries Nordtrac Ltée
Tél.: 819-228-4848

Mascouche
Grand Ligne Moto Inc.
Tél.: 450-477-9280

Nicolet
Garage R. McMahon Enr.
Tél.: 819-293-6808

Princeville
Eugène Fortier & Fils Inc.
Tél.: 819-364-5339

Rivière Rouge
Ventes Services Ste-Marie Enr.
Tél.: 819-275-2591

Roberval
Réul Boivin & Fils Ltée.
Tél.: 418-275-2502

St-Anselme
Kubota Lacasse Inc.
Tél.: 418-885-4754

St-Basile
Équipements Jocelyn Frenette Inc.
Tél.: 418-329-2870

St-Cuthbert
Équipements J.M. Dubois Inc.
Tél.: 450-836-3626

St-François Xavier de Brompton
Atelier le K Enr.
Tél.: 819-845-7770

St-Honoré de Shenley
Garage Christian Campeau Inc.
Tél.: 418-485-6527

St-Jacques
Centre de Location Dupuis (2006) Ltée
Tél.: 450-839-2179

St-Lin
Équipements R. Daoust Ltée.
Tél.: 450-439-2502

Ste-Marie de Beauce
Mécani-Beauce Inc.
Tél.: 418-387-3911

Ste-Croix
Les P'tits Moteurs Enr.
Tél.: 418-926-3960

Trois-Rivières
Machinerie Baron & Tousignant Ltée
Tél.: 819-378-3472

Valleyfield
Réparations Ronald Blais
Tél.: 450-371-9944

COLUMBIA
Des gens de service!



mon atelier
RÉNALD BOURGEOIS

GARAGE

Du rangement pour les outils

Anthony et Yves Brassard font équipe pour plusieurs travaux d'entretien et de fabrication.



Le garage de la ferme familiale Brassard de Plessisville avait besoin de rénovation pour répondre aux nouveaux besoins de l'entreprise. La porte n'était plus assez haute et assez large pour laisser entrer tous les tracteurs et autres équipements dont on voulait faire l'entretien préventif et curatif. De plus, il y manquait d'espace de rangement.

Pour éviter de monter pour graisser les pièces des boîtes de transport du fourrage, Yves pose des rallonges.



Yves Brassard y a donc réfléchi et a décidé d'agrandir par en dedans, le garage de 30 par 60 pieds dans lequel son père André et d'autres travaillent occasionnellement. Il a d'abord déplacé à l'une des extrémités la porte d'entrée des machines qui était auparavant sur le côté. Cela a permis de réaliser une ouverture de 16 pieds de largeur par 12 pieds de hauteur et ainsi permettre l'accès aux plus gros équipements. Ceux-ci sont en effet soumis à un entretien préventif et à des réparations pendant l'hiver dans le confort d'un garage chauffé. Yves fait aussi l'entretien des équipements de la CUMA de l'Érable.

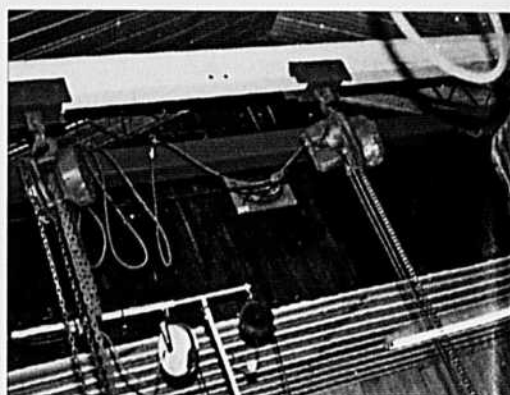
Il a ensuite érigé de chaque côté, à sept pieds de hauteur, des mezzanines sur la longueur du garage. Celles-ci, complètement fermées, servent à entreposer, en ordre, de petites pièces mécaniques, roulements à billes, écrous et boulons, ressorts, collets, chaînes, engrenages et autres pièces qu'il faut remplacer occasionnellement. Celles-ci peuvent être neuves ou récupérées lors d'encans ou quand certains équipements sont démontés à la ferme.



Dans un appentis à l'extérieur du garage les pièces de métal sont classées pour répondre aux principaux besoins.



Au mur de la mezzanine, des boîtes contenant écrous, boulons et autres pièces d'utilisation courante.



Le pont roulant est équipé de deux treuils, l'un manuel, l'autre électrique.

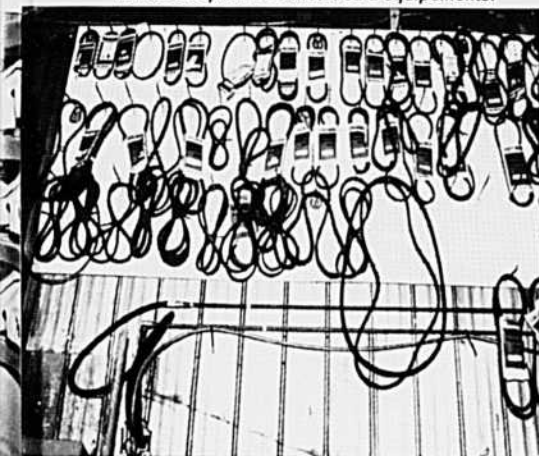
« Elles sont ainsi protégées de la poussière et faciles à retrouver quand on en a besoin. Le bon classement est un facteur d'efficacité quand on a un important inventaire de pièces, » explique Yves Brassard.

Les outils et équipements telles les soudeuses à gaz et électrique, les coupeuses à plasma, les perceuses, les plieuses, les lamineuses et autres sont commodément placées le long des murs sous la mezzanine. Le pont roulant se déplace et les boyaux d'air comprimé sont accessibles partout.

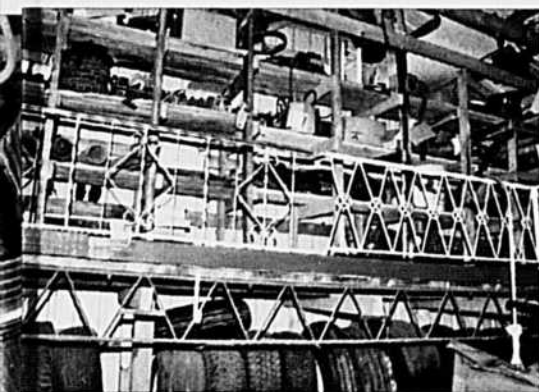
Les réserves de pièces de métal plus volumineuses et les moteurs de rechange ou



La porte du garage a été relocalisée à une extrémité pour l'agrandir en largeur et en hauteur. À gauche, on voit l'appentis qui abrite les réservoirs à carburant et des pièces de métal ou d'équipements.



Les courroies sont classées en ordre sur un mur.



Des pneus pour les remorques et autres équipements traînés, et une mezzanine avec diverses pièces d'équipements.

au repos sont entreposés à l'extérieur sous un appentis prolongeant le garage.

Une fournaise à bois à l'eau chaude, située près du garage pour être alimentée de l'intérieur dans la partie non chauffée, fournit de la chaleur aux deux maisons, à l'étable et au garage par des canalisations souterraines où circule l'eau chaude. Elle réchauffe aussi l'eau dont on se sert à l'étable pour le lavage des équipements laitiers.

Le garage des Brassard sert autant à l'entretien et à la réparation des tracteurs et équipements agricoles qu'à la fabrication

d'équipement ou de pièces dont on a besoin à l'étable, à l'érablière ou pour les travaux aux champs.

Entre autres choses, Yves a fabriqué, avec l'aide de son fils Anthony de huit ans, une remorque équipée d'une pince pour charger et transporter le bois de chauffage de quatre pieds d'un entrepôt à la fournaise.

Une autre plus grande sert à transporter le bois de l'érablière à l'entrepôt.

Yves exploite avec son frère Alain une ferme laitière qui a un quota de 100 kilogrammes de gras. La ferme a aussi une érablière sous tubulure de 2000 entailles dont s'occupent leurs parents avec l'aide de leurs petits enfants. ⚙

2000, route 222
St-Denis-de-Brompton
(Québec) J0B 2P0
Tél. : 819.846.4480

Sequoia

Manufacturier d'équipements énergétiques

« En plus d'obtenir une chaleur constante à l'intérieur de nos serres, nous ne sommes plus à la merci de la hausse du prix de l'huile. »

Pierre & Johanne
Serres Guilbert
Saint-Christine

- ⚙ Plusieurs modèles
- ⚙ Faits d'acier inoxydable
- ⚙ Isolés à l'uréthane
- ⚙ Équipés d'un cendrier avec vibreur de grilles (exclusif à Sequoia)
- ⚙ Alimentés par deux souffleries à combustion
- ⚙ Permettant de brûler du bois non valorisé
- ⚙ Certifiés Canada et États-Unis



⚙ Fabrication québécoise

www.sequoiaindustries.ca



Les courroies trapézoïdales

(suite)

Lors de notre précédente chronique, nous avons traité de la tension à appliquer sur une courroie trapézoïdale (courroie en V). Mais pour obtenir un bon rendement, l'alignement des poulies de transmission est aussi un critère majeur d'efficacité et de durabilité.

Le mauvais alignement est une cause importante de plusieurs défaillances sur les nombreux systèmes mécaniques utilisés dans les entreprises. C'est en plus un aspect trop souvent négligé.

En fait, il existe deux types de désalignement de poulies : le désalignement parallèle et le désalignement angulaire.

Il est parfois possible de rencontrer des situations qui sont composées des deux types de désalignement.

Les conséquences de ces situations sont nombreuses. L'augmentation du glissement et la réduction de la capacité de transmission de puissance sont souvent les premiers facteurs remarqués, mais plusieurs inconvénients peuvent être provoqués par un mauvais alignement :

- usure rapide de la courroie
- usure rapide des poulies
- usure rapide des paliers (roulement)
- augmentation du bruit
- présence ou augmentation de la vibration
- rupture plus fréquente de la courroie

- détérioration plus rapide ou bris des composantes mécaniques.

Il est donc avantageux de porter une attention particulière à l'alignement de toutes les poulies qui composent un système de transmission de puissance par courroies.

Les poulies doivent être alignées, mais elles doivent aussi être de la dimension appropriée et en bon état. Des poulies de dimension insuffisante pour transmettre le niveau de puissance entraîneront l'usure plus rapide des courroies.

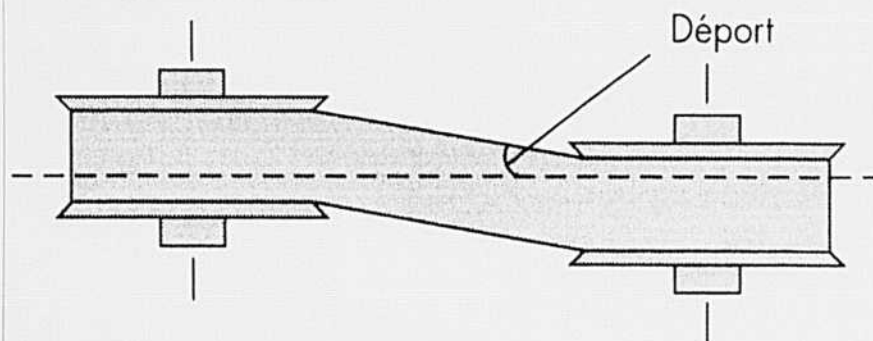
Par ailleurs, même si les poulies sont fabriquées en acier et les courroies de caoutchouc, elles subissent aussi une usure importante. Il convient donc de les vérifier régulièrement.

Il existe des outils spécialisés à cet effet. Mais le simple fait de toucher du doigt les poulies pour déceler toute irrégularité sur les surfaces de contact peut nous indiquer la présence d'usure. L'utilisation de poulies usées diminue l'efficacité de la transmission de puissance et augmente le risque de bris.

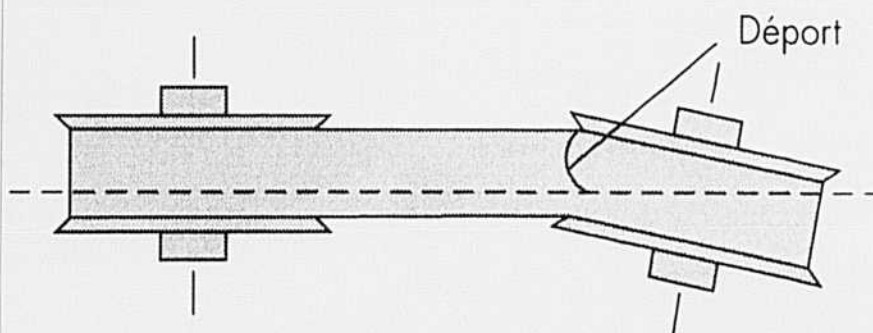
Il faut surtout éviter de compenser la perte d'efficacité des poulies usées par l'augmentation de la tension sur la courroie! Cette situation est présente sur de nombreux systèmes qui composent les machines utilisées en agriculture encore aujourd'hui et elles peuvent être la cause de multiples pannes en saison active.

En conclusion, lors de l'entretien de vos différents systèmes d'entraînement par courroie, vous devez vous assurer en plus de la bonne tension, du bon état des courroies, de l'alignement adéquat des poulies et de leur niveau d'usure. De plus, s'il y a rupture de la courroie, il convient de trouver la source réelle du problème et d'apporter les correctifs nécessaires au système. ⚙

Désalignement parallèle



Désalignement angulaire



L'équipe du CFP Mont-Joli-Mitis

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur New Holland TB110, 339 h, 2004, 90 HP, rops, 4x4, dual power, 2 sorties d'huile, garantie prolongée.



Tracteur John Deere 6420, 2003, 1290 h, 90 HP, 4x4, rops, essieux rack-on-pinion, chargeur JD 640.



Tracteur White 6510, 2001, 3690 h, 4x4, cabine, chargeur Hardy.



Tracteur New Holland 7635, 2000, 3800 h, 4x4, cabine, transmission creeper, chargeur avec nivellement.



Tracteur John Deere 3140, 1980, 90 HP, 4x4 cabine, 3 sorties d'huile, roues en fonte.



Tracteur Inter 585, 1979, 60 HP, 2 roues, chargeur, 1 sortie d'huile. Prix : 10 900 \$



Tracteur Case IH 895, 1991, 80 HP, 2 roues, cabine, T/A neuve. Prix : 11 500 \$



Tracteur Case IH Maxxum 5240, 1994, 7200 h, 100 HP, 4x4, cabine, chargeur.



Tracteur Ford 7740SLE, 1994, 4x4, cabine, 2 sorties d'huile, possibilité de chargeur.



Tracteur Case IH 1896, 4177 h, 100 HP, 2 roues, cabine, 2 sorties d'huile.



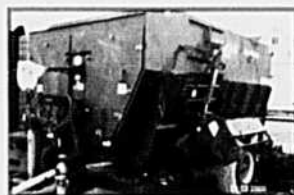
Râteau à foin Kverneland 751, 3 points.



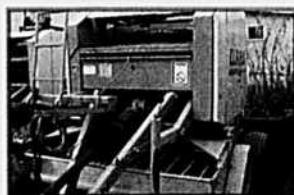
Faucheuse conditionneuse Kverneland TA-339, S/N 354-146 12 pieds.



Herse rotative Maschio cobra, 3 mètres, 2002, rouleau Parker, planche niveleuse.



Mélangeur De Laval HM-500, capacité: 500 pieds cubes, balance, peut faire balles rondes. Prix : 16 750 \$



Presse à balles rondes Claas 46WP, 1997, ramasseur large, attacheur à cordes. P.S.D.



Presse à balles rondes New Holland BR-740, 2005, attacheur à cordes.



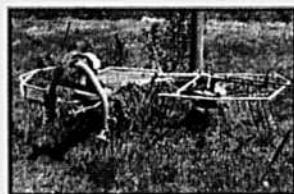
Débroussailluse Tree-Cutter TCD2620, industriel 6', gearbox 165 HP.



Débroussailluse Woods HS-105 Latéral, pompe hydraulique neuve. Prix : 4800 \$



Transporteur de balles rondes Techno-bale, 5 balles.



Râteau faneur Kuhn GRS-25, spécial demo.

SERVICE AGRO MÉCANIQUE INC.

sam

St-Clément, Tél.: 418 963-2177

St-Pascal, Tél.: 418 492-5855

saminc@bellnet.ca

CNH CAPITAL

©2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE IH
AGRICULTURE



DE PARTOUT À TRAVERS LE MONDE NOUS PARVIENNENT DES NOUVELLES AGRICOLES QUI NE FONT PAS NÉCESSAIREMENT LES MANCHETTES. POURTANT, ELLES NE MANQUENT PAS D'INTÉRÊT, NE SERAIT-CE QUE PAR LEUR CÔTÉ LOUFOQUE OU INSOLITE. VOICI CE QUI ÉTAIT SEMÉ DERNIÈREMENT DANS LA PRESSE INTERNATIONALE.

LE PÂTÉ CHINOIS DE LA DISCORDE

Tout le monde qui regarde le moindrement la télé au Québec se souviendra, mieux que Thérèse, que le pâté chinois est construit d'une couche de steak, de blé d'Inde et de patates. Étrangement, la recette est la même en Angleterre où ce plat est très populaire. Deux frères en sont venus récemment aux coups alors qu'un l'un deux s'est indigné du fait qu'il n'y avait pas de tranches de tomates sur le sommet du mets. L'autre frère indigné, et chef de profession par-dessus le marché,

a poussé l'argument en assénant un coup de pelle sur le dessus du crâne de l'invité râleur. Ce dernier a pris la fuite, menaçant son frère de revenir incendier l'appartement. C'est là que la police est devenue un ingrédient de la recette. Le tout s'est d'ailleurs réglé en cours où le juge a souligné n'avoir jamais mangé de pâté chinois garni de tranches de tomate de sa vie.

PAS DE TONTE

Des militants contre la cruauté envers les animaux ont réussi à faire retirer

des activités un concours de tonte de moutons prévu dans le cadre d'une fête agricole qui s'est déroulée dans le comté de Kent, au Royaume-Uni.

Selon les opposants à cette tradition, la tonte à une vitesse rapide risque de



POUR UN SYSTÈME D'ALIMENTATION SUPÉRIEUR !

VALMETAL

Videurs 	Mélangeurs 	Chariots & Mélangeurs 	Fâchoirs 	Automation 	Rouleuses & Moulanges
Convoyeurs 			Et plus... 		

*Plan de
financement
disponible*

230, boul. Industriel, St-Germain (Quebec) J0C 1K0
Tél.: (819) 395-4282 / Fax: (819) 395-2030
www.valmetal.com



causer un stress et des égratignures à l'animal. Pour les participants, dont certains venaient de Nouvelle-Zélande et d'Australie, c'est la consternation.

DES VACHES RELAXES

Toujours de l'autre côté de l'Atlantique, nous retrouvons Rob Taverner, d'Exeter dans le comté du Devon, qui passe une demi-heure tous les matins à faire ses exercices de tai-chi devant son troupeau de 100 vaches laitières biologiques. Cet ancien art martial chinois à la très lente chorégraphie aurait un effet apaisant sur les ruminants, et sans aucun doute, sur le fermier lui-même.



FRONTIÈRES FERMÉES À L'ART

On peut toujours se questionner sur le bon goût des œuvres de l'artiste anglais Damien Hirst, dont une des créations les plus controversées est une vache tranchée en deux et conservée dans le formol avec son veau. Même si cette œuvre ne plaît pas à tout le monde, elle a été choisie pour une exposition au Japon. Mais les autorités nipponnes lui ont refusé le droit d'entrée, non pas à cause de la qualité douteuse de la chose, mais plutôt en raison de l'interdiction d'importation que le Japon a imposée à tous les produits dérivés des bovins anglais. Évidemment, les représentants de l'artiste ont finalement réussi à faire comprendre aux douaniers que cette œuvre était pour être exposée, et non pas transformée en sashimi.

FACTEURS ATTAQUÉS

En région rurale on pourrait s'attendre à ce que les facteurs fassent, à l'occasion, la rencontre d'un chien mal inten-



tionné. Mais nous apprenons qu'à Madison au Wisconsin, ce sont des dindons sauvages qui s'en prennent aux postiers. Le nombre de ces volatiles s'est multiplié au cours des dernières années et chaque printemps les mâles ont un comportement agressif. Selon les scientifiques consultés, les dindons sont

très sensibles aux couleurs à cette période de l'année et s'en prennent aux facteurs dont la tenue, de couleur bleu, rouge et blanc, ressemble à celle d'un mâle concurrent. Le service des postes a doté les facteurs de cette région de pistolet à eau pour repousser les agresseurs emplumés. ▶

Non mais ça va pas ?

Comme le vieux dicton le dit : «Chaque chose à sa place» !
Les huiles, filtres et contenants d'huile usagés ont maintenant leur place.



La Société de Gestion des Huiles Usagées (SOGHU) a mis en place un système de récupération et de valorisation de ces matières dangereuses pour notre environnement. Avec plus de 500 points de collecte à travers le Québec, il est maintenant plus facile que jamais de récupérer vos huiles, filtres et contenants usagés (incluant les aérosols)... vous n'avez donc plus d'excuses de ne pas respecter l'environnement!



Il ne faut pas jeter ces produits à la poubelle mais les déposer dans un des nombreux points de collecte de la SOGHU.

Pour trouver le point de collecte le plus près de chez vous, visitez le www.soghu.com ou composez le 1 877 98-SOGHU (987-6448).



Organisme agréé par RECYC-QUÉBEC

1 877 98-SOGHU

www.soghu.com



SOGHU
Société de gestion des huiles usagées

JEU DES 7 ERREURS



Photo : Martine Giguère



Voir réponses en page 85, dans la publicité Machinerie C.H.



TROP DE NEIGE

Ce n'est pas qu'au Québec où l'abondance de neige a joué sur les nerfs des gens. Nous apprenons qu'en février dernier, un homme de Ledgeview, encore au Wisconsin, a accidentellement incendié une remise alors qu'il faisait fondre la neige dans son entrée à l'aide d'un lance-flamme de conception maison. Ce patenteux mal avisé a provoqué pour 20 000 \$ de dommages.

DÉTOURNEMENT D'AVION

Un vol en partance de Milan, en Italie, à destination de Miami, s'est posé d'urgence à Boston lorsque l'équipage de cet



avion-cargo a senti une odeur suspecte. Une inspection de l'appareil a révélé que la source de cette odeur de produits toxiques provenait en fait d'une cargaison de cinq tonnes d'oignons émincés. L'avion a repris son vol à destination de Miami, mais les oignons ont complété le parcours par la route.

LES GRANDS MOYENS

Cette histoire est digne d'un scénario catastrophe de cinéma. Lors des dernières récoltes, en Caroline du Sud, un producteur agricole, du nom de Sampson Parker, est descendu de la batteuse sans en arrêter le moteur pour déloger un coton de maïs pris dans le nez. Comme on s'en doute, ce geste imprudent a eu comme résultat que la main du producteur s'est coincée dans les rouleaux. Il a eu la présence d'esprit de coincer dans le mécanisme

une tige de fer pour le bloquer. Il a crié à l'aide tant qu'il a pu et aurait pu attendre des heures dans cette fâcheuse position. Mais la vieille batteuse, dont le moteur était toujours en marche, a surchauffé et provoqué un incendie directement dans le champ où se trouvait M. Parker. Ce dernier, sentant sa dernière heure venue a dû utiliser les grands moyens. Il s'est amputé le bras à l'aide de son couteau de poche. Avec l'énergie du désespoir, il a ensuite couru à son pick-up et s'est rendu à l'urgence. On n'a pu sauver son bras, mais au moins, il a la vie sauve. M. Parker blâme sa stupidité pour cette aventure. Mais on peut aussi louer son courage pour s'en être sorti de la sorte. ⚙️

Sources : Telegraph, Daily Mail, Metro, Reuters, Associated Press, Greenbay Press et Boston Herald.



Abonnez-vous à : LA TERRE

DE CHEZ NOUS

555, boul. Roland-Therrien, bureau 100, Longueuil (Québec) J4H 3Y9

450 679-8483 poste 7274

www.laterre.ca

Depuis 1929, *La Terre de chez nous* est le pilier de l'information agricole au Québec. Chaque semaine, plus de 100 000 lecteurs la consultent.

Avec votre abonnement, vous recevrez aussi les publications suivantes :

Bovins du Québec • Forêts de chez nous • Grandes Cultures • L'Utili-Terre • plus tous les dossiers spéciaux

Je m'abonne

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Code postal : _____ Téléphone : (____) _____

Courriel : _____

Abonnez-moi à *La Terre de chez nous* pour :Québec ☐ 1 an : 56,44\$ ☐ 2 ans : 90,30\$ ☐ 3 ans : 112,88\$ (Taxes incluses)☐ Chèque☐ Cartes de crédit (Visa/Master Card)

Ci-joint la somme de : _____\$

No. : _____

Exp. : ____/____/____

TPS : R 1218 5132 3

TVQ : 1006 1126 05

Prix en vigueur au Québec jusqu'au 31 juillet 2008

Extérieur du Québec : contactez-nous.

Signature _____

MACHINERIE

LA VRAIE FORCE DES AGRICULTEURS

12, ROUTE 122, SORTIE 170, ST-GUILLAUME (QUÉBEC)

819 396-2185



Tracteur New Holland T6020, 2008, 459 h, suspension sur cabine, 3 sorties d'huile, pneus Michelin 18.4x38. Spécial démo. Faut voir. À qui la chance. 01N18338



Tracteur New Holland 8240, 1992, 6121 h, 100 HP, 2 sorties d'huile, chargeur Dauphinais, dash électronique. En excellente condition. 51N5005



Tracteur Ford 8730, 1993, 3164 h, 140 HP, 3 sorties d'huile, pneus 20.8x38 et 16.9x28. En excellente condition. 51F9513



Tracteur New Holland TM115, 2002, 1821 h, 95 HP, 4 sorties d'huile, chargeur New Holland 72LA. 51N13929



Tracteur New Holland TS110, 2003, 2532 h, 90 HP, 4 sorties d'huile, 10 pesées avant, pneus 18.4x38 et 14.9x28. En excellente condition!! 51N18688



Tracteur New Holland 7740 SLE, 4 RM, 4114 h, 85 HP, 18.4x34 - 14.9x24, 2 tiroirs. 51F1936



Chargeur à patins New Holland LS55, 42 HP, 4 cylindres, 1369 h. Tag: 51N18667



Tracteur New Holland TS110, 2964 h, 90 HP, 2 sorties d'huile, ailes avant, support de pesée, pneus 18.4x38 - 14.8x28. 51N9260



Tracteur New Holland 8240, 3484 h, 1996, 100 HP, 4 sorties d'huile, pesées avant, pneus 18.4x38 et 14.9x28. En excellente condition. 51F13603



Tracteur Ford 6610, 4013 h, 75 HP, 2 sorties d'huile, pneus 18.4x34 et 14.9x24. 51N18642



Tracteur Ford 7710, 3569 h, 90 HP, 2 sorties d'huile, pneus 18.4x38 et 14.9x28. En très bonne condition. 51F18320



Moissonneuse-batteuse Massey Ferguson 550, 6252 h, hydrostatique, table à grain 13 pieds. En bonne condition. 75N18579



Moissonneuse-batteuse New Holland TR96. 75N18362



Moissonneuse-batteuse New Holland TR99, 1776 h de battage, roues doubles 18.4x42. En excellente condition. 75N18640



Moissonneuse-batteuse New Holland TR95, 1993, 3861 h, pneus 30.5x32 et 16.9x26. À qui la chance! 75N9942

0 %
pour
12 mois
sur les
batteuses
usagées



Moissonneuse-batteuse New Holland CX860. Comme neuve ! Détails à venir. 75NCX860

C.&H.inc.

TAUX DE FINANCEMENT

IMBATTABLE

0%

d'intérêts pour 12 mois

* Sur baateuses

Sans frais 1 800 268-3088 mch@machineriech.com



Tracteur Massey Ferguson 6265, 2001, 3058 h, 95 HP, 3 sorties d'huile, chargeur MF1048, pneus 18.4x38 et 14.9x28. En excellente condition.



Tracteur Massey Ferguson 2675, 1980, 4497 h, 105 HP, 2 sorties d'huile, pneus 20.8X38 et 11LX16.



Tracteur White 2-50, 1976, 6674 h, 50 HP, une sortie d'huile, pneus 14.9x28 et 750x16.



Tracteur Case IH 595, 5242 h, 55 HP, une sortie d'huile, chargeur Case 2255, pneus 16.9x30 et 11.2x24. En bonne condition! 51C18644



Tondeuse Toro ZMaster 287L, 142 h, tondeuse 60 pouces avec ramasse-herbe, souffleur.



Tracteur Massey Ferguson 184-4, 1979, 6889 h, 65 HP, cabine Michon, chargeur Massey 236, 2 sorties d'huile, pneus 16.9x30 et 11.2x24. 51M18703



Tracteur Massey Ferguson 275, 1980, 5474 h, 67 HP, 1 sortie d'huile, cabine, pneus 18.4x30. En bonne condition. 51M18226



Tracteur Massey Ferguson 285, 1981, 5175 h, 80 HP, 2 sorties d'huile, pneus 16.9x38 et 10.80x16. Tag:51M18326



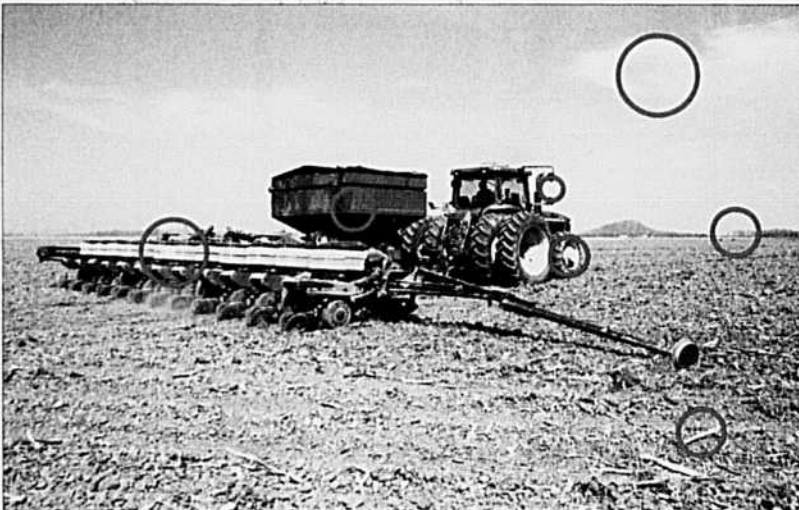
Chargeur à patins New Holland LS170, 52 HP. Détails à venir. Photo à titre d'information. 51N18741



Tracteur de jardin Kubota 1600H, 1367 h, diesel, tondeuse avec ensacheur. En excellente condition. 82K18284



Cultivateur Hiniker, 22 pieds, avec spike tooth arrière, en excellente condition. 54M18144



Fourrageur New Holland 790, avec Métal Alert II, nez à maïs 770N2 et pick-up à foin 790W. En excellente condition. 65M18465



Râteau à roches Fabrication S.Houle WT14, 14 pieds, repliable. En excellente condition. 90M18842



Planteur à maïs Case IH 955, planteur 12 rangs avec boîte Aulart en excellente condition. 57C18660



Épandeur à engrais Valac, en stainless steel de 7 tonnes avec toile. 98V99999



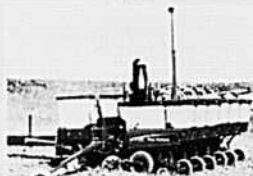
Planteur à maïs Case IH 1200, 6 rangs avec vis transversale. 57I18813



Planteur à maïs Cicma 3000, 12 rangs, disques Yetter, trémie d'engrais. En excellente condition!!



Planteur à maïs John Deere 7000, 8 rangs avec rehausse de boîte à grain et vis horizontale. 57I18443



Planteur à maïs New Holland SP480, 8 rangs, vis horizontale, vis de chargement. Photo à titre d'information. 57N18611



Fauçonneuse conditionneuse New Holland 1431, à disques, largeur de coupe 13.1 pieds. En excellente condition.



Fauçonneuse-conditionneuse John Deere 920, 10 pieds de coupe, en excellente condition. 59J9716



Presse à balles carrées New Holland 316, avec lance-balles # 70. En excellente condition!!



Presse à balles rondes New Holland BR740, 2003, spécial ensilage. En excellente condition.



Presse à balles carrées New Holland 575, avec lance-balles 72. En excellente condition! 62N575



index des annonceurs

	PAGES	TRACTEURS USAGÉS	TRACTEURS NEUFS	MACHINERIE	BÂTIMENTS	AUTRES
Agri-Flex	20			x		x
Artic cat	73					x
Bossé et Frère inc.	34-35-88	x		x		
Bovi-Spec	69					x
Centre agricole	2-3	x		x		
Claude Joyal inc.	15	x		x		
Compagnie Normand Ltée	31			x		x
Coop des Bois-francs	67	x		x		
Distributions R.V.I. Ltée	49-75					x
DFK Equipment	33-60-68			x		x
Embrayages Bernier inc	52					x
Entreprises Mario Lambert	56				x	x
Équipements Adrien Phaneuf inc.	28-29	x		x		
Équipements B. Beauchesne	61					
Équipements Ferme Papineau	27	x		x		
Équipements Inotrac	59	x		x		
Équipements Lazure & Riendeau inc.	44-45	x		x		
Équipements Proulx & Raïche	19	x		x		
F. Campeau & Fils	23	x		x		x
Garaga Inc.	11				x	
Garage E. Boissonneault inc.	65	x		x		
Garage E. Comtois	25	x		x		
Gaston Richard inc.	17					x
Garage N. Thiboutot	64	x		x		
Groupe Symac	55	x		x		
Harco Ag Equip.	58			x		
Hydro-Québec	9					
Jean-Guy & Denis Bolduc inc.	53	x		x		
Kverneland	41					
Landini Canada inc.	51		x	x		
Machinerie C.H.	84-85	x		x		
Machinerie Champoux	21	x		x		
Machinerie de ferme Kuhn	16			x		
Maschio Gaspardo	43			x		
McCormick Canada Ltée	47		x	x		
Performance Rimouski	57	x		x		
Préfair	13					x
Raymond Lasalle	63	x		x		
Robert H. Laning	26					
S.R. Maçonnerie	42			x		
Séquoia	77					x
Service Agro-Mécanique	79	x		x		
Silo J.M. Lambert	37			x		x
Société de gestion des huiles usées	81					
Soudure Bernard Bisson	39					x
Tôle Vigneault inc.	32					x
Unicoop	70-71	x		x		
Val Métal	80			x		x
Valtra Valmet Tracteurs	87		x			

www.agcocorp.com

VALTRA
PARTENAIRE EN FORCE

Séries N82 et N92

Nouveau duo dynamique

Ces deux modèles sont des tracteurs extrêmement versatiles et sont spécialement adaptés pour les fermes d'élevage, le travail de chargeur frontal et le travail forestier.



série **N92** 101HP



série **N82** 91HP

Avec leur format compact et les pouvoirs ajoutés de ces nouveaux modèles, on vous offre une cabine spacieuse et les dernières technologies sont apportées pour offrir au conducteur un travail en toute sérénité.

Contactez votre CONCESSIONNAIRE: Il a votre avenir à cœur

AMOS
Agribi RH inc.
AMQUI
Machinerie J.N.G. Thériault inc.

COATCOOK
Service Agricole de l'Estrie inc.
LAURIER STATION
Les Entreprises Michel Girouard inc.
MASKINONGÉ
Équipements G. Gagnon inc.
MONT-LAURIER
F. Constantineau & Fils inc.
NORMANDIN
Service agricole Normandin inc.

SABREVOIS
Les Equipements Guillet inc.
SAINT-ANDRÉ AVELIN
Garage André Parisien inc.
SAINT-BRIGITTE
Les Entreprises Michel Girouard inc.
SAINT-CLET
Équipements Séguin & Frères inc.
SAINT-CYPRIEN
Alcide Ouellet & Fils inc.

SAINT-HILARION
Garage Guy Gauthier inc.
SAINT-MARIE DE BEAUCE
Services Bivac inc.
SAINT-ROSE DE POULARIS
Machineries Horticoles d'Abitibi
SAINT-THOMAS, CTÉ JOLIETTE
Équipements G. Gagnon inc.
VICTORIAVILLE
Les Entreprises Michel Girouard inc.

Valtra est une marque mondiale de AGCO Corporation, Duluth, GA©2005 AGCO Corporation
4205 River Green Parkway • Duluth, GA 30096 • 1-800-767-3221 • www.wagroc corp.com • VA234F05V01

Espace & Confort

Avec la CABINE X5

de **FENDT**

La CABINE X5 du Fendt 900 Vario est la plus grande cabine à équiper un tracteur standard.

X5 signifie :

Excellente	visibilité
Excellentes	sensations
Excellente	climatisation
Excellent	confort
Excellent	concept de commande



Les avantages en un coup d'oeil :

- ✓ Cabine à cinq montants dotée d'une surface vitrée de 5,5 m²
- ✓ Visibilité panoramique horizontale de 320° et verticale de 145°
- ✓ Cabine très silencieuse et agréable : niveau sonore au niveau de l'oreille du conducteur de 72 dB seulement, conformément à la réglementation OCDE
- ✓ Suspension pneumatique de cabine à trois points avec connecteur d'assiette intégré
- ✓ Compensation du tangage et du freinage intégrée
- ✓ La parfaite conception du Variocenter avec accoudoir multifonctions permet d'accueillir toutes les fonctions de commande
- ✓ Climatisation automatique intégrée
- ✓ En option, poste de conduite inversé - tous les éléments de commande et d'affichage pivotent
- ✓ Siège à suspension actif climatisé en option

La série 900 ~ 220 à 360 HP

**À VOIR ET
À ESSAYER
CHEZ :**

Juste
entre nous autres...
Moi quand je veux
me reposer, j'm'en vais
m'asseoir dans une
cabine X5 !

Bossé & Frère inc.



275, Avenue Bossé Qc G5V 2P4

MONTMAGNY

www.bosse-frere.com

FENDT



418 248-0955